



# Sélection

Revue critique  
French book review journal

Vol. II, No. 1, 1987





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114695943>



# Sélection

---

Revue critique  
French book review journal

---

Vol. II, No. 1, 1987

---

## Remerciements

La Centrale des bibliothèques inc. a préparé ce numéro sous la supervision du Chef des Services aux bibliothèques publiques, Direction des bibliothèques publiques et de l'information communautaire, Ministère des Affaires civiques et culturelles.

Publié par le ministère des Affaires civiques et culturelles.

Imprimé par l'imprimeur de la Reine pour l'Ontario. Province de l'Ontario, Toronto, Canada.

c 1987, Gouvernement de l'Ontario

Disponible auprès de la Librairie du gouvernement de l'Ontario, 880 rue Bay, Toronto pour achats en personne.

Commande par correspondance: Services des publications, 880 rue Bay, 5e étage, Toronto, Ontario, M7A 1N8.

Téléphone: (416) 965-6015.

Pour les appels interurbains: 1-800-268-7540; si votre indicatif régional est 807, demandez le Zénith 67200 au téléphoniste.

ISSN 0826-7855

## Acknowledgements

This publication has been prepared by la Centrale des bibliothèques Inc. under the supervision of the Manager, Public Library Services, Libraries and Community Information Branch, Ministry of Citizenship and Culture.

Published by the Ministry of Citizenship and Culture. Printed by the Queen's Printer for Ontario. Province of Ontario, Toronto, Canada.

c 1987, Government of Ontario

Copies available from the Ontario Government Bookstore, 880 Bay St., Toronto for personal shopping. Out-of-town customers write to: Publications Services Section, 5th floor, 880 Bay Street, Toronto, Ontario, M7A 1N8.

Telephone: (416) 965-6015.

Toll free long distance 1-800-268-7540; in North-Western Ontario 0-Zenith 67200.

ISSN 0826-7855



*Sélection* a été créé afin de répondre aux besoins exprimés par les responsables de la prestation des services en français dans les bibliothèques publiques de l'Ontario.

La revue *Sélection* est une publication bilingue qui a pour but d'aider les bibliothèques publiques à choisir des volumes en français dans tous les domaines susceptibles d'intéresser tant les lecteurs francophones qu'anglophones, adultes et enfants, désireux de lire des volumes en français. *Sélection* analyse des ouvrages qui sont publiés en Ontario, au Québec, ailleurs au Canada et dans d'autres pays de langue française. Le but de cette revue est de fournir aux bibliothécaires un instrument bibliographique de qualité qui les aide à répondre aux besoins de leur communauté.

Quelque 360 titres seront analysés dans les trois numéros prévus pour l'année 1987. Ces numéros doivent paraître respectivement aux mois de mai, août et décembre.

Chaque publication comprend cinq rubriques principales: les ouvrages de fiction pour enfants, les ouvrages documentaires pour enfants, les ouvrages de fiction pour adolescents et pour adultes, les ouvrages documentaires pour adolescents et pour adultes et une liste bibliographique sur un sujet spécifique. Une liste des best-sellers des derniers mois et le rappel des principaux prix littéraires décernés dans l'année complètent le tout. Un index des auteurs, des titres et des collections facilite la consultation de la revue.

Les annotations fournissent une description du contenu du livre, de l'information sur l'auteur, une indication de la catégorie d'usagers à qui s'adresse l'ouvrage et une évaluation critique. Les numéros de la Centrale des bibliothèques ("numéros CB") ont été inclus à l'intention des bibliothèques qui désireraient se procurer des jeux de fiches de catalogue pour n'importe quel des titres inclus dans *Sélection*. Toutes les demandes à ce sujet doivent être adressées à la Centrale des bibliothèques, 1685, rue Fleury est, Montréal, Québec H2C 1T1. Un *Guide des options de fiches de catalogue* est disponible sans frais à quiconque en fait la demande.

*Sélection* was initiated to meet the needs expressed by those involved in the delivery of French language services in Ontario's public libraries.

*Sélection* is a bilingual review journal designed to provide guidance to public libraries in selecting French language books in all subject areas of interest to both Francophone and English-speaking children and adults in Ontario interested in reading French language books. *Sélection* reviews works published in Ontario, Québec, the rest of Canada and other French-speaking countries. The objective of this publication is to provide a reliable bibliographic tool to assist libraries in meeting community needs.

Approximately 360 titles will be reviewed and published in three issues during the year 1987, in the months of May, August and December.

Each issue includes five sections: children's fiction, children's non-fiction, fiction for adolescents and adults, non-fiction for adolescents and adults plus a bibliography on a specific subject. A list of the recent months best-sellers, as well as a reminder of the principal literary awards attributed in the course of the year is included. An index of authors, titles and series completes the publication.

The reviews provide information on the content of the book, the author, the type of user for whom the book is intended, and an evaluation of the work. "CB Record Numbers" are provided for libraries interested in purchasing catalog card sets for materials included in *Selection*. All requests should be addressed to Centrale des bibliothèques, 1685, rue Fleury est, Montréal, Québec H2C 1T1. A *Guide for the Selection of Catalog Card Format Options* is available free upon request.

*Sélection* est une des nombreuses initiatives planifiées et concertées qui constituent un programme global pour l'amélioration des services de bibliothèques en français en Ontario par la Direction des bibliothèques et de l'information communautaire du ministère des Affaires civiques et culturelles.

*Sélection* est distribué gratuitement à toutes les bibliothèques publiques de l'Ontario. Nous vous encourageons à nous faire parvenir vos commentaires. Veuillez s'il vous plaît communiquer avec:

Chef du Service aux bibliothèques publiques,  
Direction des bibliothèques et de l'information  
communautaire,  
Ministère des Affaires Civiques et culturelles,  
77, rue Bloor Ouest, 3e étage,  
Toronto, Ontario,  
M7A 2R9

Téléphone (416) 965-2696

Wil Vanderelst,  
Directeur,  
Direction des bibliothèques et de l'information  
communautaire,  
(416) 965-2696

*Sélection* is one of the several planned and coordinated initiatives that form a program for the enhancement of French Language Library Services in Ontario by the Libraries and Community Information Branch of the Ministry of Citizenship and Culture.

*Sélection* is distributed free to all public libraries in Ontario. The Ministry welcomes your comments on this publication. Please write or contact:

Manager,  
Public Library Services  
Libraries and Community Information Branch  
Ministry of Citizenship and Culture  
77 Bloor Street West, 3rd floor  
Toronto, Ontario  
M7A 2R9

Telephone (416) 965-2696

Wil Vanderelst,  
Director,  
Libraries and Community Information  
(416) 965-2696



## Table des matières

## Table of Contents

<b>Enfants</b> .....	1
<i>Fiction</i> .....	2
<i>Documentaires</i> .....	14
Langage.....	14
Sciences, technologie .....	16
Histoire .....	18
<b>Adultes et adolescents</b> .....	23
<i>Fiction</i> .....	24
<i>Documentaires</i> .....	40
Généralités, référence.....	40
Philosophie, religion .....	41
Sciences sociales .....	42
Sciences, technologie .....	47
Arts, littérature.....	51
Histoire .....	54
Biographies .....	55
<b>Périodiques</b>	
une liste de base de 30 titres.....	59
<b>Liste des best-sellers</b> .....	75
<b>Prix littéraires</b> .....	76
<b>Index des auteurs</b> .....	77
<b>Index des titres</b> .....	78
<b>Index des collections</b> .....	79

<b>Children</b> .....	1
<i>Fiction</i> .....	2
<i>Non-Fiction</i> .....	14
Language.....	14
Sciences, Technology .....	16
Histoire .....	18
<b>Adults and Young Adults</b> .....	23
<i>Fiction</i> .....	24
<i>Non-Fiction</i> .....	40
Generalities, Reference.....	40
Philosophy, Religion .....	41
Social Sciences.....	42
Science, Technology .....	47
Art, Literature.....	51
History .....	54
Biography .....	55
<b>Magazines</b>	
a select list of 30 titles .....	59
<b>Best-Sellers List</b> .....	75
<b>Literary Awards</b> .....	76
<b>Author Index</b> .....	77
<b>Title Index</b> .....	78
<b>Series Index</b> .....	79

**Conception de la base de données / Database design**

Alain Boucher

**Coordination**

André Roux

**Analyses / Reviews**

Yvon Allard  
Alain Boucher  
Denis Boucher  
Patrick Coppens  
Jacques Demers  
Rosaire Pelletier  
André Roux  
Jacques Sénéchal  
Michelle Sénéchal  
Pierre Vézina

**Supervision de la traduction / Translation supervisor**

Diane Fournier

**Saisie des données / Data entry**

Francine Brazeau

**Traitement des données et composition /  
Data processing and typesetting**

Claude Jourdain

D1874 6/87 650



---

# ENFANTS/CHILDREN

---

001

**Alexander, Sue.**

*Leïla* : une histoire / de Sue Alexander ; ill. par Georges Lemoine. -- Paris : Editions du Centurion, c1986.

36 p. : ill. en coul.

ISBN 2-227-71253-8 (cart.) : 20,00 \$

Numéro CB: 8632578

Slimane est disparu: le désert l'a pris. Après avoir cherché en vain ce frère bien aimé, l'impétueuse Leïla le découvre dans tout le campement. Plus elle se le rappelle, plus elle le sent présent. Elle prononce alors le nom de Slimane malgré l'interdiction. Elle refuse d'enterrer sa mémoire et convainc son père de l'importance du souvenir. Le thème principal de cet album n'est pas la mort bien qu'elle soit présente, mais deux réactions humaines face à cette inéluctable réalité. Tandis que le père stoïque tente d'effacer toute trace de souvenir, Leïla, après un moment de révolte, s'y réfugie pour y retrouver ce frère toujours vivant.

Le texte rédigé dans un style descriptif est fluide et ponctué de dialogue. Les phrases sont courtes et le vocabulaire simple. Les illustrations aux lignes de dunes et couleurs de sable sont très belles et reflètent toute la sérénité et la profondeur de cette histoire. [PV]

002

**Blume, Judy.**

*Dieu, tu es là? C'est moi Margaret* / Judy Blume ; traduit de l'américain par Michèle Poslaniec. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986, c1984.

154 p. -- (Nouvelles et romans)

ISBN 2-211-01285-X (br.) : 7,00 \$

Numéro CB: 8614129

Judy Blume, on le sait, se préoccupe des émotions et des problèmes reliés à la période de l'adolescence. Deux fils conducteurs nous guideront à travers ce récit. D'abord, Margaret nous fait partager son indécision face au choix d'une religion; adoptera-t-elle la religion juive de son père ou la religion chrétienne de sa mère? "C'est comme si on devait choisir son nom. On y réfléchit longuement puis on ne cesse de changer d'avis".

Ensuite, dans un registre un peu plus léger, Margaret et trois amies ont fondé le club S.P.N. (Sensationnelles petites nanas!). Malheureusement, elles n'ont pas tout ce qu'il faut encore pour être dignes de leur nom...

001

**Alexander, Sue.**

*Leïla* : une histoire / by Sue Alexander ; ill. by Georges Lemoine. -- Paris : Editions du Centurion, c1986.

36 p. : col. ill.

ISBN 2-227-71253-8 (hardcover) : \$ 20.00

CB Record Number: 8632578

Slimane has disappeared: the desert has claimed him. After searching in vain for her beloved brother, the impetuous Leila starts to feel his presence in every corner of the Bedouin camp. The more she thinks about him, the more real his presence becomes. Though forbidden to do so by her father, she dares to speak her brother's name. Leila refuses to bury Slimane's memory and eventually succeeds in convincing her father of the importance of remembrance. Death, although omnipresent, is not the main theme of this story. Rather, the tale centres on two human reactions to that inescapable reality -- death. While her stoic father attempts to erase all trace of his son's memory, Leila, after an initial period of denial, takes refuge in her grief, where the memory of her brother lives on.

The flowing, descriptive writing style of this book is punctuated with dialogue. The sentences are short and the vocabulary is simple. The line drawings of sandy-coloured dunes are beautifully done and reflect the serenity and depth of this story. (Originally published under the title *Nadia the Willful*.) [PV]

002

**Blume, Judy.**

*Dieu, tu es là? C'est moi Margaret* / Judy Blume ; translated from English by Michèle Poslaniec. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986, c1984.

154 p. -- (Nouvelles et romans)

ISBN 2-211-01285-X (pbk.) : \$ 7.00

CB Record Number: 8614129

Judy Blume generally writes about emotions and problems related to adolescence. Two main themes run through this story, the French translation of *Are You there, God? It's Me, Margaret*. First of all, Margaret is troubled by indecision about choosing a religion: will she adopt the Jewish religion of her father or the Christian one of her mother? "It's as if you had to choose your own name. You think about it for a long time, but you constantly change your mind."

In a lighter vein, Margaret and three friends form the S.P.N. club (Sensationnelles Petites Nanass: Sensational Little Chicks). Unfortunately, they aren't really worthy of their name yet. Which one will have the pleasure of being the first to wear a bra? Which one will have the honour of being the first to menstruate?



Le récit est vivant et les nombreux dialogues entre les personnages en accélèrent le rythme. Ce récit ne renferme pas d'intrigue, mais plutôt une étude de la vie quotidienne de Margaret et de ses amies. Les jeunes filles se reconnaîtront aisément dans ce regard réaliste mais compréhensif de cette période de la vie qu'on nomme puberté. [JS, MS]

003

**Boucher, Brigitte.**

*Le menu olympique de Marceau Bonappétit* / [par] Brigitte Boucher ; texte de Fanny Joly-Berbesson ; ill. de Agnès Mathieu et Serge Bloch. -- Paris : Editions du Centurion, c1986.

31 p. : ill. en coul.

ISBN 2-227-71254-6 (br.) : 9,00 \$

Numéro CB: 8632712

La maman de Marceau Bonappétit revient du marché et demande à son souriceau de tout ranger. Marceau, espérant trouver au moins les chips, les saucisses, les sodas et les bonbons qu'il a demandés, plonge son museau dans le grand sac... et le voilà au beau milieu des provisions. Comme chaque aliment veut prouver sa force, sa souplesse, son énergie et son endurance, on décide d'organiser des jeux olympiques... Marceau sera fort déçu des résultats.

Le choix du personnage central (Marceau le souriceau) n'est pas des plus pertinent. Comment une souris peut-elle provoquer la réflexion, elle qui grignote tout ce qui lui tombe sous la dent et ne prend jamais un repas équilibré... L'enfant ne sera pas dupe et le but recherché risque d'être raté. Les illustrations mettent bien en évidence chaque catégorie d'aliments, mais les couleurs sont souvent fades sur un fond quelque peu anémique... Bien adapté au jeune lecteur, la dernière page présente un tableau-synthèse des aliments perdants et gagnants.

Malgré ces deux réserves, cette histoire très simple d'une épreuve sportive entre les différentes catégories d'aliments facilite une compréhension rapide de ce qu'il faut privilégier pour une bonne santé. [JS, MS]

004

**Gauthier, Bertrand.**

*Zunik dans le championnat* / Bertrand Gauthier pour le texte ; Daniel Sylvestre pour les ill. -- Montréal : La Courte échelle, [1986].

[24] p. : ill. en coul.

ISBN 2-89021-058-8 (br.)

Numéro CB: 8632626

The plot is lively and the pace is accelerated by frequent passages in dialogue. This story doesn't centre on intrigue; rather, it is a look at the daily life of Margaret and her friends. Young girls will easily recognize themselves in this realistic yet understanding look at that time of life called puberty. [JS, MS]

003

**Boucher, Brigitte.**

*Le menu olympique de Marceau Bonappétit* / [by] Brigitte Boucher ; text by Fanny Joly-Berbesson ; ill. by Agnès Mathieu and Serge Bloch. -- Paris : Editions du Centurion, c1986.

31 p. : col. ill.

ISBN 2-227-71254-6 (pbk.) : \$ 9.00

CB Record Number: 8632712

When the mother of Marceau Bonappétit the Mouse gets home from the market, she asks her son to put away her purchases. Marceau pokes his nose into the big shopping bag in hopes of finding the chips, hotdogs, sodas, and candies he asked for, but instead finds himself in the world of groceries. Since each type of food wants to show off its strength, flexibility, energy, and endurance, it is decided to hold Olympic games. Marceau will be very disappointed with the results.

The choice of main character (Marceau the Mouse) is not the best. How can a mouse, which nibbles away at anything it can get and never eats balanced meals, stimulate thought about nutrition? Children won't be taken in, and the story may very well miss its point. The illustrations highlight each food group, but the colours are often washed-out and the background is slightly anaemic. However, a chart on the last page showing the winning and losing foods is bound to appeal to young readers.

In spite of the two reservations mentioned above, this simple story of an athletic contest between the different food groups is an effective way of promoting an awareness of nutritious foods among children. [JS, MS]

004

**Gauthier, Bertrand.**

*Zunik dans le championnat* / Bertrand Gauthier for the text ; Daniel Sylvestre for the ill. -- Montréal : La Courte échelle, [1986].

[24] p. : col. ill.

ISBN 2-89021-058-8 (pbk.)

CB Record Number: 8632626

Cet album raconte la défaite sportive du jeune gardien de but Zurich. Celui-ci vit seul avec son père qui aime bien faire la grasse matinée. Ce matin-là, Zurich se prépare pour son dernier match de l'année. Son retard à la patinoire l'empêchera de faire aiguiser ses patins avant la partie. De ce fait, il ratra un arrêt et son équipe perdra le championnat. Le récit alerte se termine sans dramatisation, sur une note positive: le père reconnaît sa faute et Zurich se sent réconforté par ses encouragements.

La mise en page variée met en valeur tant le texte que les illustrations. Le langage graphique de Daniel Sylvestre est fort riche: utilisation des bulles de bandes dessinées, emploi de plans d'ensemble et de plans rapprochés. De plus, chaque illustration fourmille de détails cocasses qui ne dérangent pas la trame du récit; les jeunes lecteurs auront du plaisir à les déceler. Les relations entre le père et l'enfant sont des plus attachantes, directes et franches. Les jeunes garçons et filles (Eh oui, n'est-ce pas Marlène qui compte le premier but?) se reconnaîtront dans les attitudes et émotions du sportif Zurich. [JS, MS]

005

Haugaard, Kay.

*La petite fille au kimono rouge* / Kay Haugaard ; trad. de l'anglais par F. de Lassus-Saint-Genies ; ill. de Anny Le Pollotec. -- Paris : Editions G.P., 1986.

186 p. : ill. -- (Bibliothèque rouge & or ; 7)

ISBN 2-261-00145-2 (cart.) : 7,95 \$

Numéro CB: 8631697

Ce roman traduit de l'anglais (*Myeko's Gift*) dont la première édition remonte déjà à 15 ans n'a pas vieilli. Il est plus que jamais actuel, partout où les nationalités se côtoient et tentent le rapprochement.

Kay Haugaard raconte l'histoire de Myeko, fraîchement arrivée du Japon et qui, malgré ses efforts, ne réussit pas à aimer son nouveau pays, son nouveau quartier, sa nouvelle école. Elle se sent trop petite, trop différente... Il y a beaucoup d'élèves dans sa classe, mais pas un seul n'est son ami... Mais Papa-San lui suggérera de planter des graines d'amitié; et comme Myeko est généreuse, sans malice et sans rancune pour les taquineries et les rires, elle saura conquérir l'amitié de chacun. Sa douceur et sa tranquillité viendront à bout de toutes les adversités.

This book tells the story of how Zurich, a young goaltender, loses an important hockey game. Zurich lives alone with his father, who likes to sleep late in the morning. On this particular morning, Zurich is getting ready for his final game of the season but unfortunately arrives at the rink too late to have his skates sharpened. As a result, he fails to make a save and his team loses the championship. However, the ending is not over-dramatized and the story concludes on a positive note: Zurich's father recognizes the error of his ways and comforts his son.

Daniel Sylvestre's graphic language is extremely rich: cartoon bubbles, overviews, and close-ups are utilized. Each illustration is packed with comical details that in no way detract from the storyline. Young readers will delight in discovering them. The relationship between father and son is direct, honest, and extremely touching. Young boys and girls (that's right, girls -- Isn't Marlène the one who scores the first goal?) will readily identify with the emotions and attitudes of Zurich the goalie. [JS, MS]

005

Haugaard, Kay.

*La petite fille au kimono rouge* / Kay Haugaard ; translated from English by F. De Lassus-Saint-Genies ; ill. by Anny Le Pollotec. -- Paris : Editions G.P., 1986.

186 p. : ill. -- (Bibliothèque rouge & or ; 7)

ISBN 2-261-00145-2 (hardcover) : \$ 7.95

CB Record Number: 8631697

Although this novel was first published fifteen years ago, it has a timeless quality. Today, more than ever, its message holds true wherever people of different nationalities try to live together in harmony.

Kay Haugaard tells the story of Myeko, a newly arrived Japanese immigrant who, in spite of her efforts, hasn't learned to love her new country, her new neighbourhood, or her new school. She feels too small, too different. There are many students in her class, but she doesn't have a friend among them. So Papa-San suggests that she plant the seeds of friendship and since Myeko is generous and does not resent the teasing and laughter of her schoolmates, she manages to win everyone's friendship. Her sweetness and serenity conquer all.



Sa culture et sa connaissance des traditions et coutumes japonaises susciteront la curiosité et lui traceront un chemin vers l'amitié. A la fin de l'année scolaire, elle se surprendra à ne même plus vouloir retourner au Japon pour le mariage de sa tante. La partie est gagnée...L'écriture sensible fouille au coeur des émotions du vécu de Myeko. Un récit alerte, facile à lire, attachant et plein de fraîcheur. A partir de 9 ans. [JS, MS]

006

Klein, Norma.

*Après tout, c'est chouette un petit frère* / Norma Klein ; trad. de l'anglais par Marie-Claude Greig ; ill. de Serge Ceccarelli. -- Paris : Editions G.P., 1986.

185 p. : ill. -- (Bibliothèque rouge & or ; 8)

ISBN 2-261-00265-3 (cart.) : 7,95 \$

Numéro CB: 8631711

A 7 ans, Véronica n'est pas enchantée d'attendre la venue d'un nouveau-né dans la famille. L'expérience de Libby, sa meilleure amie, lui fait craindre le pire. Ursula, la petite soeur de Libby est une vraie peste, empêchant toute intimité, toute tranquillité. Sa maman est tellement grosse qu'on pourrait facilement imaginer qu'elle en porte 2, peut-être 3... Ce serait la catastrophe. Mais la maman de Véronica reviendra de l'hôpital sans bébé. Véronica ressentira de la tristesse et sera même choquée d'entendre Libby lui dire qu'elle l'a échappée belle. Ce ne sera que partie remise. A 10 ans, Véronica acceptera beaucoup mieux l'annonce d'une deuxième grossesse.

Ce roman montre bien l'égoïsme des enfants qui ne voient dans la naissance qu'une transformation négative de leur routine quotidienne et craignent que l'attention qui leur était entièrement destinée ne disparaisse complètement. L'humour y est présent, principalement dans le comportement d'Ursula et dans les gamineries et les fous rires des deux amies. De nombreux dialogues et une typographie assez grosse faciliteront aux 8-9 ans la lecture de ce roman agrémenté de quelques illustrations à l'encre représentant les personnages du récit. [JS, MS]

007

Kleinbaum, N. H.

*D.A.R.Y.L.* / N. H. Kleinbaum ; traduit l'américain par Philippe Rouard. -- Paris : Hachette, 1986.

146 p., [16] p. de pl. : ill., portr. -- (Haute tension. Cinéma)

ISBN 2-01-010984-8 (br.) : 4,95 \$

Numéro CB: 8611301

Her culture and her knowledge of Japanese traditions and customs spark her schoolmates' curiosity and pave the way for friendship. At the end of the school year, she surprises herself with the realization that she doesn't even want to go back to Japan for her aunt's wedding. She has won the battle. The author's sensitive writing delves into Myeko's innermost feelings. The novel, translated from the English *Myeko's Gift*, is lively, easy to read, interesting, and original. Appropriate for ages 9 and over. [JS, MS]

006

Klein, Norma.

*Après tout, c'est chouette un petit frère* / Norma Klein ; translated from English by Marie-Claude Greig ; ill. by Serge Ceccarelli. -- Paris : Editions G.P., 1986.

185 p. : ill. -- (Bibliothèque rouge & or ; 8)

ISBN 2-261-00265-3 (hardcover) : \$ 7.95

CB Record Number: 8631711

Seven-year-old Veronica is not very happy about the forthcoming new baby in her family. Veronica's best friend Libby's experience leads her to expect the worst. Ursula, Libby's younger sister, is a real pest, spoiling the privacy and tranquillity of the two friends. Veronica's mother is so big, one could easily imagine she's about to have two or even three babies. However, when her mother comes back from the hospital without a baby, Veronica feels sad and even offended when Libby tells her she's had a narrow escape. But there will be another time. At age ten, Veronica better accepts the news that her mother is pregnant again.

This novel depicts the self-centredness of children who fear that a new arrival will negatively affect their daily routine and that the attention bestowed on them will disappear entirely. There is humour, especially in Ursula's behaviour and in the pranks and giggling fits of the two friends. The many dialogues and a large-print text will help 8- and 9-year-olds to read this novel, the French translation of *Confessions of an Only Child*. Line drawings depict the characters in the story. [JS, MS]

007

Kleinbaum, N. H.

*D.A.R.Y.L.* / N. H. Kleinbaum ; translated from English by Philippe Rouard. -- Paris : Hachette, 1986.

146 p., [16] p. of pl. : ill., ports. -- (Haute tension. Cinéma)

ISBN 2-01-010984-8 (pbk.) : \$ 4.95

CB Record Number: 8611301

Quel parent n'a pas rêvé d'un enfant sérieux, serviable, rigoureusement poli, habile en tout et doté en plus d'une intelligence nettement supérieure. Pourtant, les parents adoptifs de Daryl s'inquiètent de ses performances et se questionnent sur ses capacités quelque peu étonnantes. Ce qu'ils ne savent pas encore, c'est que Daryl est un cerveau électronique greffé sur un corps parfaitement humain. Pourtant, ce cerveau si bien programmé comporte une faille importante: il éprouve des émotions humaines. Daryl peut manifester du plaisir, de la douleur, de l'inquiétude, de la peur. Ses "concepteurs" sont donc à sa recherche pour le récupérer, peut-être le détruire...

Il est certain que ce roman de science-fiction captivera l'adolescent de la première à la dernière page. Dès le 1er chapitre, l'action est lancée; elle n'aura de cesse que lorsque Daryl, l'enfant-robot, aura fait croire aux savants à sa poursuite qu'il est disparu dans l'explosion d'un chasseur de combat.

Écrit dans un style alerte et sans lourdeur, le récit ne donne aucune prise à l'ennui; les émotions sont fortes et entraînent le lecteur bien au-delà des mots. Pour tout jeune de 12 ans et plus. [JS, MS]

008

**Mauffret, Yvon.**

*Pépé la boulange* / Yvon Mauffret. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986.

131 p. -- (Neuf)

ISBN 2-211-02907-8 (cart.)

Numéro CB: 8632658

Pépé la boulange, grand-père souriant et paisible surprend toute la famille lorsqu'il annonce sa décision de retourner à Belle-Ile, pays de son enfance. Thomas, son petit-fils de 12 ans, sera du voyage; il lui servira à la fois de complice et de confident. Pépé abordera Belle-Ile très lentement; au village, il ne révélera pas immédiatement son identité, préférant d'abord observer et s'emplir la tête et le cœur de ses lointains souvenirs.

Le lecteur fait office de caméra suivant grand-père dans ses retrouvailles avec son île bretonne. On devine que grand-père est heureux et du jour où il retrouve Valentine, sa vieille amie d'enfance, on pressent tout de suite que Pépé terminera ses vieux jours à Belle-Ile.

What parent hasn't dreamed of having a child who is responsible, helpful, extremely polite, good at everything, and blessed with above-average intelligence. Daryl is the hero of this French translation of the American novel of the same title and his behaviour is of particular concern to his adoptive parents who wonder about his rather astonishing capabilities. What they don't know is that Daryl has an electronic brain implanted in his perfectly human body. This brain, although carefully programmed, contains one vital flaw: Daryl has human feelings. He can show pleasure, pain, worry, and fear. So his "creators" are trying to get him back, possibly to destroy him.

This science-fiction page-turner is sure to keep readers spellbound. The action begins in Chapter One and doesn't let up until Daryl the robot boy convinces the scientists pursuing him that he has disappeared forever in a fighter-plane explosion.

Written in a light and lively style, the story is fast-paced and compelling. The reader will experience emotions that defy description. For ages 12 and over. [JS, MS]

008

**Mauffret, Yvon.**

*Pépé la boulange* / Yvon Mauffret. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986.

131 p. -- (Neuf)

ISBN 2-211-02907-8 (hardcover)

CB Record Number: 8632658

Pépé the baker, a calm and cheerful grandfather, surprises the whole family when he announces his decision to return to his childhood home on Belle-Ile. Thomas, his 12-year-old grandson, accompanies him and becomes both accomplice and confidant. Pépé approaches Belle-Ile very slowly: once in the village, he doesn't immediately reveal his identity, preferring instead to observe his surroundings and let old memories return.

The reader is like a camera following the grandfather as he rediscovers his home in Brittany. The old man's happiness is evident and the day that he meets Valentine, his childhood friend, the reader immediately senses that Pépé will spend the rest of his life on Belle-Ile.



Même si le récit ne comporte pas d'intrigue comme telle, l'auteur sait retenir l'attention du lecteur en lui faisant partager les découvertes de Thomas et les émotions de grand-père. Le roman ne contient aucune illustration; pourtant, on reste la tête remplie d'images de paysages marins, de vent, de rochers, de grands espaces. C'est une lecture sereine, sans grands rebondissements et sans artifices, tout comme cet attachant village de Bretagne. A partir de 10 ans. [JS, MS]

**009**  
**Mebs, Gudrun.**

*L'enfant du dimanche* / Gudrun Mebs ; trad. de l'anglais par Rémi Laureillard ; ill. de Rotraut Susanne Berner. -- [Paris] : Gallimard, 1986.

141 p. : ill. -- (Folio junior, ISSN 0153-0393 ; 344)

ISBN 2-07-033344-2 (br.)

Numéro CB: 8632425

La vie à l'orphelinat, c'est une co-existence quotidienne parfois pénible avec ses pairs; c'est aussi la solitude des dimanches lorsque tous les copains rejoignent leurs familles d'accueil; on se retrouve tout fin seul. La veine des "parents du dimanche", c'est pour les autres. Mais le vent tournera et une "maman" du dimanche surgira; malgré ses vêtements "à la garçonne", ses distractions "chroniques" et son allure bohème, la fillette s'y accrochera de toutes ses forces, planifiant et décidant déjà de l'avenir.

Même si sa "maman" ne correspond pas à l'image idéale qu'elle s'en était faite, des relations de tendresse et de compréhension s'établiront entre ces deux êtres. Les personnages du roman sont bien campés et l'analyse psychologique des caractères est fouillée et réaliste. La langue est claire et directe, mettant à nu les bonheurs, mais aussi les malaises de l'âme et du cœur, les mesquineries, les déceptions, parfois le désespoir... Mais la note finale résonne de l'espoir d'une adoption et d'amour partagé.

Destiné à des lecteurs chevronnés de 10 ans et plus, ce roman a reçu en Allemagne, en 1983, le prix du livre pour la jeunesse. [JS, MS]

**010**  
**Munsch, Robert.**

*Le dodo* / texte de Robert Munsch ; ill. de Michael Martchenko. -- [Montréal] : La Courte échelle, 1986.

[24] p. : ill. en coul.

ISBN 2-89021-055-3 (br.) : 5,95 \$

Numéro CB: 8631636

Although the story does not have a plot as such, the author holds the reader's attention by allowing him or her to share Thomas's discoveries and his grandfather's feelings. Even though the book is not illustrated, one is left with images of seascapes, wind, rocks, and wide open spaces. The story is peaceful, with no dramatic developments or pretensions, just like that charming little village in Brittany. For children ten years and over. [JS, MS]

**009**  
**Mebs, Gudrun.**

*L'enfant du dimanche* / Gudrun Mebs ; translated from English by Rémi Laureillard ; ill. by Rotraut Susanne Berner. -- [Paris] : Gallimard, 1986.

141 p. : ill. -- (Folio junior, ISSN 0153-0393 ; 344)

ISBN 2-07-033344-2 (pbk.)

CB Record Number: 8632425

This book is about life in an orphanage. It demonstrates that daily coexistence with one's peers can sometimes be quite difficult. It can be very lonely on Sundays when everyone else goes to visit his or her foster family if you are left alone like the little girl in this book. It may seem that only other children are lucky enough to have "Sunday parents". But the tide can turn, and in this story a "Sunday mother" miraculously appears. In spite of the woman's boyish clothes, chronic absentmindedness, and bohemian air, the little orphan girl in this book clings to her new mother with all her might, and immediately starts to plan their future.

Even though her "mom" doesn't quite fit the child's image of the ideal mother, tenderness and understanding blossom between them. The characters are vividly portrayed and psychoanalysed in a detailed and realistic manner. The language is clear and direct, exposing not only life's joys, but also the pettiness, disappointment, and despair that can trouble the heart and mind. But the novel ends on a optimistic note, with hope for an adoption and shared love.

Intended for experienced readers 10 years of age and over, this book received the Children's Book Award in Germany in 1983. [JS, MS]

**010**  
**Munsch, Robert.**

*Le dodo* / text by Robert Munsch ; ill. by Michael Martchenko. -- [Montréal] : La Courte échelle, 1986.

[24] p. : col. ill.

ISBN 2-89021-055-3 (pbk.) : \$ 5.95

CB Record Number: 8631636

Munsch et Martchenko ont l'art de nous présenter des enfants bien dérangeants: *Le Bébé* (1983) (*Murmel, Murmel, Murmel*) et *Le désordre* (1984) (*The Boy in the Drawer*). Cette fois-ci, Simon, le cadet d'une famille de dix-sept enfants, refuse de s'endormir. Les visites répétées des membres de la famille s'avèrent inefficaces pour que Simon cesse de chanter à tue-tête et de réclamer l'attention; même l'autorité policière échoue. La fin de l'histoire amplifie le caractère loufoque du récit: dans un brouhaha de disputes entre adultes et enfants, Simon s'endort calmement, seul dans sa chambre.

Dans une mise en page sobre, texte et illustrations, face à face, se font parfaitement écho. Deux séries d'onomatopées ponctuent régulièrement le texte et l'aspect caricatural des illustrations rythme le récit. Le contraste entre les teintes de bleu qui prédominent et les couleurs plus franches (rouge, jaune, orange et vert) témoigne également de l'atmosphère fébrile qui se dégage de l'album.

Cette courte histoire cocasse, traduite de l'anglais (*Mortimer*), correspond à un problème bien connu des petits... et des parents. Elle démontre avec une note humoristique ce grand besoin d'affection et de cajoleries ressenti par les jeunes enfants au moment du coucher. Cependant, les deux albums précédents semblent supérieurs à celui-ci, en particulier *Le Bébé*. [JS, MS]

011

**Noble, Trinkia Hakes.**

*Un boa à la ferme* / par Trinkia Hakes Noble ; ill. par Steven Kellogg ; [trad. de l'américain par Isabelle Reinharez]. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986, c1984.

[30] p. : ill. en coul. -- (Lutin poche, ISSN 0180-9768)

ISBN 2-211-02225-1 (br.)

Numéro CB: 8631998

Une excursion scolaire à la ferme tout à fait inusitée. La visite qui débute dans la détente et le calme se gâte lorsque le boa constrictor de Jimmy sort de son sac et sème la pagaille chez les élèves de la classe. Réactions à la chaîne: bagarres d'oeufs et de maïs, rebondissements inattendus et cocasses provoquant la panique chez les animaux, le tout se terminant dans le chaos le plus indescriptible. L'institutrice choisira la solution la plus simple et la plus rapide: le retour à l'école. Jimmy ne rapportera pas son boa... mais un autre animal tout aussi encombrant.

Munsch and Martchenko have a knack for presenting their readers with highly disturbing children. *Le Bébé* (*Murmel, Murmel, Murmel*) (1983) and *Le désordre* (*The Boy in the Drawer*) (1984) are excellent examples. This time, in *Le Dodo*, Simon, the youngest of seventeen children, refuses to go to bed. Repeated visits from members of the family fail to convince him to stop kicking up a fuss and demanding attention; even the police have no success in placating Simon. The ending underscores the fanciful nature of the story: amidst a noisy dispute between the adults and children in the family, Simon quietly goes to sleep on his own in his bedroom.

Illustrations appear on pages facing the text and serve to mirror the story. The contrast between the predominant shades of blue and the brighter colours of the illustrations (red, yellow orange, and green) reflect the book's feverish atmosphere.

This comical short story, translated from the English *Mortimer*, describes a problem that is very familiar to children and parents alike. It shows, in a humorous way, young children's great need for affection and cajoling when it comes time for them to go to bed. However, the authors' two previous books, especially *Le Bébé*, are superior to this one. [JS, MS]

011

**Noble, Trinkia Hakes.**

*Un boa à la ferme* / by Trinkia Hakes Noble ; ill. by Steven Kellogg ; [translated from English by Isabelle Reinharez]. -- Paris : L'Ecole des loisirs, 1986, c1984.

[30] p. : col. ill. -- (Lutin poche, ISSN 0180-9768)

ISBN 2-211-02225-1 (pbk.)

CB Record Number: 8631998

This is a story about a very special school outing to a farm. The visit begins calmly, but things start going wrong when Jimmy's boa constrictor escapes from its bag, causing havoc. The escape of the boa triggers chain reactions: egg and corn fights, unexpected and hilarious happenings among the animals, all ending in complete chaos. The teacher opts for the simplest and fastest solution: returning to the classroom. Although Jimmy does not bring his boa back to class, another animal he brings is as much a nuisance.



Cet album illustré par Steven Kellogg regorge d'humour, de mouvement, de détails farfelus au hasard de scènes extrêmement loufoques. Il utilise ici une technique qui lui est propre: lorsqu'un personnage parle, Kellogg emprunte la bulle de la bande dessinée pour y loger un dessin qui reprend le texte de la page. Chaque illustration est un spectacle en soi, grâce au dynamisme de la mise en scène, à l'humour des détails et aux expressions des personnages. Les illustrations fourmillent tellement de détails que certains ne sont perçus qu'à la deuxième ou troisième lecture.

Le jeune s'amusera ferme à lire et surtout à regarder les personnages plongés dans cette incroyable confusion. [JS, MS]

**012**  
**O'Brien, Robert C.**

*Z comme Zacharie* / Robert C. O'Brien ; trad. de l'anglais par Jeanne Bouniort ; ill. de Manchu. -- Paris : Le Livre de poche, c1986.

317 p. : ill. -- (Le Livre de poche. Jeunesse ; 230)

ISBN 2-253-03882-2 (br.) : 5,50 \$

Numéro CB: 8700138

Un paysage d'après-guerre nucléaire. Au beau milieu de cet immense désert, un îlot vert encastré dans une vallée a miraculeusement échappé au désastre écologique. Ann Burden, 16 ans, est l'unique survivante; quelques vaches et poules, un magasin riche en réserves de toutes sortes, une source d'eau non polluée et l'exploitation de la ferme familiale lui fournissent le nécessaire. Elle est seule au monde... Un jour, quelqu'un vient, vêtu de sa combinaison antiradioactive: il est probablement le seul autre survivant. Ami ou ennemi? Espoir ou menace? Sa joie de revoir un humain se transformera graduellement en une profonde angoisse, pire que la solitude.

Roman d'anticipation étrange où l'auteur procède à une étude psychologique fouillée des deux personnages. Ils se scrutent, se questionnent pour découvrir leurs intentions et leurs secrets respectifs. La personnalité riche et attachante d'Ann contraste avec celle du personnage masculin qui suscite l'espoir, mais aussi le malaise et la tension. Ce roman provoque une réflexion autant sur la survie que sur les êtres qui survivraient à un cataclysme nucléaire. Roman passionnant pour les jeunes amateurs de science-fiction et d'études psychologiques. [JS, MS]

**013**  
**Poulin, Stéphane.**

*As-tu vu Joséphine?* / Stéphane Poulin. -- Montréal : Livres Tundra, c1986.

This book, a translation of *The Day Jimmy's Boa Ate the Wash*, is full of humour, movement, and bizarre details. Steven Kellogg, the illustrator, uses a very personal technique: when a character speaks, he borrows the bubble technique from the comic strip to insert a drawing that reflects the text on that page. Each illustration is entertainment in itself, thanks to the liveliness of the scene, to the humour in each detail, and to the expressions of the characters. The illustrations are so rich in detail that new things will emerge in a second or third reading.

The young reader will enjoy the text and illustrations, especially looking for the characters in the midst of all the confusion. [JS, MS]

**012**  
**O'Brien, Robert C.**

*Z comme Zacharie* / Robert C. O'Brien ; translated from English by Jeanne Bouniort ; ill. by Manchu. -- Paris : Le Livre de poche, c1986.

317 p. : ill. -- (Le Livre de poche. Jeunesse ; 230)

ISBN 2-253-03882-2 (pbk.) : \$ 5.50

CB Record Number: 8700138

Only a vast desert remains after a nuclear war. A green haven, hidden deep in a valley, has miraculously escaped ecological disaster. Ann Burden, 16 years old, is the only survivor. A few cows and chickens, a warehouse full of all kinds of preserves, an unpolluted spring, and the family garden supply her with the necessities. She's alone in the world. One day, another being arrives, dressed in an anti-radiation suit. He's probably the only other survivor. Friend or enemy? Hope or menace? Her joy at seeing a human will gradually be transformed into a deep anxiety, worse than loneliness.

In this science-fiction novel (*Z for Zacharias* in English), the author undertakes an in-depth psychological study of his two characters. They scrutinize and question each other, trying to discover their respective intentions and secrets. Ann's rich and engaging personality stands in sharp contrast to that of the male character who inspires hope, but also uneasiness and tension. This novel provokes thought about survival in general but also about those who would survive a nuclear disaster. A thrilling book for young fans of science fiction and psychology. [JS, MS]

**013**  
**Poulin, Stéphane.**

*As-tu vu Joséphine?* / Stéphane Poulin. -- Montréal : Livres Tundra, c1986.

[24] p. : ill. en coul.  
ISBN 0-88776-188-7 (cart.)  
Numéro CB: 8632678

Tous les samedis matin, Joséphine, la fidèle chatte de Daniel, quitte la maison. Mais où donc va-t-elle? Aujourd'hui, Daniel décide de la suivre et de découvrir l'objet de sa balade hebdomadaire. Mais Joséphine est taquine... au moment où Daniel la rejoint, elle se sauve un peu plus loin...

Ce thème de la poursuite d'un animal est fort populaire dans la littérature de jeunesse. Elle fournit ici une occasion de rêve à un illustrateur de talent comme Stéphane Poulin de nous montrer son savoir-faire. A travers les dédales des rues et des ruelles, les illustrations présentent de façon fort dynamique les différentes facettes du milieu urbain. Ce dynamisme résulte de la variété des points de vue (plongée, contre-plongée, près du sol), des couleurs vivantes et lumineuses et surtout du souci de présenter avec vérité des scènes familières de la vie quotidienne d'un quartier de Montréal.

L'illustration qui s'étend sur toute la page de droite éclaire sans équivoque le texte que le jeune aura plaisir à lire... ou à se faire lire. Sinon, il pourra toujours se raconter le récit en suivant, grâce aux illustrations, l'itinéraire de Daniel et de sa chatte Joséphine. [JS, MS].

[24] p. : col. ill.  
ISBN 0-88776-188-7 (hardcover)  
CB Record Number: 8632678

Every Saturday morning, Joséphine, Daniel's faithful cat, leaves the house. But where does she go on her weekly stroll? One day, Daniel decides to follow her and find out. But Joséphine is a teaser: each time Daniel catches up to her, she runs a little farther away...

This theme, the pursuit of an animal, is a very popular one in children's literature. Here, it provides a golden opportunity for the talented illustrator, Stéphane Poulin, to show us his skill. Through a maze of streets and alleys, the illustrations show us the different facets of city life in a lively and exciting way. The dynamism of the drawings is the result of the variety of vantage points (high angles, low angles, ground level), the bright and lively colours, and, especially, the care taken in representing familiar scenes from the daily life in one of Montreal's neighbourhoods.

Each drawing covers the entire right-hand page and clearly illustrates the text, which youngsters will enjoy reading or hearing. They can also tell the story themselves by looking at the pictures that follow the trail of Daniel and his cat, Joséphine. [JS, MS].

**014**  
**Pressensé, Domitille de.**

*Emilie est invitée* / Domitille de Pressensé ; ill. de l'auteur. -- Paris : Editions G.P., 1986, c1985.

[27] p. : ill. en coul. -- (Or et bleue ; 51)  
ISBN 2-261-01756-1 (cart.) : 5,95 \$  
Numéro CB: 8631426

Dans son 51<sup>e</sup> album de la série, l'auteur s'adresse encore une fois avec bonheur aux enfants de 3 ans et plus. Cette fois, l'histoire en images raconte les préparatifs et le premier coucher d'Emilie en dehors de chez elle... sans ses parents. Beaucoup de joie, mais aussi un ennui soudain qui envahit Emilie; aussitôt, les parents de Sidonie, son inséparable amie, la consolent et la rassurent.

Avec son talent habituel, l'auteur réalise une mise en page simple et efficace. Il y a deux trouvailles: 1) les mots d'une phrase dessinent l'escalier qui monte à la chambre de Sidonie; 2) lorsque l'ennui s'empare d'Emilie, le texte est enfermé à l'intérieur d'une frontière épousant la forme d'une maison où l'on voit son frère et sa soeur.

**014**  
**Pressensé, Domitille de.**

*Emilie est invitée* / Domitille de Pressensé ; ill. by author. -- Paris : Editions G.P., 1986, c1985.

[27] p. : col. ill. -- (Or et bleue ; 51)  
ISBN 2-261-01756-1 (hardcover) : \$ 5.95  
CB Record Number: 8631426

This is the 51<sup>st</sup> volume of a series, and the author again offers a delightful treat to children three years old and up. This time, the illustrated story centres on Emilie's first night away from home... without her parents. Initially filled with excitement, Emilie suddenly becomes very worried and must be consoled and reassured by the parents of Sidonie, her best friend.

In his usual skillful manner, the author has devised a simple and effective page layout for this volume. Two particular effective examples of clever use of layout are (1) the words in a sentence form the stairway up to Sidonie's room; (2) when Emilie misses her family the most, the text is enclosed within the shape of a house where Emilie's brother and sister can be seen.



Les phrases bien coupées, utilisant un vocabulaire simple, sont imprimées avec la typographie propre à cette série: de grosses lettres colorées limitées par un filet noir. Le dessin, toujours en finesse, traduit avec fraîcheur et charme les sentiments des personnages. L'auteur sait retenir l'attention de ses lecteurs. Ceux-ci s'identifient facilement aux personnages dont les réactions sont toujours empreintes de vérité. [JS, MS]

**015**  
**Renaud, Bernadette.**

*Bach et Bottine* : roman / Bernadette Renaud ; photos, Jean Demers. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

208 p. : ill. -- (Jeunesse-romans)  
ISBN 2-89037-313-4 (br.)  
Numéro CB: 8700301

Depuis la mort de ses parents, Fanny vit avec sa grand-mère; mais la santé défaillante de celle-ci obligera Fanny à demander l'hospitalité à Jean-Claude, un oncle célibataire de 35 ans... qui n'a pas l'air enchanté de voir brusquement sa vie bouleversée. Il accepte, tout en espérant lui trouver bientôt une "vraie famille". Cette recherche constitue le fil conducteur qui réussit à maintenir l'intérêt du lecteur tout au long du roman. Fanny se battra pour se rendre utile, nécessaire, voire indispensable. Il y aura bien quelques gaffes, une ou deux catastrophes, mais tout finira par s'arranger.

Le récit est bien mené, le rythme soutenu; de plus, les scènes humoristiques viennent, à un rythme régulier, divertir et briser la tension émotionnelle créée par les conflits entre l'adulte et l'enfant. Ce roman ravira sûrement les 9 ans et plus, tant par un sujet très actuel que par des personnages vrais et convaincants. Le roman s'inspire du scénario du film *Bach et Bottine* qui a connu un vif succès auprès du public. [JS, MS]

**016**  
**Tejima, Keizaburo.**

*L'automne de l'ours brun* / Keizaburo Tejima ; [traduit du japonais par Nicole Coulom]. -- Paris : L'Ecole des loisirs, c1986.

43 p. : ill. en coul.  
ISBN 2-211-01459-3 (cart.) : 13,00 \$  
Numéro CB: 8632606

The short sentences and simple vocabulary are printed in the distinctive typography of the series -- large coloured letters outlined in black. Excellent drawings express the characters' feelings with originality and charm. The author knows how to hold the attention of his readers, who can easily identify with his believable characters. [JS, MS]

**015**  
**Renaud, Bernadette.**

*Bach et Bottine* : roman / Bernadette Renaud ; photos, Jean Demers. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

208 p. : ill. -- (Jeunesse-romans)  
ISBN 2-89037-313-4 (pbk.)  
CB Record Number: 8700301

Fanny has lived with her grandmother since the death of her parents. However, because of the elderly woman's failing health, Fanny is forced to move in with Jean-Claude, her 35-year-old bachelor uncle. Although far from overjoyed at having his life so suddenly disrupted, Jean-Claude accepts Fanny with the hope of finding her a "real family" to live with as soon as possible. His search for this elusive "family" provides the main theme of the story and holds the reader's attention throughout the book. Fanny does her utmost to make herself useful and indispensable. Needless to say, she makes a few mistakes and causes one or two catastrophes.

The tale is well told and the pace is sustained. Moreover, there is enough comic relief to ease the emotional tension created by the adult-child conflict. This novel is sure to please children aged 9 years and over not only because of the contemporary subject matter, but also because of the believable characters. The novel is based on Bernadette Renaud's screenplay for the highly successful film *Bach et Bottine*. [JS, MS]

**016**  
**Tejima, Keizaburo.**

*L'automne de l'ours brun* / Keizaburo Tejima ; [translated from Japanese by Nicole Coulom]. -- Paris : L'Ecole des loisirs, c1986.

43 p. : col. ill.  
ISBN 2-211-01459-3 (hardcover) : \$ 13.00  
CB Record Number: 8632606

L'automne colore la forêt. L'ourse et son petit se gavent en vue de l'hivernage. Ils s'acheminent vers la rivière où l'ourson fait l'apprentissage de la pêche au saumon. Après cette expérience, il s'endort et rêve d'un merveilleux poisson d'or évoluant dans le ciel. Le texte rédigé dans un style narratif, est de lecture facile: les phrases sont courtes et le vocabulaire accessible. Les verbes se conjuguent principalement au présent.

La simplicité du récit est rehaussée par la grande qualité de l'illustration. Les couleurs qui ont d'abord la sobriété du matin, s'intensifient, s'estompent, disparaissent dans la nuit sans que, pour autant, les gravures ne perdent leur luminosité. Au réalisme du texte et de l'illustration s'ajoute une note de merveilleux. Une histoire toute simple qui mérite d'être primée. [PV]

017  
Thiele, Colin.

*On l'appelait Tempête* / Colin Thiele ; trad. de l'australien par Anne-Marie Chapouton ; ill. de Gérard Franquin. -- [Paris] : Flammarion, 1986.

91 p. : ill. -- (Castor poche, ISSN 0248-0492 ; 152)

ISBN 2-08-161879-6 (br.)

Numéro CB: 8632462

Tempête, jeune garçon de 10 ans, vit avec son père au bord de la mer dans une pauvre cahute. Solitaires et vivant loin de toute civilisation, leur vie sauvage n'a pour compagnie que la mer, le vent, les oiseaux. Un jour, Tempête découvre trois bébés pélicans, orphelins d'une mère abattue par des chasseurs. Il se prend d'affection pour le plus faible qu'il baptise Monsieur Perceval. Désormais, le pélican le suivra comme un chien fidèle. Il sera même le principal acteur du sauvetage de six marins pendant une formidable tempête. Mais la vie est parfois cruelle et Monsieur Perceval, comme sa mère, tombera sous les balles d'un chasseur. Tempête acceptera le collége, comme si la vie d'avant était devenue impossible sans son ami.

Récit plein de sensibilité, de poésie, de tendresse, mais aussi teinté de tristesse qui fait appel au thème bien connu d'une amitié enfant-animal. Le respect de la nature, des animaux et des sentiments éprouvés par l'enfant est une valeur importante véhiculée dans ce récit. Le vocabulaire riche exigera peut-être quelques éclaircissements pour le jeune lecteur. L'illustrateur a le mérite d'avoir su recréer, dans l'espace restreint d'un livre de poche, l'atmosphère du bord de mer dénudé, immense, mystérieux. [JS, MS]

Autumn has painted the forest. A mother bear and her cub are fattening themselves for their long hibernation. They make their way to the river, where the bear cub learns how to fish for salmon. Afterwards, the cub sleeps and dreams of a marvellous golden fish swimming in the sky. The story is written in the present tense, and short sentences and simple vocabulary make it easy to read.

The simplicity of the tale is enhanced by the quality of the illustrations. The colours, which initially reflect the early morning light, intensify and then soften, fading into the night without losing their radiance. An element of wonder permeates the realism of story and illustration. This simple tale is a gem. [PV]

017  
Thiele, Colin.

*On l'appelait Tempête* / Colin Thiele ; translated from English by Anne-Marie Chapouton ; ill. by Gérard Franquin. -- [Paris] : Flammarion, 1986.

91 p. : ill. -- (Castor poche, ISSN 0248-0492 ; 152)

ISBN 2-08-161879-6 (pbk.)

CB Record Number: 8632462

Tempête is a 10 year old boy who lives with his father in a hut by the seashore. Lonely and far away from civilization, Tempête and his father have for company only the sea, the wind, the birds. One day, Tempête finds three baby pelicans that have lost their mother at the hands of hunters. He becomes attached to the weakest, naming it Mr. Perceval. From then on, the pelican will follow him like a faithful dog and even play a major role in the rescue of six sailors during a terrible storm. But life is sometimes cruel and Mr. Perceval, like his mother, will be killed by a hunter's bullet. Tempête then accepts having to go to school, because his former life has become unbearable without his friend.

This story is full of sensitivity, poetry, tenderness, and sadness: the theme is the friendship between a child and an animal. Respect for nature, for animals, and for children's feelings are the important values stressed in the story, a translation from English of the Australian novel *Storm Boy*. The young reader may require some help with the vocabulary. The illustrator successfully evokes, within the limited paperback format, the atmosphere of the austere, immense, and mysterious seashore. [JS, MS]



018

**Waddell, Martin.**

*Vers l'Ouest* / Martin Waddell ; ill. par Philippe Dupasquier ; trad. par Marie-Raymond Farré. -- [Paris] : Gallimard, c1986.

[64] p. : ill. en coul. -- (Folio benjamin ; 149)

ISBN 2-07-039149-3 (br.) : 6,50 \$

Numéro CB: 8632064

Kate, petite fille de pionniers américains, relate dans son journal les péripéties et les difficultés de leur long exode vers l'Ouest (Les Indiens, la maladie, la mort...). Le voyage sera long, périlleux, mais la famille s'installera et construira sa maison, selon son rêve, dans l'Ouest. Le sujet n'est pas neuf; il a été abondamment traité dans les bandes dessinées et ce récit n'ajoute rien qui aurait pu doter cette marche vers l'Ouest d'une saveur particulière. Les personnages ressemblent à tous ceux qui ont eu le courage de participer à un tel voyage, sans aller au-delà de l'image stéréotypée du pionnier américain.

Le point fort de ce récit est à coup sûr les illustrations. Les personnages sont dessinés à grands traits et les détails foisonnent sous ce coup de crayon sûr et alerte. Malheureusement, les illustrations se retrouvent "étranglées" dans le petit format de la collection Folio-Benjamin et le pliage du milieu cache certains détails en altérant la perspective de l'image. Le jeune appréciateur ce récit rapide où les mots ne viennent que confirmer ce que l'illustration a déjà très clairement démontré. [JS, MS]

019

**Warner, E.**

*Les plus belles légendes de la mythologie russe* / texte de E. Warner ; adapt. de J. de Pass ; ill. de A. Koshkin. -- Paris : Nathan, c1986.

132 p. : ill., carte. -- (Les Plus belles légendes)

ISBN 2-09-281607-1 (rel.)

Numéro CB: 8612616

Ce magnifique recueil contient 35 histoires merveilleuses issues de la mythologie russe. Chacun des douze chapitres rassemble quelques légendes autour d'un thème spécifique: anciens dieux; serpents, dragons, monstres; sorciers et magiciens; animaux fantastiques; héros populaires...

Les illustrations double page sont fascinantes et rendent parfaitement le mystère et la magie des légendes par leurs couleurs irréelles. Les dessins à l'encre qui accompagnent chaque légende font étroitement écho au texte et agrémentent la lecture. Les récits sont de haute tenue littéraire tout en demeurant accessible au lecteur de dix ans et plus. Même si certaines légendes sont passablement longues, la mise en page sur deux colonnes ainsi qu'un caractère large et aéré rendent la lecture moins laborieuse. [JS, MS]

018

**Waddell, Martin.**

*Vers l'Ouest* / Martin Waddell ; ill. by Philippe Dupasquier ; translated by Marie-Raymond Ferré. -- [Paris] : Gallimard, c1986.

[64] p. : col. ill. -- (Folio benjamin ; 149)

ISBN 2-07-039149-3 (pbk.) : \$ 6.50

CB Record Number: 8632064

Kate, the young daughter of an American pioneer family, records in her diary the adventures and hardships of the family's journey to the West. The journey is long and perilous, but the family, realizing its dream, settles and builds a home in the West. The subject, hardly new, has been abundantly treated in comic strips and this tale adds nothing that makes it special. The characters are typical of those who had the courage to undertake such a journey and the stereotype of the American pioneer is never transcended.

In this translation from the English *Going West*, the illustrations are the strong point. The characters are drawn in heavy lines and details abound under a sure and brisk pencil stroke. Unfortunately, the images seem strangled in the small format of the Folio-Benjamin series, and the page gutter hides certain details. The young reader will like this fast-paced tale in which words merely confirm the story as presented by the illustrations. [JS, MS]

019

**Warner, E.**

*Les plus belles légendes de la mythologie russe* / text by E. Warner ; adapted by J. de Pass ; ill. by A. Koshkin. -- Paris : Nathan, c1986.

132 p. : ill., map. -- (Les Plus belles légendes)

ISBN 2-09-281607-1 (bound)

CB Record Number: 8612616

This is a magnificent collection of thirty-five legends drawn from Russian mythology. Each of the twelve chapters contains a group of stories with a common theme: ancient gods, dragons, monsters, sorcerers and magicians, mythical beasts, popular heroes, and so on.

The double-page illustrations are fascinating and their ethereal colours render the mystery and magic of the legends to perfection. The pen-and-ink drawings that accompany and embellish each tale closely reflect the mood and content of the text. Despite their high literary quality, these legends are still suitable for children aged 10 and over. Although some of the stories are relatively long, the two-column layout and large print effectively maintain the reader's interest. [JS, MS]

Langage

020

**Armengaud, Marie-José.**

*Des mots avec les mains* / Marie-José Armengaud, Monique Bruant, Bernadette Costa avec l'aimable collab. de Martine Brusque. -- Nouvelle édition. -- Toulouse : Editions Milan : Toboggan-Magazine, [1986?], c1985.

29, [1] p. : ill. en coul.

ISBN 2-86726-077-0 (cart.) : 10,95 \$

Numéro CB: 8632523

Depuis quelques années, la littérature de jeunesse aborde, tant par le biais du récit que par celui de l'information, le problème de l'enfance handicapée. Parmi toute cette production, c'est le premier album qui initie les enfants à la langue gestuelle des personnes sourdes. Les auteurs regroupent le vocabulaire par thèmes étroitement liés au quotidien des enfants et utilisent les différentes formes lexicales (nom, verbe, adjectif).

La mise en page très simple facilite cet apprentissage. A côté ou sous chaque dessin d'un geste, on a imprimé le concept correspondant. Au début de l'album, chaque double-page est en étroite relation: la page de gauche présente les gestes-mots, celle de droite propose des jeux. Par la suite, l'alternance entre une double-page de mots-gestes et une double-page entièrement illustrée permet de s'exercer librement à parler "sourd-muet" ou à raconter une histoire. A la fin de l'album, un lexique regroupe tous les mots abordés.

L'album favorise une approche positive des différences et devrait faciliter l'adaptation et l'insertion du jeune handicapé sour-muet dans la société. Une excellente initiative. [JS, MS]

021

**Rosenstiehl, Agnès.**

*Le Larousse des tout petits* : les verbes / Agnès Rosenstiehl. -- [Paris] : Larousse, 1986.

[188] p. : ill. en coul.

ISBN 2-03-651211-9 (cart.) : 10,75 \$

Numéro CB: 8730025

Le nom Larousse fait immédiatement penser à dictionnaire; toutefois, il s'agit ici plutôt d'un ouvrage de citations. C'est le troisième titre que nous propose Agnès Rosenstiehl dans la nouvelle collection "Le Larousse des tout petits".

Langage

020

**Armengaud, Marie-José.**

*Des mots avec les mains* / Marie-José Armengaud, Monique Bruant, Bernadette Costa in collab. with Martine Brusque. -- New edition. -- Toulouse : Editions Milan : Toboggan-Magazine, [1986?], c1985.

29, [1] p. : col. ill.

ISBN 2-86726-077-0 (hardcover) : \$ 10.95

CB Record Number: 8632523

Over the past few years, children's literature has used both stories and factual information to approach the problem of handicapped children. This is the first book, however, that introduces children to the sign language used by the deaf. Using the different lexical forms (noun, verb, adjective, etc.), the authors group the vocabulary under headings that are closely linked to a child's daily life.

The highly simplified layout makes learning easy. Beside or below each drawing of a sign is printed the corresponding concept. At the beginning of the book, there is a close relationship between each double-page spread: the left-hand page contains signs and the right-hand one suggests games. Farther along, double pages of signs and words alternate with double pages containing only illustrations, so that the reader can practise "speaking" sign language or telling a story. At the end of the book, a glossary of all the words contained in the volume is provided.

This book advocates a positive attitude towards differences and should facilitate the integration of young deaf-mutes into society. An excellent introduction to the subject. [JS, MS]

021

**Rosenstiehl, Agnès.**

*Le Larousse des tout petits* : les verbes / Agnès Rosenstiehl. -- [Paris] : Larousse, 1986.

[188] p. : col. ill.

ISBN 2-03-651211-9 (hardcover) : \$ 10.75

CB Record Number: 8730025

The name Larousse is almost synonymous with the word "dictionary". However, this third book presented by Agnès Rosenstiehl as part of the new "Le Larousse des tout petits" series is a volume of quotations.



Dans l'ordre alphabétique, l'auteure fait découvrir aux enfants de 3 ans et plus 160 verbes qui collent à leur vie quotidienne. L'illustration colorée en aplat et réalisée d'un trait précis et net occupe les deux-tiers de la page et s'y détache parfaitement sur un fond blanc. Chaque illustration présente un ou deux enfants en train d'effectuer l'action désignée par le verbe. Au-dessous de l'illustration, le mot est imprimé en grandes capitales colorées; suit une phrase d'une chanson populaire ou une citation d'un auteur connu (Gide, Apollinaire, Colette, Verlaine, Daudet) dans laquelle on retrouve le mot.

La sélection des citations de cet album semble mieux réussie que dans le volume précédent: *Le Nom*; elles seront mieux comprises par le tout jeune auquel s'adresse ce livre. Sous une couverture rigide et glacée, le papier très épais résistera aux mains malhabiles. Ce n'est pas le meilleur Rosenthiel, mais l'initiative et la réalisation sont excellentes. Il n'est jamais trop tôt pour familiariser le tout petit avec les richesses de sa langue. [JS, MS]

022  
Scarry, Richard.

*Le grand vocabulaire* / de Richard Scarry. -- [Aartselaar, Belgique] : Chantecler, 1986, c1979.

124 p. : ill. en coul.

ISBN 2-8034-1454-6 (cart.) : 11,95 \$

Numéro CB: 8631558

Initier le très jeune enfant à un nouveau vocabulaire, voilà un objectif que vise tout parent. Pour l'atteindre, Richard Scarry divise son livre en deux parties. La première présente un vocabulaire relatif à un thème. C'est le sympathique et turbulent bestiaire de Scarry qui sert de support à l'enrichissement du vocabulaire au rythme de deux pages par thème. En plus d'identifier des objets directement reliés au thème, l'auteur ajoute un vocabulaire indépendant du thème. (Exemple: thème auto: canne, sac d'asperges, chapeau). C'est une mise en scène animée qui établit un lien entre ces mots. Les mots sont repris dans de courts textes de 2 à 4 lignes qui commentent l'illustration.

Dans la deuxième partie, nous retrouvons les mêmes animaux amusants aux multiples activités cocasses. La dynamique de l'image est, cette fois-ci, plus structurée, car les illustrations sont prétexte à des histoires de 2 à 4 pages, intégrant le vocabulaire de la première partie. En plus d'enrichir son vocabulaire, l'enfant s'amuse à faire correspondre les illustrations et le texte, à découvrir dans les dessins de nouveaux détails ou à imaginer de nouvelles histoires. [JS, MS]

The author helps children 3 years old and up discover more than 160 verbs, listed in alphabetical order, that have relevance in their daily lives. Detailed, full-colour drawings take up two-thirds of each page and stand out clearly against a white background. Each drawing shows one or two children acting out the meaning of the verb. Above each illustration, the word appears in large, coloured block letters, followed by a line from a well-known song or a quote from a famous author (Gide, Apollinaire, Colette, Verlaine, Daudet) that contains the verb in question.

The selection of quotes in this book seems better than that in the last volume, *Le Nom* (the noun), and will be more readily understood by the age group for which the work is intended. The cover stock is hard and glossy and the heavy paper will resist a fair amount of abuse from little hands. This is not Rosenthiel's best work, but the book shows excellent initiative and is well presented. It is never too soon to introduce children to the richness of their language. [JS, MS]

022  
Scarry, Richard.

*Le grand vocabulaire* / of Richard Scarry. -- [Aartselaar, Belgique] : Chantecler, 1986, c1979.

124 p. : col. ill.

ISBN 2-8034-1454-6 (hardcover) : \$ 11.95

CB Record Number: 8631558

All parents wish to introduce young children to new vocabulary. To help them do so, Richard Scarry has divided this book into two parts. The first part presents a selection of words relating to a theme (two pages per theme). Scarry's likable and boisterous animals serve as the vehicle by which the child's vocabulary is enriched. In addition to identifying objects directly related to the theme, the author adds an independent vocabulary (for example, for the theme "the car", the words "cane", "bag of asparagus", "hat" are added). The connection between the words is established through the illustrations. The words depicted are also found in short texts of two to four lines.

In the second part, we find the same animals engaged in all sorts of funny activities. This time, the illustrations are the prelude to stories two to four pages in length that integrate the vocabulary introduced in the first part. This book will help children enrich their vocabulary and make connections between pictures and text. [JS, MS]

Sciences et technologies

023

Besson, Jean-Louis.

*Petites histoires des inventions qui ont changé le monde* / Jean-Louis Besson. -- [Paris] : Gallimard, [1986].

[44] p. : ill. en coul. -- (Découverte cadet géant)

ISBN 2-07-056286-7 (cart.) : 48,50 \$

Numéro CB: 8609806

Ce documentaire nous présente une vingtaine d'inventions et techniques qui, au cours des âges, ont changé la face de l'univers et préparé notre vie actuelle, tel le laser pour le disque compact et le radar pour le four micro-ondes. Ce livre privilégie l'électricité; l'auteur nous démontre comment elle permit aux techniques de s'améliorer grandement et qu'elle est encore bien là aujourd'hui, même si nous avons parfois tendance à l'oublier. De plus, l'auteur a le mérite de démystifier la vie des inventeurs et leurs travaux.

Cet album documentaire est une véritable bande dessinée qui se caractérise par l'emploi de vignettes aux formes et dimensions variées et par l'utilisation de cartouches pour situer l'époque, apporter une explication technique ou assurer le suivi du récit. L'humour est constant. Que de jeux de mots, d'allusions historiques et de clins d'oeil culturels. Même si l'enfant ne saisit pas forcément cette forme d'humour, il sera touché par la composition caricaturale des dessins et le comique de situation.

Ce livre plein de saveur qui sensibilise à une certaine évolution scientifique et technique incitera certainement le jeune à entreprendre d'autres lectures afin d'approfondir ses découvertes. [JS, MS]

024

Grée, Alain.

*Petit Tom et la météo* / imaginé par Alain Grée et ill. par Gérard Grée. -- Tournai : Casterman, 1986.

20 p. : ill. en coul. -- (Petit Tom, ISSN 0570-0831)

ISBN 2-203-12125-4 (cart.)

Numéro CB: 8632153

"Nuage, tempête, neige, orage", voilà quelques-uns des mots familiers sur lesquels les enfants se posent des questions et auxquels cet album répond en termes clairs, précis et simples. Chaque chapitre s'ouvre sur une question. A des informations intéressantes et explicatives, l'auteur combine un court récit anecdotique où petit Tom et sa soeur Véronique racontent comment le temps influence leur mode de vie et celui des adultes. Des détails intéressants sont ajoutés à ces réponses, entre autres, savoir où va la pluie ou comment prévoir le temps.

Science and Technology

023

Besson, Jean-Louis.

*Petites histoires des inventions qui ont changé le monde* / Jean-Louis Besson. -- [Paris] : Gallimard, [1986].

[44] p. : col. ill. -- (Découverte cadet géant)

ISBN 2-07-056286-7 (hardcover) : \$ 48.50

CB Record Number: 8609806

This book documents the history of more than twenty inventions that, through time, have changed the face of the universe and had a profound effect on our daily lives, for example, the laser (used in compact-disc players) and radar (used in microwave ovens). *Petites histoires des inventions qui ont changé le monde* focuses on electricity, which has generated tremendous technical advances and continues to play an essential role in our daily lives, even though we tend to take it for granted. In this book the author manages to demystify the life and work of inventors.

The book is in comic-strip form, featuring illustrations of various sizes and shapes accompanied by framed captions to provide the chronological context, give technical explanations, and/or ensure continuity. Humour is omnipresent, either in the form of word play or historical and cultural allusions. Even if this form of humour escapes them, children will be attracted by the caricature-like drawings and the comical flavour of each situation.

This appealing book introduces young readers to scientific and technological progress and is sure to inspire them to seek out more information about inventions. [JS, MS]

024

Grée, Alain.

*Petit Tom et la météo* : conceived by Alain Grée and ill. by Gérard Grée. -- Tournai : Casterman, 1986.

20 p. : col. ill. -- (Petit Tom, ISSN 0570-0831)

ISBN 2-203-12125-4 (hardcover)

CB Record Number: 8632153

"Clouds, hurricanes, snow, storms" are some of the familiar concepts that children ask questions about and that this book answers in clear, precise, and simple terms. Each chapter starts with a question. The author combines factual explanations with short anecdotes in which Tom and his sister, Véronique, tell how the weather affects their lives and the lives of adults. Interesting details are added to these answers, for example, where the rain goes and how to predict the weather.



A l'aide de dessins et légendes nets et précis, l'auteur propose parfois la réalisation d'expériences, d'activités faciles afin de mieux faire comprendre les explications. Face au texte, des illustrations pleine page, gaies et colorées, quoique très traditionnelles et plus poétiques qu'informatives, situent bien les personnages dans un cadre correspondant au phénomène météorologique expliqué. Malgré des informations sommaires, cet album demeure une première réponse valable sur un sujet vaste et difficile d'accès. [JS, MS]

025

**Hawkes, Nigel.**

*Le pétrole* / Nigel Hawkes ; adapt. française de François Carlier. -- Tournai : Gamma ; Saint-Lambert : Héritage, 1986.

31 p. : ill. en coul., cartes. -- (Découvrons l'énergie) (Petite bibliothèque Hibou)

ISBN 2-7625-5001-7 (Héritage) (cart.) : 6,95 \$

Numéro CB: 8631312

Ce documentaire touche différents aspects de cette richesse naturelle non renouvelable. Soulignant l'importance du pétrole dans notre vie quotidienne, l'auteur traite de sa localisation, de son exploration marine, de son transport et de son raffinage. Deux petites réserves: en ne traitant que du forage marin, on laisse croire que le forage sur terre n'est plus pratiqué; des informations supplémentaires sur le raffinage auraient été pertinentes.

L'auteur aborde aussi l'aspect économique à l'aide de faits simples, concrets et actuels. De plus, il n'hésite pas à soulever les dangers inhérents à ce genre d'exploitation et à souligner le risque d'épuisement des gisements.

Le support visuel est très important et fonctionnel: de nombreuses photos, des graphiques variés et des illustrations en coupe contribuent à la qualité de ce petit livre intelligent. Cependant, un schéma aurait été fort utile pour éclairer la technique de localisation de gisements. Malgré les réserves soulevées ci-haut, l'auteur a réussi, dans un texte bref et clair, à ce que les explications soient faciles à comprendre pour un lecteur de 8 ans en plus. [JS, MS]

026

**Pogliani, Giuliano.**

*Le grand livre du corps humain* / Giuliano Pogliani; adapt. française de Thérèse During avec le concours du Dr. Alain Briot. -- Paris : Editions des Deux coqs d'or, c1986.

320, [1] p. : ill. en coul., graph. -- (Tout en couleurs)

With the aid of precise drawings and captions, the author suggests experiments to perform or easy activities that aid in comprehending the explanations. Bright and colourful, full-page illustrations, even though overly conventional and often more poetic than informative, show Tom and Véronique in settings that correspond to the meteorological phenomena explained. In spite of its sometimes cursory information, this book remains a valuable resource for difficult-to-explain concepts. [JS, MS]

025

**Hawkes, Nigel.**

*Le pétrole* / Nigel Hawkes ; French adaptation by François Carlier. -- Tournai : Gamma ; Saint-Lambert : Héritage, 1986.

31 p. : col. ill., maps. -- (Découvrons l'énergie) (Petite bibliothèque Hibou)

ISBN 2-7625-5001-7 (Héritage) (hardcover) : \$ 6.95

CB Record Number: 8631312

This book, entitled *Oil* in English, touches on different aspects of this non-renewable natural resource. Stressing its importance in our daily lives, the author discusses localization, sea drilling, transporting, and refining. Two warnings: (1) since only sea drilling is mentioned, one might be led to believe that land drilling is no longer practised; (2) more information on refining would have been appropriate.

The author also discusses the economic aspect of oil, using simple, practical, and current facts. Furthermore, he does not hesitate to address the dangers inherent in this type of operation and to emphasize the risks of exhausting oil reserves.

The visual support in this book is very important and effective. Many photographs, graphs, and illustrations contribute to the quality of this intelligent book. A diagram seems to be missing, however, that would help to illustrate the technique used to locate oil-fields. In spite of the minor reservations mentioned above, the book is useful in so far as the author has managed, using plain language, to present the material in a way that is easy to understand for an 8-year-old. [JS, MS]

026

**Pogliani, Giuliano.**

*Le grand livre du corps humain* / Giuliano Pogliani; French adaptation by Thérèse During in cooperation with Dr. Alain Briot. -- Paris : Editions des Deux coqs d'or, c1986.

320, [1] p. : col. ill., graph. -- (Tout en couleurs)

ISBN 2-7192-1137-0 (cart.)

Numéro CB: 8611814

Les trois parties de ce livre proposent de découvrir ce grand méconnu qu'est notre corps. La première s'attarde aux notions d'anatomie-physiologie. La seconde partie étudie nos "appareils parfaits", tel celui qui, il y a quelques années encore, laissait bien des gens perplexes: les biorhythmes. Pour terminer, l'auteur aborde la puberté, l'hygiène et la prévention.

La complexité du sujet est compensée par un vocabulaire technique bien expliqué dans le texte, par des exemples concrets, par une table des matières et par un index précis et détaillé. L'iconographie clarifie et complète un texte qui fait place aux techniques de pointe: ordinateur, échographie, "scanner" et scintigraphie. Les illustrations sont remarquables: des planches anatomiques représentent les organes avec des coupes et des angles variés, par superposition et transparence.

Le programme fort ambitieux de ce volumineux documentaire semble réussi. Cependant, il aurait été intéressant que l'auteur souligne au passage les maladies les plus courantes et leurs causes. [JS, MS]

ISBN 2-7192-1137-0 (hardcover)

CB Record Number: 8611814

This three-part book sets out to demystify the human body. The first part deals with human anatomy and physiology. The second part describes such recent biological discoveries as biorhythms. In the final section, puberty, hygiene, and preventive medicine are covered.

The complexity of the subject, one that makes use of such modern technologies as computers, scanners, echography, and scintigraphy, is alleviated by explanations of technical terms, use of concrete examples, and the inclusion of an accurate and detailed table of contents and index. The illustrations are remarkable: superimposed transparencies present cross-sections and angled views of various human organs.

An ambitious undertaking, the book achieves its goal. However, a list of the names and causes of some of the more common diseases would have made an interesting addition. [JS, MS]

## Histoire

027

**14-18, la Première Guerre mondiale / texte et iconographie, Annie Brown... [et al.]. -- Tournai : Casterman, 1986.**

69 p. : ill. (certaines en coul.), cartes, fac-sim., portr. -- (Les Jours de l'histoire)

ISBN 2-203-14008-9 (cart.)

Numéro CB: 8700047

Dans cet album, le film des événements se déroule par courts chapitres de deux pages, abondamment illustrées: la mobilisation, la guerre des tranchées, les attaques sur mer, sur terre, par air, les blessés, les renforts, etc. Cette guerre qu'on prévoyait courte (deux mois tout au plus) durera quatre ans. Malheureusement, la science mettra ses progrès techniques à son service, ce qui en aggravera encore plus les conséquences: gaz asphyxiants, lance-flammes, canons à longue portée, etc.

L'information est abondante, honnête, sérieuse, objective, faisant réfléchir le lecteur sur les atrocités et les pertes de toutes sortes suscitées par la guerre. "8 millions de morts, six millions d'invalides. Une sorte de suicide collectif européen".

## History

027

**14-18, la Première Guerre mondiale / text and ill., Annie Brown... [et al.]. -- Tournai : Casterman, 1986.**

69 p. : ill. (some col.), maps, facsimils., ports. -- (Les Jours de l'histoire)

ISBN 2-203-14008-9 (hardcover)

CB Record Number: 8700047

This generously illustrated book retells the story of the First World War. It examines mobilisation; trench warfare; land, sea and air attacks; casualties; reinforcements, etc., in many two-page chapters. The war that was supposed to last two months ended up dragging on for four years. The war's consequences were exacerbated by scientific and technical advances of that period: poison gas, flame-throwers, long-range artillery, etc.

The information presented in this book is abundant, honest, serious, and objective, and it gives the reader food for thought regarding the horrors, atrocities, and losses caused by the war. "Eight million dead, six million disabled, a sort of collective European suicide."



La mise en page aérée et la richesse de la documentation iconographique (dont plusieurs photos d'époque) allègent la lecture et rappellent durement l'atmosphère sinistre de ce conflit mondial. Les pages de garde présentent une carte géographique en couleurs (pays neutres, puissances alliées, Empire allemand) et la chronologie des événements. Cette première réflexion pourra se poursuivre avec *La seconde guerre mondiale*, dans la même collection. [JS, MS]

028

Héritier, Jean.

*La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon* / texte de Jean Héritier ; ill. de Grégoire Soberski. -- Paris : Hachette, 1986.

146 p. : ill. -- (Echos ; 11. La vie quotidienne juniors)

ISBN 2-01-010844-2 (br.) : 6,95 \$

Numéro CB: 8609674

Ce livre sur la vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon est construit comme un roman, ce qui en rend la lecture facile. Le jeune suit Tao, un personnage sans âge, dans son évolution à travers le temps. De l'époque paléolithique à l'époque néolithique, Tao vivra 62 000 ans. Il assiste à la découverte du feu, participe à la fabrication d'outils et d'armes de plus en plus efficaces, s'initie à la vie en société, à la guerre et à l'art.

Les dessins et les schémas explicatifs aident à "visualiser" et à bien comprendre certains détails du texte; de plus, les ajouts de textes documentaires en italiques viennent approfondir certaines notions techniques et scientifiques développées dans les chapitres. Un petit lexique, un index et une chronologie de la préhistoire aideront le jeune lecteur à suivre le cheminement de Tao et à le situer dans le temps. Encore une réussite de cette excellente collection. [JS, MS]

029

Leavitt, Robert M.

*Les Micmacs* / Robert M. Leavitt ; [traduction, Anne Vuillemin]. -- [Don Mills, Ont.] : Fitzhenry & Whiteside, c1986.

64 p. : ill., cartes. -- (Gens de mon pays)

ISBN 0-88902-364-6 (br.)

Numéro CB: 8607842

The spacious layout and rich pictorial documentation (including a number of photographs), serve to break up the text and stand as a harsh reminder of the horrors of the Great War. A colour-coded map showing neutral countries, the Allied Forces, and the German Empire, as well as a chronology of the war can be found on the flyleaves. Readers who find this book interesting may want to read the second volume of the collection, *La seconde guerre mondiale*, or the Second World War. [JS, MS]

028

Héritier, Jean.

*La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon* / text by Jean Héritier ; ill. de Grégoire Soberski. -- Paris: Hachette, 1986.

146 p. : ill. -- (Echos ; 11. La vie quotidienne juniors)

ISBN 2-01-010844-2 (pbk.) : \$ 6.95

CB Record Number: 8609674

*La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon* is an excellent book about the daily life of the Cro-Magnon. It is written as a novel, making reading easy and interesting. Young readers follow the ageless character Tao through a time span of 62,000 years, from the Paleolithic Era to the Neolithic Era. Tao assists with the discovery of fire, participates in the manufacturing of sophisticated tools and weapons, and is initiated into society and introduced to war and the arts.

Explanatory drawings and diagrams help the reader to visualize and understand certain details of the subject. Moreover, italicized excerpts from documented sources clarify certain technical and scientific concepts contained in the story. A short glossary, an index, and a prehistoric chronology help the young reader follow Tao's adventure through time. [JS, MS]

029

Leavitt, Robert M.

*Les Micmacs* / Robert M. Leavitt ; [translation, Anne Vuillemin]. -- [Don Mills, Ont.] : Fitzhenry & Whiteside, c1986.

64 p. : ill., maps. -- (Gens de mon pays)

ISBN 0-88902-364-6 (pbk.)

CB Record Number: 8607842

L'auteur présente d'une façon précise et sérieuse la vie quotidienne des Micmacs à travers les âges, jusqu'à leur intégration au monde contemporain. Pour chacune des époques, l'auteur a choisi d'insister sur certaines caractéristiques matérielles, culturelles ou spirituelles pour mieux nous sensibiliser à la question autochtone. Les Micmacs eux-mêmes prennent régulièrement la parole; ce procédé très habile allège le texte, crée un ton intimiste et apporte un éclairage plus réel. Sans employer un ton moralisateur ou revendicateur, l'auteur insiste sur les injustices qui ont marqué l'évolution de cette nation.

Cet outil didactique propose au lecteur d'approfondir par des recherches les thèmes d'un chapitre. Ces séries de questions visent non seulement la compréhension du texte même, mais développent chez l'enfant son sens critique. C'est une démarche intéressante; cependant, les jeunes ne trouveront guère de documents adéquats pour effectuer ces travaux. La qualité iconographique de l'ouvrage est faible: les photos manquent de netteté et les illustrations jouent un faible rôle informatif. [JS, MS]

**030**  
**Shapiro, Mary J.**

*La statue de la Liberté* : histoire de sa construction / texte de Mary J. Shapiro ; ill. par Huck Scarry ; trad. de l'américain par Hélène Seyrès . -- [Paris] : Flammarion, c1986.

61 p. : ill.

ISBN 2-08-171143-5 (cart.) : 15,00 \$

Numéro CB: 8700170

Un 100e anniversaire, ça ne peut passer sous silence, surtout s'il s'agit d'une grande dame montée sur socle et brandissant le flambeau de la liberté. Ce documentaire présente un historique on ne peut plus précis et détaillé de ce cadeau offert par la France aux Etats-Unis, en 1886. L'auteur suit à la trace la conception et la naissance de cette oeuvre monumentale réalisée grâce à une technologie en pleine évolution pour cette époque.

Une foule de détails techniques et historiques n'empêchent pas le texte de rester simple et à la portée d'un lecteur de 10 ans et plus. Le texte est constamment appuyé par des dessins au crayon noir. Ceux-ci ont été inspirés par une collection de photographies du siècle dernier, propriété du musée Bartholdi. Les légendes bien détachées du texte synthétisent en quelques mots les illustrations. La mise en page et la longueur des chapitres conviennent bien aux jeunes et chacun, l'adulte y compris, pourra y puiser des informations.

In this book, Robert Leavitt provides an accurate and serious portrayal of the daily life of the Micmac Indians, through the ages to their integration into contemporary society. The author has accentuated certain physical, cultural, and spiritual characteristics of each era in order to give us a greater understanding of the Micmac's world. The words of the Micmacs themselves are skillfully interwoven with the text, creating an intimate tone and a keen sense of realism. The author refrains from moralizing but instead stresses the injustices that have marked the history of this Amerindian nation.

Questions are provided at the end of each chapter of this educational text to encourage young readers to deepen their understanding of the material covered and to develop their critical skills through additional research. Unfortunately, however, young people will have a hard time finding adequate documentation on the subject. The book's weakness is the quality of the illustrations: the photographs lack clarity and the drawings are not particularly informative. [JS, MS]

**030**  
**Shapiro, Mary J.**

*La statue de la Liberté* : histoire de sa construction / text by Mary J. Shapiro ; ill. by Huck Scarry ; translated from English by Hélène Seyrès . -- [Paris] : Flammarion, c1986.

61 p. : ill.

ISBN 2-08-171143-5 (hardcover) : \$ 15.00

CB Record Number: 8700170

A 100th birthday cannot be ignored, especially when it happens to be that of a great lady, standing on a pedestal and brandishing the torch of liberty. This book presents the definitive history of the Statue of Liberty, which the French gave to the United States in 1886. The author traces each stage of the design and construction of this monumental work, which was made possible by the developing technology of the era.

The mass of technical and historical details do not prevent the text from being easily understood by readers 10 years of age and older. The text is complemented by pencil drawings inspired by the Bartholdi Museum's collection of photographs from the 1800s. Captions well set off from the text summarize the illustrations. The layout and length of the chapters are suitable for youngsters, and young and old alike will find this book informative.



Cet album documentaire grand format, traduit de l'américain, est une belle réussite. De plus, il nous fournit l'occasion de constater les efforts d'ingéniosité qui ont été déployés pour la réalisation de ce monument. [JS, MS]

Translated from the English *How They Built the Statue of Liberty*, this large format documentary book is a clear success. It is not only beautiful to look at, but it also evokes the ingenuity that went into the construction of this symbol of freedom in America. [JS, MS]





---

# ADULTES ET ADOLESCENTS ADULTS AND YOUNG ADULTS

---

031

**Allende, Isabel.**

*D'amour et d'ombre* : roman / Isabel Allende ; traduit de l'espagnol par Claude et Carmen Durand. -- Paris : Fayard, 1986.

389 p.

ISBN 2-213-01702-6 (br.) : 19,95 \$

Numéro CB: 8606487

Nièce de l'ancien président chilien, Isabel Allende avait publié, en 1984, un premier roman fort réussi: *La maison aux esprits*. Elle récidive avec ce récit tumultueux, inspiré des événements tragiques que connaît son pays. Au départ, une banale situation de conflit amoureux met en scène trois personnages: une jeune journaliste apolitique, son fiancé, militaire sportif et sûr de lui, et un photographe gauchiste. La découverte d'un charnier dans une mine désaffectée vient toutefois bouleverser leur vie et les révéler à eux-mêmes.

Utilisant à merveille les recettes du feuilleton, l'auteure a écrit un roman plein de rebondissements, aux personnages bien campés, où aventure et passion amoureuse se conjuguent pour le plaisir du lecteur. L'oeuvre vaut également pour la vision politique généreuse qui l'anime: dénonciation des dictatures, de la torture et de la misère qui sont trop souvent le lot du continent sud-américain. [AR]

032

**Arcand, Denys.**

*Le déclin de l'empire américain* / Denys Arcand. -- Montréal : Boréal Express, [1986].

173 p. : ill.

ISBN 2-89052-175-3 (br.) : 11,95 \$

Numéro CB: 8612343

Sous un titre trompeur, le populaire film de Denys Arcand est une comédie de moeurs qui caricature les attitudes sexuelles de la bourgeoisie intellectuelle. Situé dans le milieu universitaire, il repose entièrement sur les conversations qui se tissent entre quatre couples réunis pour un week-end à la campagne. Il y est bien sûr avant tout question de sexualité. Un montage habile nous fait voir les personnages sous divers jours et confronte leurs discours: femmes et hommes seuls d'abord, puis réunis.

Le volume reproduit fidèlement le scénario de ce film canadien qui connaît un succès considérable: triomphe à Paris, mise en nomination pour l'Oscar du meilleur film étranger. Ce succès repose tout entier sur la magie des dialogues, d'une cruauté, d'une crudité et d'une vérité confondantes. Ils ne perdent rien de leur saveur à la lecture. Les moeurs contemporaines ont rarement été aussi bien épinglées que dans ce scénario. [AR]

031

**Allende, Isabel.**

*D'amour et d'ombre* : roman / Isabel Allende ; translated from Spanish by Claude and Carmen Durand. -- Paris : Fayard, 1986.

389 p.

ISBN 2-213-01702-6 (pbk.) : \$ 19.95

CB Record Number: 8606487

In 1984, Isabel Allende, niece of the former Chilean president, published her first novel, the very successful *La maison aux esprits*. Her new book is a tumultuous tale inspired by the tragic events taking place in her country. It begins with a typical romantic triangle involving a young apolitical journalist, her fiancé (an athletic and self-confident soldier), and a leftist photographer. When a mass grave is discovered in an abandoned mine, the lives of these three people are completely changed and they develop new self-awareness.

The author has created a novel full of interesting events and well-developed characters whose adventures and passions hold the reader's attention. The book is equally valuable for its keen political insight. [AR]

032

**Arcand, Denys.**

*Le déclin de l'empire américain* / Denys Arcand. -- Montréal : Boréal Express, [1986].

173 p. : ill.

ISBN 2-89052-175-3 (pbk.) : \$ 11.95

CB Record Number: 8612343

In spite of its misleading title, Denys Arcand's popular film is a comedy about morality that caricatures the sexual attitudes of the intellectual bourgeoisie. Set in a university milieu, the film is based entirely on conversations among four couples who are spending a weekend in the country. Of course, the main topic of discussion is sex. Skillful editing juxtaposes scenes in which the characters interact in parallel situations. In this way, we can compare the conversations of the men and women, apart and then together.

This book is a transcription of the script of the successful Canadian film which triumphed in Paris and received an Oscar nomination for Best Foreign Film. Its success was due entirely to the magic of the dialogue, which is shockingly cruel, crude, and real. The story loses nothing in the transition from screen to print. Contemporary morals have rarely been examined more accurately than they are in *The Decline of the American Empire*. [AR]



033

**Auel, Jean M..**

*Les chasseurs de mammoths* : roman / Jean M. Auel ; traduit de l'américain par Marion de Montbarat. -- [Paris] : Balland, 1986.

691 p. : carte.

ISBN 2-7158-0587-X (br.) : 25,95 \$

Numéro CB: 8612314

Ce roman au titre évocateur est le troisième volet d'une saga préhistorique inaugurée avec *Ayla, l'enfant de la terre* et poursuivie avec *La vallée des chevaux*. Au total, ces livres valent moins par l'intrigue romanesque assez mince que par une reconstitution minutieuse de ce que les données les plus récentes de la paléontologie nous ont fait connaître de la vie de nos plus lointains ancêtres.

Que ce soit l'habitat, la cuisine, les remèdes ou encore les rapports humains, les rites et les coutumes de l'époque, tout est orchestré dans une fresque romanesque à la fois idéaliste par son évocation d'une convivialité non violente et très réaliste par sa caractérisation des comportements de l'humain. [YA]

034

**Bradford, Barbara Taylor.**

*Accroche-toi à ton rêve* / Barbara Taylor Bradford ; traduit de l'américain par Solange Lecomte. -- Paris : P. Belfond, 1986.

418 p. -- (Les Grands romans Belfond)

ISBN 2-7144-1881-3 (br.) : 17,95 \$

Numéro CB: 8607545

Chronique d'une destinée sentimentale espacée sur trois générations et une soixantaine d'année, *L'Espace d'une vie* (1975) vient de recevoir une suite. On se rappellera que ce considérable best-seller racontait l'irrésistible ascension dans le monde des affaires d'une jeune domestique anglaise au coeur simple mais à la volonté forte. L'auteure renoue avec le succès en poursuivant cette chronique.

Un nouvel ensemble d'épisodes prolonge la destinée des principaux protagonistes, l'Emma Harte vieillissante dont le premier volume racontait les aventures et sa petite fille, Paula, qui maintenant occupe le devant de la scène. Comment Paula maintiendra les affaires de la famille Harte et prouvera qu'elle est la digne héritière de l'impétueuse aïeule, c'est ce qui, à travers maints épisodes dramatiques et sentimentaux qui tiendront le lecteur en haleine, constitue la trame d'un récit en tout point digne du précédent. [YA]

033

**Auel, Jean M..**

*Les chasseurs de mammoths* : roman / Jean M. Auel ; translated from English by Marion de Montbarat. -- [Paris] : Balland, 1986.

691 p. : map.

ISBN 2-7158-0587-X (pbk.) : \$ 25.95

CB Record Number: 8612314

This novel is the third part of a prehistoric saga that began with *The Clan of the Cave Bear* in 1980, followed by *The Valley of the Horses* in 1983. The plots of these novels contribute less to their intrinsic value than does their meticulous reconstitution of what the most recent paleontologic discoveries have taught us about the existence of our distant ancestors.

The finely orchestrated elements of the novel encompass all aspects of early human life: habitat, food preparation, primitive medicine, even interpersonal relationships, rituals, and clothing styles. The overall portrait is both idealistic in the concept of a peaceable society, and realistic in the characterization of human behaviour. [YA]

034

**Bradford, Barbara Taylor.**

*Accroche-toi à ton rêve* / Barbara Taylor Bradford ; translated from English by Solange Lecomte. -- Paris : P. Belfond, 1986.

418 p. -- (Les Grands romans Belfond)

ISBN 2-7144-1881-3 (pbk.) : \$ 17.95

CB Record Number: 8607545

This novel is a sequel to *L'espace d'une vie* (*A Woman of Substance*, 1975). The 1975 best-seller told of a young simple-hearted, strong-willed British servant girl and her spectacular rise to prominence in the business world. The three-generation, sixty-year account of the life and loves of Emma Harte is continued in this book, though it is now her granddaughter who occupies the centre stage.

The reader follows the destiny of Emma Harte and her spiritual heir, Paula, through a new series of episodes. How the affairs of the Harte family will be managed by Paula and just what she inherited from her impetuous relative are artfully described in the many adventures, both dramatic and sentimental, that will keep the reader breathless. *Accroche-toi à ton rêve* (*Hold the Dream*) is a lively narrative, a worthy complement in every way to its predecessor. [YA]

035

**Brodeur, Hélène.***Les routes incertaines* / Hélène Brodeur. -- Sudbury, Ont. : Prise de parole, 1986.

235 p. : cartes.

ISBN 0-920814-74-3 (br.) : 14,95 \$

Numéro CB: 8609506

Voici enfin publié le troisième et dernier volet des *Chroniques du Nouvel-Ontario*. Dans *La quête d'Alexandre*, Hélène Brodeur nous plongeait dans le Nouvel-Ontario du début du siècle, alors que la construction du chemin de fer vers le nord et la découverte de gisements aurifères y attiraient de nombreux jeunes Québécois. *Entre le jour et l'aube* nous faisait assister à la jeunesse de la première génération de Franco-Ontariens nés dans le Nouvel-Ontario et aux contrecoups de la Grande Crise sur leurs projets.

Ce dernier volume, par delà la Seconde guerre mondiale, mène les personnages principaux jusqu'à nos jours et à la conclusion de leur destin. Le lecteur saura enfin ce qu'il advient de Jean-Pierre, de Rose-Delima, des frères Marchessault et d'Alexandre. Hélène Brodeur aura réussi à maintenir jusqu'au bout l'intérêt et la qualité de cette remarquable saga, fort bien écrite, qui recourt à toutes les ficelles du feuilleton avec une habileté consommée, pour notre plus grand plaisir. [YA]

036

**Cousture, Arlette.***Le cri de l'oie blanche* : roman / Arlette Cousture. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

790 p. -- (2 continents. Best-sellers)

ISBN 2-89037-304-5 (br.) : 19,95 \$

Numéro CB: 8510745

Avec *Le cri de l'oie blanche* s'achève l'émouvante histoire des *Filles de Caleb*. Le premier tome, *Le chant du coq*, contait l'histoire d'une jeune fille de la Mauricie, entre 1892 et 1918. Femme d'une énergie et d'une volonté rares, elle rompt avec sa famille, devient institutrice, épouse un de ses anciens élèves et, plus souvent seule qu'autrement, élève une famille de neuf enfants. Dans le deuxième tome, qui poursuit le récit jusqu'en 1946, l'intérêt se déplace vers une autre maîtresse femme, sa fille Blanche, qui devient infirmière à Montréal puis pratique la médecine de brousse.

L'ensemble constitue un récit prenant, heureux mélange de fiction et de vérité historique (l'auteure s'est inspirée de personnages réels), raconté dans une langue presque parlée, directe et populaire. Recourant à tous les artifices du feuilleton, la romancière sait tenir le lecteur en haleine, le surprendre et l'étonner. [AR]

035

**Brodeur, Hélène.***Les routes incertaines* / Hélène Brodeur. -- Sudbury, Ont. : Prise de parole, 1986.

235 p. : maps.

ISBN 0-920814-74-3 (pbk.) : \$ 14.95

CB Record Number: 8609506

At last the third and final volume of *Chroniques du Nouvel-Ontario* has been published. In the first volume, *La quête d'Alexandre*, Hélène Brodeur takes us to New Ontario at the turn of the century, when the construction of the northern railway and the discovery of gold attracted many young Québécois to the area. In the second volume, *Entre le jour et l'aube*, we are introduced to the youth of the first generation of Franco-Ontarians born in New Ontario and witness the effects of the Wall Street Crash on their plans for the future.

This third volume follows the original characters from the Second World War to the present, when they meet their destinies. The reader will at last find out what becomes of Jean-Pierre, Rose Delima, the Marchessault brothers, and Alexandre. Hélène Brodeur has succeeded in maintaining the reader's interest throughout this remarkable and beautifully written saga. This book is a joy to read. [YA]

036

**Cousture, Arlette.***Le cri de l'oie blanche* : roman / Arlette Cousture. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

790 p. -- (2 continents. Best-sellers)

ISBN 2-89037-304-5 (pbk.) : \$ 19.95

CB Record Number: 8510745

*Le cri de l'oie blanche* is the final volume in the moving story *Filles de Caleb* by Arlette Cousture. The first volume, *Le chant du coq*, tells of the life of a young woman from the Quebec region of Mauricie between 1892 and 1918. Endowed with unusual determination and energy, she breaks ties with her family, becomes a teacher, marries one of her former students, and raises, more or less on her own, a family of nine children. In the second volume, the story continues up to 1946. The focus shifts to the young woman's daughter Blanche, a capable woman who becomes a nurse in Montreal and goes on to practise bush medicine.

The work constitutes an engaging and skillful blend of fiction and historical fact (the author was inspired by real-life characters), written in a direct, popular, almost conversational style. Using a variety of techniques to surprise and astonish, the author is able to hold her readers spellbound. [AR]



037

Djian, Philippe.

*Maudit manège* / Philippe Djian. -- Paris : B. Barrault, 1986.

385 p.

ISBN 2-7360-0046-3 (br.) : 18,95 \$

Numéro CB: 8608863

Le dernier livre de l'auteur de *Bleu comme l'enfer* et de *37'2 le matin*. Le décor est demeuré le même: un milieu marginal, paumé, un peu sordide, à la fois intellectuel et populaire, décrit avec une rare évidence. Comme toujours, aussi, la donnée de base est assez secondaire: un poète à la recherche de sa fille, deux ou trois femmes pas faciles à vivre et le narrateur, romancier écartelé entre vie et écriture. Seulement voilà: tout cela vit, entraîne, séduit.

On ne lit pas Djian pour l'histoire, mais pour la façon unique qu'il a de la conter. Tout l'intérêt du récit tient dans la voix du narrateur, chaleureuse et directe, en prise sur le réel. L'écran que dressent les conventions du "bien écrire" entre le monde et le lecteur vole en éclat. Djian est le seul auteur qui ait fait danser le français depuis Céline, l'écrivain le plus intéressant des dernières années en France. Et très accessible. [AR]

038

Godbout, Jacques.

*Une histoire américaine* : roman / Jacques Godbout. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

182 p.

ISBN 2-02-009326-X (br.) : 14,95 \$

Numéro CB: 8612324

Mal remis de ses déceptions politiques et conjugales, un universitaire montréalais dans la cinquantaine s'exile pour un semestre à Berkeley. Mêlé par hasard à une histoire de trafic d'immigrants, surveillé par le FBI, il se retrouve bientôt en prison. A travers cette trame assez simple, l'auteur se livre à une double exploration: de l'américanité, de ses mirages et de ses pièges; du désarroi de l'intellectuel québécois qui ne sait trop par quelle cause remplacer l'aventure nationaliste.

Après l'allégorie de la condition québécoise que constituait *Les têtes à Papineau* (1981), ce huitième roman de l'auteur a pour cadre le tiers-mondisme sur fond californien. Rédigé dans un style alerte et caustique, il porte, sous les apparences d'un divertissement, un regard aigu sur le monde actuel. On peut y voir une sorte de prolongement au documentaire qu'il réalisait, en collaboration avec Florian Sauvageau, pour le compte de l'ONF: *Comme en Californie* (1983). [AR]

037

Djian, Philippe.

*Maudit manège* / Philippe Djian. -- Paris : B. Barrault, 1986.

385 p.

ISBN 2-7360-0046-3 (pbk.) : \$ 18.95

CB Record Number: 8608863

*Maudit manège* is the latest book by the author of *Bleu comme l'enfer* and *37'2 le matin*. The setting is the same in all three books: a marginal, shabby, sordid milieu, intellectual yet working-class, rendered with unusual clarity. As always with this author, the storyline is secondary. It involves a poet looking for his daughter, two or three difficult women, and the narrator -- an author torn between the real world and the world of fiction. All of these elements work together to entertain, captivate, and seduce the reader.

One doesn't read Djian for the story, but rather for his unique narrative style. The story's entire appeal lies in the warm, direct voice of the narrator and his keen sense of reality. The barrier created between the world and the reader by the conventions of "good writing" is shattered. Not since Céline, France's most interesting author in recent years, has a writer made the French language come alive like Djian. Djian's work, moreover, is entirely readable. [AR]

038

Godbout, Jacques.

*Une histoire américaine* : roman / Jacques Godbout. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

182 p.

ISBN 2-02-009326-X (pbk.) : \$ 14.95

CB Record Number: 8612324

Still recovering from recent political and marital disappointments, the hero, a fiftyish Montreal academic, decides to spend a semester in Berkeley. By accident, he becomes involved in an immigrant smuggling ring, finds himself under FBI surveillance, and is soon imprisoned. Preparing his defence is the pretext for an examination of two identity factors that the modern Quebec intellectual has had to come to grips with recently. What does America, with its lures and its dangers, mean to Quebec? What is there to replace the cause of independence?

This is Jacques Godbout's eighth novel, following *Les têtes de Papineau*, his 1981 allegory on the Québécois condition. *Une histoire américaine* can be seen as a continuation of the documentary film he co-directed with Florian Sauvageau for the National Film Board, entitled *Comme en Californie* (1983). The novel is written in a bright and caustic style. In the guise of creating something diverting, the author again shares with readers his brilliant insight into the problems preoccupying today's world. [AR]

039

**Groult, Flora.**

*Le temps s'en va, madame...* : nouvelles / Flora Groult. -- [Paris] : Flammarion, 1986.

204 p.

ISBN 2-08-06492-6 (br.) : 18,50 \$

Numéro CB: 8613072

Sous un titre nostalgique, Flora Groult évoque onze moments privilégiés dans la vie d'autant de femmes d'hier et d'aujourd'hui. C'est à un véritable tour du monde qu'elle convie le lecteur, de Londres à Hong Kong et de la Finlande à l'Italie, en passant par les Indes, le Paris des années de guerre et la Russie des Tsars. Dans ces variations sur l'amour et le hasard, l'auteure allie l'humour et la tristesse et recourt à toute la gamme des sentiments.

Avec un réel bonheur d'expression, la romancière du *Passé infini* (1984) prouve qu'elle sait exceller dans ce genre difficile entre tous: la nouvelle. Le lecteur y trouvera son profit: onze romans pour le prix d'un... [YA]

040

**Hyde, Anthony.**

*Red fox* : roman / Anthony Hyde ; traduit de l'anglais (canadien) par Françoise et Guy Casaril. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

411 p.

ISBN 2-02-009159-3 (br.) : 19,95 \$

Numéro CB: 8608273

Fonctionnaire fédéral travaillant dans la région d'Ottawa, l'auteur maîtrise d'emblée, dès ce premier roman, les ficelles et les chausse-trappes qui font les meilleurs romans d'espionnage et de politique-fiction. Du centre des Etats-Unis au Canada en passant par Paris et Leningrad, il entraîne le lecteur dans une enquête qui le laissera pantois.

La donnée de base est simple: un jeune américain unit ses efforts à une amie torontoise dont le père, homme d'affaires enrichi dans le commerce des fourrures, est disparu. Mais voilà que se glisse l'ombre d'un haut dignitaire soviétique qui aurait été aperçu à Halifax, en 1940: implications internationales et complications familiales vont alors se multiplier avec une ingéniosité qui n'oublie jamais de demeurer plausible. L'auteur sait faire vivre ses personnages et, surtout, il fait preuve d'un rare talent dans l'évocation des lieux et des atmosphères. [YA]

039

**Groult, Flora.**

*Le temps s'en va, madame...* : nouvelles / Flora Groult. -- [Paris] : Flammarion, 1986.

204 p.

ISBN 2-08-06492-6 (pbk.) : \$ 18.50

CB Record Number: 8613072

Under this nostalgic title, Flora Groult describes eleven special moments in the lives of eleven women from the past and present. She takes her readers on a veritable world tour from London to Hong Kong and from Finland to Italy, stopping off in India, in wartime Paris, and in Czarist Russia. Using variations on the themes of love and fate, the author evokes everything from laughter to tears with her skillful blend of humour and sorrow.

This excellent collection proves that the author of *Le passé infini* (1984) can excel in that most difficult of genres, the short story. Readers will get their money's worth from this book: eleven novels for the price of one... [YA]

040

**Hyde, Anthony.**

*Red fox* : roman / Anthony Hyde ; translated from English by Françoise and Guy Casaril. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

411 p.

ISBN 2-02-009159-3 (pbk.) : \$ 19.95

CB Record Number: 8608273

The author, an Ottawa public servant, demonstrates in this political fiction (his first novel) that he is master of all the intrigue and string-pulling techniques typical of the best espionage stories. The reader is whisked into an investigation, which takes him from the mid-West to Paris to Leningrad, then back to Canada, with flabbergasting ease.

The story is simple: a young American teams up with a Toronto girl friend whose businessman father has disappeared. The father's lucrative fur trade with Russia links him to a Soviet dignitary. The mystery mingles international implications and family complications in a ingenious and plausible manner. Though the author succeeds in giving life to his characters, he excels especially in creating atmosphere and evoking distant destinations. [YA]



041

Irving, John.

*L'oeuvre de Dieu, la part du diable* : roman / John Irving ; traduit de l'américain par Françoise et Guy Casaril. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

629, [1] p.

ISBN 2-02-009224-7 (br.)

Numéro CB: 8611669

C'est le petit monde d'un orphelinat de la Nouvelle-Angleterre, au début du siècle, que John Irving a choisi pour cadre de son sixième roman. Sur plus de cinquante ans, il nous contera les aventures de Wilbur Larch, obstétricien et directeur de Saint-Cloud's, de son personnel, de ses pensionnaires et, tout particulièrement, du jeune Homer Wells, qui a trouvé en l'orphelinat son véritable foyer.

Les lecteurs du *Monde selon Garp* et de *Hôtel New-Hampshire* retrouveront avec plaisir l'univers de Irving, fait de personnages excentriques et touchants, d'événements dramatiques et de situations farfelues, cocktail tragi-comique détonnant qui coupe le souffle. Les thèmes principaux (l'enfance, l'adoption, l'avortement, la sexualité, la paternité), tout délicats qu'ils soient, sont traités de façon sensible et convaincante. [AR]

042

Japrisot, Sébastien.

*La passion des femmes* : roman / Sébastien Japrisot. -- Paris : Denoël, 1986.

409 p.

ISBN 2-207-23048-1 (br.)

Numéro CB: 8613651

Ce roman ne relève pas du genre habituel de l'auteur, surtout connu par des romans policiers (*La dame dans l'auto*, *Compartiment tueurs*) adaptés avec succès pour le cinéma. Il s'agit plutôt cette fois d'un divertissement folâtre: sous la forme de huit confessions, le récit des aventures d'un jeune Don Juan dont les victimes, séduites et abandonnées, sont tellement différentes les unes des autres que la narration prend vite l'air d'une extraordinaire mystification.

L'imagination, le talent et l'ironie de l'auteur font merveille dans ce "vaudeville" érotique qui n'est pas sans longueurs, mais qui surprendra le lecteur par une technique narrative particulièrement astucieuse. Ce truculent et facétieux catalogue de la femme moderne s'est d'ailleurs mérité un succès considérable dès sa sortie en France. [YA]

041

Irving, John.

*L'oeuvre de Dieu, la part du diable* : roman / John Irving ; translated from English by Françoise and Guy Casaril. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

629, [1] p.

ISBN 2-02-009224-7 (pbk.)

CB Record Number: 8611669

The setting for John Irving's sixth novel, *The Cider House Rules*, is the small world of a turn-of-the-century New England orphanage. The story covers more than fifty years in the life of Wilbur Larch, obstetrician and director of St. Cloud's orphanage. The story also focuses on the orphanage's staff and residents -- particularly one Homer Wells, a youngster who has made the orphanage his true home.

Those who enjoyed *The World According to Garp* and *The Hotel New Hampshire* will delight in rediscovering Irving's world of eccentric and charming characters, dramatic events, and far-fetched situations -- an explosive tragic-comic mixture that takes the reader's breath away. The delicate themes of childhood, adoption, abortion, sexuality, and paternity are dealt with here in a sensitive and convincing manner. [AR]

042

Japrisot, Sébastien.

*La passion des femmes* : roman / Sébastien Japrisot. -- Paris : Denoël, 1986.

409 p.

ISBN 2-207-23048-1 (pbk.)

CB Record Number: 8613651

This novel represents a departure for the author, better known for his detective stories, such as *La dame dans l'auto* and *Compartiment tueurs*, both box-office successes. This novel is a playful diversion for the author, written in the form of a confession. A young Don Juan describes his seduction and abandonment of eight hapless victims, all in the space of an evening. But each is so different from the others that the reader, though amused, rapidly realizes that there is deception at work.

The author's imagination, talent, and irony are marvellously present in this "comedia erotica". The plot is rather thin in places, though a particularly clever narrative technique makes up for it. An interesting commentary on the modern female, the book was a resounding success when first published in France. [YA]

043

**Lalonde, Robert.**

*Une belle journée d'avance* : roman / Robert Lalonde. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

181 p.

ISBN 2-02-009026-0 (br.) : 14,95 \$

Numéro CB: 8605768

Le lecteur familier de l'oeuvre de Robert Lalonde retrouvera avec plaisir le héros adolescent du *Dernier été des Indiens* (1982). Michel a vieilli, il approche de la quarantaine et vit avec une femme qui attend un enfant. Ce proche événement l'amène à revivre les circonstances qui entourèrent sa propre naissance, en 1946, dans un petit village du Québec. Redevenu fœtus, Michel s'émerveille devant la vie et observe le monde qui l'attend. En de multiples tableaux juxtaposés, faisant fi de la chronologie, il revit tout à la fois sa jeunesse et celle de ses parents.

Une des rares oeuvres heureuses de la littérature québécoise contemporaine, ce roman d'inspiration pastorale, hanté par la quête des origines et le passé retrouvé, propose une vision lyrique du monde. Bien que sa "naïveté" idéologique risque de susciter des critiques, l'écriture lumineuse, fruitée et poétique de l'auteur devrait faire l'unanimité. [PC]

044

**Le Carré, John.**

*Un pur espion* : roman / John Le Carré ; traduit de l'anglais par Natalie Zimmermann. -- Paris : Laffont, c1986.

536 p. -- (Best-sellers)

ISBN 2-221-04903-9 (br.) : 19,95 \$

Numéro CB: 8609468

Après l'intermède de *La petite fille au tambour*, John Le Carré renoue avec l'atmosphère feutrée et tendue des milieux de l'espionnage britannique qu'il avait si brillamment dépeints dans la trilogie de Smiley. La donnée de base est simple: à la mort de son père, un attaché en poste à Vienne disparaît. Commence une double quête: en des chapitres alternés, le disparu, réfugié à la campagne, revit son passé alors que les services secrets le recherchent et tentent d'éclaircir les motifs de sa fuite.

Plus qu'au roman d'espionnage, c'est au roman psychologique qu'il faudrait rattacher cette oeuvre. En plus de 500 pages, elle s'attache à fouiller dans leur moindres détails l'enfance et la jeunesse du héros. L'ensemble constitue une remarquable enquête sur le "comment on devient espion... et traître à sa patrie". On retrouvera bien sûr dans le livre le regard aigu et désenchanté que Le Carré porte sur le monde contemporain. [YA]

043

**Lalonde, Robert.**

*Une belle journée d'avance* : roman / Robert Lalonde. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

181 p.

ISBN 2-02-009026-0 (pbk.) : \$ 14.95

CB Record Number: 8605768

The reader who is familiar with the works of Robert Lalonde will be pleased to rediscover the adolescent hero of *The Last Indian Summer* (*Le dernier été des Indiens*, 1982). Michel, now close to forty, is living with his wife who is expecting a baby. The approaching event makes him recall some of the circumstances surrounding his own birth, in 1946, in a small village in Quebec. Regressing back to the womb, Michel marvels at the whole of life as he observes the world that is awaiting him. Through multiple juxtaposed scenes, defying all chronology, he re-lives his own past as well as his parent's.

A rare ingenious work of contemporary Quebec literature, this novel of pastoral inspiration is haunted by the search for origins and the return to the past, proposing a lyrical vision of the world. Though its ideological naïveté may arouse some criticism, the author's vibrant, luminous, and poetic writing will be unanimously appreciated. [PC]

044

**Le Carré, John.**

*Un pur espion* : roman / John Le Carré ; translated from English by Natalie Zimmermann. -- Paris : Laffont, c1986.

536 p. -- (Best-sellers)

ISBN 2-221-04903-9 (pbk.) : \$ 19.95

CB Record Number: 8609468

After the brief interlude in which *The Little Drummer Girl* was written, John Le Carré returns here to the same high-voltage, high-society atmosphere of British espionage that he so brilliantly described in the Smiley trilogy. This uncomplicated story involves a British embassy attaché, working out of Vienna, who disappears after the death of his father. A twofold investigation begins, one on the part of the missing agent in search of his past, the other on the part of the secret service in search of the reason for the agent's disappearance.

More than just a spy story, this novel has affinities with works of psychological fiction. In over 500 pages, it delves into the minute details of the life and youth of the hero, constituting, all told, a remarkable inquest into "how one becomes a spy... and a traitor to one's country". The novel is full of that steely disenchantment that Le Carré so gracefully manipulates in cutting through the illusions of contemporary existence. [YA]



045

**Leacock, Stephen.**

*Un été à Mariposa* : croquis en clin d'oeil / Stephen Leacock ; trad. du canadien-anglais par Elise de Bellefeuille et Michel St-Germain. -- Montréal : Québec-Amérique, 1986.

173 p. -- (Littérature d'Amérique. Traduction)

ISBN 2-89037-319-3 (br.) : 12,95 \$

Numéro CB: 8701531

Il faut saluer cette réédition d'un ouvrage publié pour la première fois en 1912 et depuis longtemps un classique. Le célèbre humoriste canadien y décrit, en une douzaine de chapitres qui constituent autant de tableaux de moeurs savoureux, la vie quotidienne dans une petite ville du début du siècle. Tout Mariposa, depuis le révérend jusqu'au caissier de la banque sans oublier les candidats aux élections, passe sous le regard désabusé et ironique de l'auteur.

L'oeuvre connu à l'époque un succès de scandale: Mariposa n'était autre, sous un voile assez transparent, que Orillia, petit village de l'Ontario. Soixante-quinze ans plus tard, alors que toutes les susceptibilités se sont tues depuis longtemps, Leacock, pour sa part, reste toujours bien vivant: un ton inimitable, un style alerte, un regard à la fois désenchanté et tendre sur la condition humaine font tout le prix de ce livre. [YA]

046

**Leblanc, Louise.**

*Pop corn* : roman / Louise Leblanc. -- Montréal : Quinze, c1986.

289 p.

ISBN 2-89026-350-9 (br.) : 14,95 \$

Numéro CB: 8610403

Après un recueil d'aphorismes et de jeux de mots qui prenait l'homme pour cible (*L'homme objet*, 1980), Louise Leblanc a remporté le prix Robert-Cliche 1983 et un bon succès de librairie avec un roman intitulé 37 1/2 AA. Cette oeuvre parodiait, peut-être trop discrètement, les romans sentimentaux que des éditeurs comme Harlequin sortent à la chaîne.

*Pop Corn* relate l'enquête d'un journaliste-sociologue qui trouve une magnifique femme amnésique sur le toit de sa voiture. Sa curiosité l'amène à reconstituer peu à peu la biographie surprenante d'une grande vedette du cinéma des années soixante-dix.

Baroque et touffu, tapageur et joyeux, ce roman séduisant, très accessible et plein d'humour, dans lequel digressions et surprises renforcent le suspense et le plaisir de lire, sert aussi bien la culture de masse qu'il la décrit. S'inspirant largement des réalités culturelles des Etats-Unis et des fracassants mythes hollywoodiens, l'auteur a eu néanmoins l'habileté de conserver à son livre une dimension et une couleur canadiennes. [PC]

045

**Leacock, Stephen.**

*Un été à Mariposa* : croquis en clin d'oeil / Stephen Leacock ; translated from English by Elise de Bellefeuille and Michel St-Germain. -- Montréal : Québec-Amérique, 1986.

173 p. -- (Littérature d'Amérique. Traduction)

ISBN 2-89037-319-3 (pbk.) : \$ 12.95

CB Record Number: 8701531

This new edition of Leacock's classic first published in 1912 will be greeted enthusiastically by the reading public. In twelve chapters, each a spicy vignette, the celebrated Canadian humourist describes daily life in a small town at the turn of the century. Everyone in Mariposa, from the priest to the bank clerk to the electoral candidate, falls under the author's keen and ironical eye.

When it was first published, the book proved a controversial success, since Mariposa was none other than a thinly disguised caricature of Orillia, Ontario. Seventy-five years later, Leacock has lost none of his appeal. His inimitable tone and lively style combined with his disenchanted but affectionate way of looking at the human condition make this book a delight to read. Originally published under the title *Sunshine Sketches of a Little Town*. [YA]

046

**Leblanc, Louise.**

*Pop corn* : roman / Louise Leblanc. -- Montréal : Quinze, c1986.

289 p.

ISBN 2-89026-350-9 (pbk.) : \$ 14.95

CB Record Number: 8610403

After publication of her collection of aphorisms and puns aimed at men (*L'homme objet*, 1980), Louise Leblanc won the 1983 Robert-Cliche award for her best-seller 37 1/2 AA, which parodied, perhaps too subtly, the romantic novels mass-produced by publishers such as Harlequin.

*Pop Corn* is the story of a journalist-sociologist who finds a beautiful amnesic woman on the roof of his car. His curiosity leads him to investigate her origins and, little by little, he uncovers the astonishing biography of a 1970s movie star.

Baroque and complex, rowdy and full of fun, this captivating down-to-earth book abounds with surprises and digressions that reinforce its suspenseful, entertaining character. The story serves popular culture as effectively as it describes it. Inspired largely by American cultural realities and sensational Hollywood myths, the author none the less manages to maintain a Canadian dimension and flavour in her writing. [PC]

047

**Maillet, Antonine.***Le huitième jour* / Antonine Maillet. -- [Montréal] : Leméac, c1986.

292 p. -- (Roman québécois ; 100)

ISBN 2-7609-3107-2 (br.) : 16,95 \$

Numéro CB: 8612856

*Le huitième jour*, c'est celui où l'artiste entreprend de parachever l'oeuvre de Dieu. Telle est du moins l'explication qu'Antonine Maillet, dans un court Prologue, donne du titre de sa dernière oeuvre. Il s'agit d'un conte savoureux, aux proportions rabelaisiennes, où nous sont narrées par le menu les prouesses merveilleuses de quatre héros aussi étonnants qu'attachants: Jean de l'Ours, Gros comme le Poing, Figure de Proue et Jour en Trop, sans oublier le pigeon voyageur Marco Polo.

Comme Jean de l'Ours naquit d'un chêne et Gros comme le Poing d'une mie de pain, comment ils s'adjoignirent des compagnons dans leur recherche du bout du monde, comment il finirent par en faire le tour pour revenir à la maison, c'est ce que le lecteur apprendra et bien autre chose dans un récit dont la vivacité et l'humour risquent de masquer la profondeur. Retrouvant la faconde et la démesure des vieux conteurs, Antonine Maillet en possède aussi la sagesse. [AR]

048

**Millar, Margaret.***La femme de sa mort* / Margaret Millar ; traduit de l'américain par Maurice-Bernard Endrèbe. -- [Paris] : Librairie des Champs-Élysées, c1986.

184 p. -- (Le Masque ; 1845. Les reines du crime, ISSN 0297-7168)

ISBN 2-7024-1720-5 (br.) : 4,95 \$

Numéro CB: 8700381

On ignore peut être que cette romancière, auteur d'une vingtaine de suspenses policiers d'excellente qualité, est née en Ontario, plus précisément à Kitchener, et a fait ses études à l'Université de Toronto. Comme beaucoup de ses consœurs en ce domaine, ses romans ont trop souvent été occultés par le phénomène Agatha Christie. Souhaitons que la réédition de l'un de ses meilleurs récits soit l'occasion de reconnaître un talent, différent certes, mais non inférieur à celui de l'illustre Anglaise.

Envoûtant au possible, *La femme de sa mort* est un suspense fort bien construit, remarquable par la chute finale. Cette chute introduit d'ailleurs dans le récit des éléments à résonance psychanalytique qui accroissent son impact et lui donnent une dimension mystérieuse. [YA]

047

**Maillet, Antonine.***Le huitième jour* / Antonine Maillet. -- [Montréal] : Leméac, c1986.

292 p. -- (Roman québécois ; 100)

ISBN 2-7609-3107-2 (pbk.) : \$ 16.95

CB Record Number: 8612856

"The eighth day" is the day on which the artist tries to improve upon the work of God. At least that is how Antonine Maillet, in a short foreword, explains the title of her latest book, *Le huitième jour*. This is a spicy tale of Rabelaisian proportions in which we are treated to detailed descriptions of the fantastic feats of four astonishing and interesting heroes: Jean de l'Ours, Gros comme le Poing, Figure de Proue, and Jour en Trop, not to mention Marco Polo, the homing pigeon.

The reader first learns that Jean de l'Ours was born from an oak tree and Gros comme le Poing from a loaf of bread. The story goes on to describe how, in their search for the end of the world, they meet up with their travelling companions. Together they circle the globe and end up back where they started from. The tale is told with such spirit and humour that its deeper meaning may escape the reader. Antonine Maillet possesses the innate wisdom of the old storytellers and in this book manages to capture their voluble, outrageous style. [AR]

048

**Millar, Margaret.***La femme de sa mort* / Margaret Millar ; translated from English by Maurice-Bernard Endrèbe. -- [Paris] : Librairie des Champs-Élysées, c1986.

184 p. -- (Le Masque ; 1845. Les reines du crime, ISSN 0297-7168)

ISBN 2-7024-1720-5 (pbk.) : \$ 4.95

CB Record Number: 8700381

It is all too often forgotten that this author of some twenty excellent detective novels was born in Ontario, Kitchener precisely, and that she studied at the University of Toronto. Like many fellow female writers in this genre, her work was eclipsed by the Agatha Christie phenomenon. Perhaps this new edition of one of her best novels will stimulate a new recognition of her talent that, though different from the famous Agatha's, is certainly not smaller.

*La femme de sa mort*, the French version of *Vanish in an Instant*, is an extremely captivating story, built on well-constructed suspense. The psychoanalytical elements dealt with here contribute to the ultimate impact and add a rich dimension to the mystery. [YA]



049

**Montgomery, Lucy Maud.**

*Anne... la maison aux pignons verts* / Lucy Maud Montgomery ; traduit de l'anglais par Henri-Dominique Paratte. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

278 p. -- (Littérature d'Amérique)

ISBN 2-89037-295-2 (br.)

Numéro CB: 8612211

Traduit en plus de quarante langues et vendu à des millions d'exemplaires, ce roman de 1908 est ramené sous les feux de l'actualité par une récente série télévisée. Il conte les aventures d'une jeune orpheline prise en charge par un vieux garçon et sa soeur, à Avonlea, petite bourgade de l'île du Prince-Edouard. Comment elle fera la conquête de cet étrange couple qui souhaitait adopter un garçon, les aventures et les drames de la vie quotidienne qui la mènent jusqu'à la sortie de l'adolescence, alors qu'elle s'apprête à devenir institutrice, tel est le sujet du roman.

L'oeuvre vaut surtout par le personnage d'Anne, "l'enfant la plus charmante et la plus chérie depuis Alice au pays des merveilles" (Mark Twain). Adolescent ou adulte, elle nous séduit dès les premières pages et ses craintes, déceptions et joies de jeune fille deviennent instantanément nôtres. Il suffit d'ouvrir le livre pour succomber au charme. [AR]

050

**Moore, Brian.**

*Robe noire* : roman / Brian Moore ; traduit de l'anglais par Ivan Steenhout. -- Montréal : Editions du Roseau, c1986.

239 p.

ISBN 2-920083-22-8 (br.) : 13,95 \$

Numéro CB: 8613426

Ce récit intense et cruel est d'abord un roman historique inspiré des *Relations* des Jésuites: un missionnaire arrivé au Canada en 1633, le père Laforgue, remonte jusqu'aux Grands Lacs pour y remplacer un collègue. C'est aussi un roman d'aventures, chargé d'événements et d'incidents, habile cocktail d'exotisme, de violence et d'érotisme. C'est enfin un roman à la fois anthropologique - par l'évocation crue des moeurs amérindiennes - et théologique - par la lucidité avec laquelle l'entreprise missionnaire est évoquée.

Ecrivain catholique d'origine irlandaise, l'auteur a réussi une étonnante parabole où le déclin de la civilisation indienne, la fragilité de la foi face au martyre et l'amour humain plus fort que la mort se répondent en un étonnant contrepoint. Ce roman sans concessions est à classer entre Greene et Conrad. Il s'est mérité, en 1985, le prix du meilleur roman de la Royal Society of Literature. [YA]

049

**Montgomery, Lucy Maud.**

*Anne... la maison aux pignons verts* / Lucy Maud Montgomery ; translated from English by Henri-Dominique Paratte. -- Montréal : Québec-Amérique, c1986.

278 p. -- (Littérature d'Amérique)

ISBN 2-89037-295-2 (pbk.)

CB Record Number: 8612211

Originally published in 1908, *Anne of Green Gables* has been translated into more than forty languages and has sold millions of copies. Today, a recent television series based on the book has brought Anne back into the limelight. Set in the village of Avonlea in Prince Edward Island, the story describes the adventures of a young orphan girl adopted by an aging bachelor and his sister. The reader follows Anne through her turbulent adolescent years to the time when, on the verge of womanhood, she prepares to become a teacher.

The book's appeal lies mainly in the character of Anne, "the dearest, most charming child since Alice in Wonderland" (Mark Twain). Readers young and old will readily identify with her joys, disappointments, and fears. Once picked up, this book is difficult to put down. [AR]

050

**Moore, Brian.**

*Robe noire* : roman / Brian Moore ; translated from English by Ivan Steenhout. -- Montréal : Editions du Roseau, c1986.

239 p.

ISBN 2-920083-22-8 (pbk.) : \$ 13.95

CB Record Number: 8613426

This intense and cruel story is primarily an historical novel, inspired by the *Relations* of the Jesuits, which tells of Father Laforgue, a missionary who arrives in Canada in 1633 and goes to the Great Lakes to replace a colleague. However, it is also an action-packed adventure, a skillful blend of exoticism, violence, and eroticism. And finally, it is both anthropological -- in its blunt depiction of Amerindian morals -- and theological -- in its articulate representation of missionary work.

Author Brian Moore, of Irish Catholic descent, has given us a striking parable in which the decline of Indian civilization, the fragility of faith in the face of martyrdom, and the triumph of human love over death are presented in thrilling counterpoint. This is an uncompromising novel that is in a class with the best of Greene and Conrad. In 1985, the English version, *Black Robe*, was awarded the Royal Society of Literature prize for best novel. [YA]

051

**Ormesson, Jean d'.***Tous les hommes en sont fous* : roman / Jean d'Ormesson. -- [Paris] : J.-C. Lattès, 1986.

382 p. ; cartes.

(br.)

Numéro CB: 8611663

Second volet d'une trilogie dont la première partie s'intitulait *Le vent du soir*, cette histoire dans l'Histoire constitue une large fresque où évoluent quelque 150 personnages de quatre lignées différentes, remontant à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, qui représentent chacune un continent différent. Fiction historique ou histoire fictive? L'auteur, non sans malice, brasse une foule de faits authentiques avec une érudition confondante et fait rencontrer à ses protagonistes - parfois inspirés de personnages réels - des êtres non moins réels que Humphrey Bogart, Rudolph Hess ou Maurice Chevalier.

Cartes géographiques et tableaux généalogiques aident le lecteur à suivre ces destinées parallèles - qui parfois s'entremêlent - et procurent une impression d'authenticité à un récit par ailleurs d'une exceptionnelle vivacité. Dans une veine romanesque un peu plus facile, D'Ormesson poursuit avec cette oeuvre l'effort pour piéger l'histoire qui caractérisait *La gloire de l'empire* et *Dieu, sa vie, son oeuvre*. [YA]

052

**Pagnol, Marcel.***Jean de Florette ; suivi de Manon des sources* / Marcel Pagnol. -- Paris : Julliard, 1986.

487 p. : ill.

ISBN 2-260-00442-3 (br.) : 26,25 \$

Numéro CB: 8611752

Dans le cadre d'un village des environs de Marseille, une histoire de crime et de vengeance se noue autour d'un jeune citadin, Jean de Florette, qui hérite d'une terre et décide de s'y installer, au grand dam des paysans qui la convoitaient. Les souffrances du héros bientôt acculé à la ruine, la vengeance qu'il tirera de Manon de ses bourreaux, constituent une trame romanesque simple et efficace qui, insérée dans le microcosme des relations familiales et sociales d'un village, atteint parfois aux dimensions de la tragédie.

051

**Ormesson, Jean d'.***Tous les hommes en sont fous* : roman / Jean d'Ormesson. -- [Paris] : J.-C. Lattès, 1986.

382 p. ; maps.

(pbk.)

CB Record Number: 8611663

The second book of a trilogy, the first of which is entitled *Le vent du soir*, this dramatized history takes the form of a vast family portrait in which evolve over 150 characters, some from as far back as the eighteenth century, the descendants of four branches representing four different continents. Fictive history or historical fiction? With mischievous pleasure and an astounding knowledge of history, the author mingles a host of authentic facts so that his protagonists, inspired from real persons, encounter other no less real beings, such as Humphrey Bogart, Rudolf Hess, and Maurice Chevalier.

Geographical maps and drawings of family trees help the reader follow these sometimes confusing parallel destinies and lend authenticity to the exceptionally lively narrative. With this book, D'Ormesson pursues his game of deluding history, resembling some of his previous works, such as *La gloire de l'empire* and *Dieu, sa vie, son oeuvre*. [YA]

052

**Pagnol, Marcel.***Jean de Florette ; suivi de Manon des sources* / Marcel Pagnol. -- Paris : Julliard, 1986.

487 p. : ill.

ISBN 2-260-00442-3 (pbk.) : \$ 26.25

CB Record Number: 8611752

In a small village on the outskirts of the French city of Marseilles, a web of crime and vengeance is woven around a young newcomer to the area, Jean de Florette. To his own misfortune and to the great displeasure of local farmers, who had their eyes on the very piece of land that he had just inherited, the new arrival from the city decides to inhabit the land himself. The way in which the hero is brought to ruin and then avenged by his daughter, Manon, are the elements on which a simple and effective plot is built. Intricately involved in petty social and family relations, the story reaches the heights of tragic drama.



Mieux connu pour son oeuvre théâtrale et cinématographique, et tout particulièrement pour la trilogie *Marius, Fanny* et *César*, Marcel Pagnol a publié cette suite romanesque en 1964. En nous la faisant redécouvrir, le cinéma nous donne à regretter qu'il s'agisse de l'une des seules tentatives de Pagnol dans ce genre. La maîtrise et l'habileté dont il fait preuve dans la caractérisation des personnages, l'agencement du récit et l'évocation du milieu provençal témoignent d'un rare talent de conteur. Combinant pittoresque et rebondissements, l'oeuvre est de lecture aisée et devrait plaire au public le plus large. [AR]

053

Parizeau, Alice.

*L'amour de Jeanne* : roman / Alice Parizeau. -- Montréal : Cercle du livre de France : P. Tisseyre, c1986.

251 p.

ISBN 2-89051-314-9 (br.) 12,95 \$

Numéro CB: 8612710

Varsovie conquise par les Allemands, la résistance, les camps de concentration et l'exil, Alice Parizeau reprend dans ce roman les thèmes qui ont fait le succès de *Ils se sont rencontrés à Lwow* (1985). S'y greffent les relations difficiles entre une mère, Jeanne, et sa fille, Sophie, qui lui pardonne mal l'amant qu'elle a pris à la suite de la mort de son père. Le récit est raconté à travers les yeux de Sophie, jeune adolescente qui s'éveille à la vie et à l'amour en ces temps troublés.

Le thème de l'exil prend une importance toute particulière dans *L'amour de Jeanne*. Travaillant dans les milieux de la mode, dans le Paris de l'après-guerre, il restera encore à Sophie à accepter son passé et à le surmonter pour s'épanouir à nouveau. Le ton simple et direct du récit, la vérité des détails et la qualité de l'émotion qui s'en dégage devraient valoir à ce roman un succès égal à celui des précédents. [AR]

054

Payne, David.

*Le dragon et le tigre* : confessions d'un taoïste à Wall Street : roman / David Payne ; traduit de l'américain par Brice Mattheussent. -- Paris : Presses de la Renaissance, 1986.

743 p. -- (Les Romans étrangers ; 19)

ISBN 2-85616-360-2 (br.) : 24,95 \$

Numéro CB: 8605498

Well known for his plays and films, particularly the trilogy *Marius, Fanny*, and *César*, Marcel Pagnol published this novel in 1964. However, it is because of the film version that we rediscover this novel today and can only regret that Pagnol devoted so little of his energies to this genre. The ease with which he masters the art of characterization, his narrative style, and his sensitive evocation of village life in southern France amply demonstrate his talent as a story-teller. Full of local colour and rich in events, the novel is easy to read and likely to please a vast and varied public. [AR]

053

Parizeau, Alice.

*L'amour de Jeanne* : roman / Alice Parizeau. -- Montréal : Cercle du livre de France : P. Tisseyre, c1986.

251 p.

ISBN 2-89051-314-9 (pbk.) \$ 12.95

CB Record Number: 8612710

German-occupied Warsaw, the Resistance, concentration camps, and exile: these are the themes that dominated the successful *Ils se sont rencontrés à Lwow* (1985). In *L'amour de Jeanne*, Alice Parizeau develops these themes once again as she tells of the rocky relationship between Jeanne and her daughter, Sophie. Sophie has never forgiven her mother for taking a lover after her father's death. The story unfolds as seen through the eyes of Sophie, a teenager learning about life and love in troubled times.

The theme of exile plays a particularly important role in *L'amour de Jeanne*. Working in the fashion trade in post-war Paris, Sophie must accept, and indeed overcome her past in order to start anew. The story's simple and direct tone, accurate detail, and emotional quality should bring this novel the level of success enjoyed by Alice Parizeau's previous works. [AR]

054

Payne, David.

*Le dragon et le tigre* : confessions d'un taoïste à Wall Street : roman / David Payne ; translated from English by Brice Mattheussent. -- Paris : Presses de la Renaissance, 1986.

743 p. -- (Les Romans étrangers ; 19)

ISBN 2-85616-360-2 (pbk.) : \$ 24.95

CB Record Number: 8605498

Ce premier roman (1984) de l'auteur tranche sur la plupart des récits d'aventures semi-orientales publiés au cours des dernières années. Dans ces récits, dont *Shibumi* (Trevanian) et *Le Ninja* (Eric von Lustbader) constituent d'excellents échantillons, un jeune eurasien, versé dans les arts martiaux et les pouvoirs occultes, quitte le royaume de la sagesse pour l'Amérique et les dangers du crime ou de l'espionnage.

*Le Dragon et le tigre* transcende ces données de base et, sans manquer pour autant de dynamisme et de rebondissements imprévus, s'attache à suivre une aventure beaucoup plus intériorisée où il s'agit de concilier le Tao et le Dow (Jones), l'argent et le bonheur, l'Asie et l'Amérique, le père et la mère. L'intrigue est solidement bâtie, les personnages vivants et le charme opère tout au long d'un récit dont la longueur ne doit pas rebuter le lecteur sérieux. [YA]

055

Quignard, Pascal.

*Le salon du Wurtemberg* : roman / Pascal Quignard. -- [Paris] : Gallimard, 1986.

367 p.

ISBN 2-07-070710-5 (br.) : 22,95 \$

Numéro CB: 8613543

Pascal Quignard, essayiste et traducteur, auteur de contes, de récits et de romans, était, jusqu'en 1986, seulement connu d'un petit nombre d'érudits, d'amateurs d'Antiquité et de littérature tirant sur l'ésotérisme. La course aux prix littéraires français est venue le mettre sous les projecteurs de l'actualité et souligner les mérites incontestables de son troisième roman.

Le héros est un violoncelliste dans la quarantaine, déchiré entre deux cultures (la française et l'allemande), qui se retire dans sa propriété familiale et s'abandonne à ses souvenirs. Au centre de l'oeuvre se situe son amitié avec un archiviste-paléographe et la dégradation de ce sentiment pour diverses raisons: le temps, l'inconstance des humains, une liaison avec la femme de son ami.

Mélancolique, feutré et d'une parfaite musicalité, ce beau roman très littéraire demeure cependant accessible au lecteur un peu cultivé. Il y trouvera une oeuvre d'amours et de ruptures, d'enfants tristes et de mères lointaines, où souvenirs et apparences sont également fragiles et trompeurs. [PC]

This translation of the American author's first novel, *Confessions of a Taoist on Wall Street* (1984), differs from most of the adventure stories of oriental flavour published in recent years, for example *The Ninja* (Eric von Lustbader) and *Shibumi* (Trevanian). In this novel, a young Eurasian, well-versed in the martial arts and the occult sciences, leaves his native kingdom-of-the-wise to taste the dangers of crime and espionage in America.

*Le dragon et le tigre* transcends this rather overworked plot, however, to become an adventure of a more personal nature. Though the novel is full of suspense and unexpected developments, serious questions are tackled, such as how to reconcile the Tao with the Dow (Jones), the search for money with happiness, Asia with America, mother-image with father-being. It's a well-structured book in which characters come alive. The book is both captivating and thought-provoking and its length shouldn't discourage the serious reader. [YA]

055

Quignard, Pascal.

*Le salon du Wurtemberg* : roman / Pascal Quignard. -- [Paris] : Gallimard, 1986.

367 p.

ISBN 2-07-070710-5 (pbk.) : \$ 22.95

CB Record Number: 8613543

Up until 1986, the work of Pascal Quignard, essayist; translator; author of tales, stories, and novels, was known only to a handful of scholars interested in Antiquity and esoteric literature. Competition for France's literary awards has finally gained him recognition for the indisputable merits of this, his third novel.

The protagonist is a cellist in his forties, torn between two cultures -- French and German -- who withdraws to the family estate to lose himself in his memories. The story centres on his relationship with an archivist-paleographer and the disintegration of their friendship due to the passing of time, human fickleness, and the cellist's affair with his friend's wife.

Melancholic, with a perfect musical quality, this highly literary novel is nevertheless suitable for the relatively cultured reader. It is the story of love and separation, of sad children and distant mothers, a world where memories and appearances are all too fragile and deceiving. [PC]



056

**Sansfaçon, Jean-Robert.***Loft story* / Jean-Robert Sansfaçon. -- Montréal : Quinze, c1986.

219 p.

ISBN 2-89026-351-7 (br.) : 12,95 \$

Numéro CB: 8607973

Ce récit sans prétention se situe dans le milieu de la petite bourgeoisie intellectuelle. Il conte l'histoire de Francis, un jeune graphiste, et de ses liaisons avec Minou, peintre, et Maude, chanteuse. Les protagonistes sont dans la trentaine. Ils ont perdu les illusions de leur jeunesse, mais ne sont pas encore rangés, résignés. Leurs efforts pour faire éditer un livre illustré sont d'abord un prétexte à décrire les liens qui se tissent entre eux, le caractère et les problèmes propres à cette génération.

L'auteur s'est mérité pour ce premier roman le prix Robert-Cliche. Il fait preuve d'un réel talent dans l'évocation de ses personnages et tout particulièrement dans l'analyse psychologique du couple qui se défait avec la mort du désir. Malgré quelques maladresses et naïvetés, *Loft Story* demeure bien construit et d'une écriture correcte. Un jeune auteur qui promet. [AR]

057

**Savoie, Jacques.***Le récif du prince* : roman / Jacques Savoie. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

158 p.

ISBN 2-89052-150-8 (br.) : 10,95 \$

Numéro CB: 8610888

Vassilie, adolescente de dix-sept ans, désire obtenir un emploi d'été sur le récif du Prince, tour de contrôle située au large du Saint-Laurent. Elle doit pour cela convaincre ses parents. C'est là le prétexte à un savoureux roman qui vaut d'abord par les personnages qu'il met en scène et le regard que la narratrice pose sur eux. Il y a le père, animateur d'une émission de télévision pour enfants, la mère, reporter vedette pour la même chaîne télévisée, une soeur, hésitant entre théâtre et prostitution, sans oublier les figurants.

Tout comme *Les portes tournantes*, ce troisième roman de Jacques Savoie met en scène une famille éclatée, des personnages solitaires et marginaux, vus à travers un regard jeune et encore sans prévention. Il en résulte un mélange de réalisme et de fantaisie, de cruauté et d'innocence qui devrait séduire le lecteur. [AR]

056

**Sansfaçon, Jean-Robert.***Loft story* / Jean-Robert Sansfaçon. -- Montréal : Quinze, c1986.

219 p.

ISBN 2-89026-351-7 (pbk.) : \$ 12.95

CB Record Number: 8607973

This unpretentious little story, set in a lower-middle-class intellectual milieu, tells the tale of Francis, a young graphic designer, and his relationships with Minou, the painter, and Maude, the singer. The protagonists, all in their thirties, have lost their youthful idealism but have not yet resigned themselves to settling down. The author uses their attempts to publish an illustrated book as a vehicle for describing the way they interact and the unique characteristics and problems of their generation.

For this, his first novel, Jean-Robert Sansfaçon received the Robert-Cliche award. He demonstrates a real talent for character development, especially with his psychological analysis of the disintegration of a relationship when passion has fled. In spite of a certain clumsiness and naïveté, *Loft Story* is a well-constructed novel by a promising young author. [AR]

057

**Savoie, Jacques.***Le récif du prince* : roman / Jacques Savoie. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

158 p.

ISBN 2-89052-150-8 (pbk.) : \$ 10.95

CB Record Number: 8610888

Seventeen-year-old Vassilie wants a summer job on Prince's Reef, a control tower in the middle of the St. Lawrence. However, she must first get her parents' permission. This is the basic storyline of *Le récif du Prince*, a novel whose characters, as portrayed by the narrator, are its main attribute. The characters include the father, the host of a children's television program, the mother, a star reporter for the same television station, a sister vacillating between acting and prostitution, and a host of minor characters.

Like *Les portes tournantes*, this third novel by Jacques Savoie focuses on a broken family, on lonely, marginal characters as seen through young, unprejudiced eyes. The resulting blend of realism, fantasy, cruelty, and innocence makes captivating reading. [AR]

058

**Süskind, Patrick.**

*Le parfum : histoire d'un meurtrier* : roman / Patrick Süskind ; traduit de l'allemand par Bernard Lortholary. -- Paris : Fayard, 1986.

359 p.

ISBN 2-213-01742-5 (br.) : 19,95 \$

Numéro CB: 8608881

Situé dans la France du XVIII<sup>e</sup> siècle, ce récit étrange et inquiétant mérite bien son titre puisqu'il s'agit d'abord et avant tout d'une histoire olfactive. Le héros, brutal et primitif, a pour caractéristique de n'avoir aucune odeur. Par tous les moyens, y compris le crime, il va chercher à dérober celles des autres, et particulièrement les senteurs corporelles à résonnances érotiques, pour arriver à produire la quintessence parfaite du "parfum".

L'appréhension du réel par l'odorat, tel est le sujet premier de ce roman qui n'est pas sans rappeler l'excellent essai d'Alain Corbin, *Le miasme et la jonquille* (1982). Alliant érudition, récit historique et trame criminelle avec un art et un succès qui n'est pas sans rappeler celui d'Umberto Eco dans *Le nom de la rose*, l'auteur a produit un de ces trop rares romans qui combinent succès et qualité. Best-seller inattendu dans sa patrie d'origine, l'Allemagne, Süskind a connu un égal succès en France et semble en voie de récidiver dans les pays anglo-saxons. [YA]

059

**Swindells, Madge.**

*Ecoute ce que dit le vent* : roman / Madge Swindells ; traduit de l'anglais par Nicole Bensoussan. -- Paris : Laffont, c1986.

453 p. -- (Best-sellers)

ISBN 2-221-04975-6 (br.) : 16,95 \$

Numéro CB: 8612448

L'auteure de *Tant d'été perdus* connaît à nouveau le succès avec ce gros roman, riche en péripéties, qui prend à nouveau pour cadre l'Afrique du Sud. Au début de la Seconde guerre mondiale, Mariko, jeune réfugiée tchèque adoptée par une famille de Walvis Bay, rencontre un officier allemand réchappé d'un naufrage au large des côtes d'Afrique. Elle lui sauve la vie et une idylle prend bientôt naissance, qui connaît une fin abrupte lorsque Mariko découvre l'identité de son amant.

Sur cette donnée de base, Madge Swindells tisse une trame, qui à travers les années et les pays, entraîne le lecteur dans un tourbillon d'événements qui le laisseront étourdi... et heureux. Un divertissement de qualité qui devrait plaire à un vaste public. [YA]

058

**Süskind, Patrick.**

*Le parfum : histoire d'un meurtrier* : roman / Patrick Süskind ; translated from German by Bernard Lortholary. -- Paris : Fayard, 1986.

359 p.

ISBN 2-213-01742-5 (pbk.) : \$ 19.95

CB Record Number: 8608881

Against a backdrop of eighteenth-century France, this strange and disquieting story deserves its title since this is, in fact, a story about scent. The hero is a crude and brutal individual who has the characteristic of having no odour whatever. He'll use any means, including crime, to steal the smells of others, especially those we generally associate with eroticism, in an attempt to capture the perfect "perfume".

The fundamental subject of this novel is the perception of the world through the sense of smell, reminding the reader of Alain Corbin's excellent essay *The Foul and the Fragrant* (1982), translated from French in 1986. The success with which erudition, historical narrative, and the crime story are woven together recalls the deliberate ease of masters like Umberto Eco in *The Name of the Rose*. The author has produced a novel -- far too rare -- that combines both literary success and literary quality. An unexpected best-seller in his native Germany, Süskind's novel gained equal popularity in France and seems to be about to repeat this performance in English-speaking countries. [YA]

059

**Swindells, Madge.**

*Ecoute ce que dit le vent* : roman / Madge Swindells ; translated from English by Nicole Bensoussan. -- Paris : Laffont, c1986.

453 p. -- (Best-sellers)

ISBN 2-221-04975-6 (pbk.) : \$ 16.95

CB Record Number: 8612448

The author of *Tant d'été perdus*, the French translation of *Song of the Wind*, has another success on her hands with this long, eventful novel which is set in South Africa. At the beginning of the Second World War, Mariko, a young Czech refugee adopted by a family from Walvis Bay, meets a German officer who has been shipwrecked off the African coast. Mariko saves the officer's life and a romance soon develops. However the romance comes to an abrupt end when Mariko discovers the true identity of her lover.

On the basis of this plot, Madge Swindells spins a tale that takes the reader on a whirlwind adventure through time and across the world, and the ending leaves one dizzy but content. This highly entertaining novel should appeal to a wide reading public. [YA]



060

**Tremblay, Michel.**

*Le coeur découvert* : roman d'amours / Michel Tremblay. -- [Montréal] : Leméac, c1986.

318 p. -- (Roman québécois ; 105)

ISBN 2-7609-3111-0 (br.) : 16,95 \$

Numéro CB: 8701137

Michel Tremblay, dramaturge montréalais de réputation internationale, est aussi un romancier à succès. Il quitte ici le quartier populaire qui est au centre des *Chroniques du plateau Mont-Royal* pour installer ses héros dans le quartier plus cosu d'Outremont. Il décrit la vie quotidienne d'un couple d'homosexuels qui ont un garçon de quatre ans à élever. Jean-Marc, 39 ans, est professeur de français et son ami Mathieu, 24 ans, comédien en chômage, est le père de l'enfant.

La critique québécoise n'a pas été sévère à l'égard de cette oeuvre très accessible, d'un réalisme minutieux qui n'évite pas toujours la banalité. Certains y voient quand même un "monumental cliché" (Stéphane Lépine). Ce roman-journal ne présente certes pas l'intérêt des grandes pièces de Tremblay et, même au niveau de l'écriture, il a des faiblesses. Cependant, il a un grand mérite: refléter fidèlement la générosité dont l'auteur fait preuve depuis vingt ans à l'égard des marginalités sexuelles et sociales. [PC]

060

**Tremblay, Michel.**

*Le coeur découvert* : roman d'amours / Michel Tremblay. -- [Montréal] : Leméac, c1986.

318 p. -- (Roman québécois ; 105)

ISBN 2-7609-3111-0 (pbk.) : \$ 16.95

CB Record Number: 8701137

Michel Tremblay is more than just an internationally renowned Montreal playwright; he is also a best-selling novelist. In this book, he leaves the working-class neighbourhood of *Chroniques du Plateau Mont-Royal* behind and sets his characters in the ritzy Outremont area. He describes the daily life of a homosexual couple who are raising a 4-year-old boy. Jean-Marc is a 39-year-old French professor and his friend Mathieu, a 24-year-old unemployed actor, is the boy's father.

In general, Quebec critics were kindly disposed towards this highly readable story. Written with meticulous realism, it occasionally lapses into the banal. Some critics, such as Stéphane Lépine, however, have characterized it as a "monumental cliché". This novel-diary certainly doesn't live up to the quality of Tremblay's best plays; even the writing itself is flawed. Nevertheless, the book has one great virtue: it faithfully reflects the generosity of spirit shown by the author over the past twenty years towards sexual and social minorities. [PC]

## Généralités, référence

061

**Beaudiquez, Marcelle.**

*Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques : répertoire bibliographique* / par Marcelle Beaudiquez, Anne Benkhemis, Annie Béthery. -- 3e édition refondue et augmentée. -- Paris : Cercle de la librairie, 1986.

368 p. -- (Bibliothèques)

ISBN 2-7654-0343-0 (br.)

Numéro CB: 8611897

Cette troisième édition a été vraiment revue, mise à jour et amplifiée par rapport aux éditions de 1974 et 1978. Sauf exception, les ouvrages qui y figurent étaient disponibles en librairie au début de 1986. Le choix est assez large et vise à desservir un public étendu. L'ouvrage comprend 970 notices numérotées de façon séquentielle pour faciliter les renvois de l'index. Les annotations ne sont pas de nature critique; elles signalent les éléments qui peuvent éclairer dans le choix des documents.

L'instrument est organisé selon les grandes classes de Dewey. Dans chaque catégorie, le regroupement se fait selon le type d'ouvrage: guides, bibliographies, etc. Un index général donne accès, en un seul ordre alphabétique, aux auteurs, collectivités-auteurs ou directeurs de publication, aux titres et aux sujets. Dans l'ensemble, il s'agit d'un instrument particulièrement bien adapté aux besoins des bibliothèques publiques. Toutefois, un complément serait nécessaire pour couvrir les besoins particuliers rattachés à la réalité canadienne. [RP]

062

**Corbeil, Jean-Claude.**

*Dictionnaire thématique visuel* / Jean-Claude Corbeil. -- [Montréal] : Québec-Amérique, c1986.

799 p. : ill., graph.

ISBN 2-89037-290-1 (cart.) : 29,95 \$

Numéro CB: 8613436

Cet ouvrage a pour point de départ une remarquable idée: faire le lien visuel entre le réel et les mots qui servent à le désigner. Il s'agit à proprement parler d'un instrument terminologique et non pas d'un dictionnaire de langue. Le corps du volume est constitué d'illustrations regroupées en 28 thèmes et plus de 400 sous-thèmes. Chaque sous-thème comprend une illustration accompagnée des mots qui désignent les parties de l'objet reproduit.

## Generalities, Reference

061

**Beaudiquez, Marcelle.**

*Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques : répertoire bibliographique* / by Marcelle Beaudiquez, Anne Benkhemis, Annie Béthery. -- 3rd revised and enlarged edition. -- Paris : Cercle de la librairie, 1986.

368 p. -- (Bibliothèques)

ISBN 2-7654-0343-0 (pbk.)

CB Record Number: 8611897

This third edition of the valuable library reference work has been entirely revised, updated and enlarged from the 1974 and 1978 editions. This edition is comprehensive and aimed at a wide range of readers. It contains 970 entries, numbered sequentially to facilitate referencing from the index. The annotations are not critical in nature, but rather contain elements meant to help the librarian in making selections.

The work is organized according to Dewey. In each category, different types of works are grouped together: guides, bibliographies, etc. A general index, in alphabetical order, accesses authors, editors, titles, and subjects. This reference work is particularly well-adapted to the needs of public libraries. However, an additional chapter should be included to reflect the particular needs of the Canadian reality. [RP]

062

**Corbeil, Jean-Claude.**

*Dictionnaire thématique visuel* / Jean-Claude Corbeil. -- [Montréal] : Québec-Amérique, c1986.

799 p. : ill., graph.

ISBN 2-89037-290-1 (hardcover) : \$ 29.95

CB Record Number: 8613436

This dictionary is based on a remarkable concept: establishing a visual link between reality and the words used to describe it. Strictly speaking, it is a terminological tool and not a language dictionary. The body of the volume consists of illustrations grouped into 28 themes and more than 400 sub-themes. Each sub-theme includes one illustration and each part of the object is labelled.



De consultation facile, le *Dictionnaire visuel* permet d'identifier aisément le mot correspondant à un objet ou à une réalité donnés. Un index général ainsi que des index thématiques et spécialisés facilitent le repérage des illustrations pertinentes. Laissant de côté les notions abstraites, le Dictionnaire se limite au vocabulaire contemporain usuel et au vocabulaire spécialisé d'usage courant. Une édition de langue anglaise a été publiée sous le titre *The Stoddart Visual Dictionary* et une édition bilingue est en préparation. [MS, JS]

The format of the *Dictionnaire thématique visuel* makes it easy to identify the words corresponding to the illustrations. A general index as well as thematic and specialized indexes can be used to pinpoint pertinent illustrations. Leaving abstract notions aside, the *Dictionnaire thématique visuel* limits itself to everyday contemporary vocabulary and commonly used specialized vocabulary. An English edition was published under the title *The Stoddart Visual Dictionary* and a bilingual version is presently in the works. [MS, JS]

063

**Le Tessier 86** : répertoire 83-86 des documents audiovisuels canadiens de langue française, avec index refondus TESSIER 83 - TESSIER 86 / préface de Michel Moreau. -- Montréal : Centrale des bibliothèques, 1986.

xxx, 1309 p.

ISBN 2-89059-058-5 (rel.) : 58,00 \$

Numéro CB: 8610000

Cet ouvrage de référence recense 7 704 documents audiovisuels canadiens de langue française disponibles sur le marché: vidéos, films, diaporamas, diapositives, enregistrements sonores didactiques, etc. Ces documents sont diffusés par 273 maisons de distribution à travers le pays. Chaque document fait l'objet d'une notice catalographique complète, d'un résumé du contenu et d'une indication de distribution. Les notices sont organisées suivant l'ordre de la classification Dewey. Une liste des distributeurs, avec leurs coordonnées et les modalités de diffusion (vente, location, prêt), complète le tout.

Le *Tessier 86* constitue un complément au *Tessier 83* qui répertoriait déjà 6 834 documents. Les divers index (auteurs, titres, collections, sujets, distributeurs) de l'édition 1986 renvoient aux 14 538 documents recensés dans les deux répertoires. L'ensemble constitue la source d'information la plus complète sur la documentation audiovisuelle canadienne de langue française. [JD]

063

**Le Tessier 86** : répertoire 83-86 des documents audiovisuels canadiens de langue française, avec index refondus TESSIER 83 - TESSIER 86 / foreword by Michel Moreau. -- Montréal : Centrale des bibliothèques, 1986.

xxx, 1309 p.

ISBN 2-89059-058-5 (bound) : \$ 58.00

CB Record Number: 8610000

This reference book lists 7,704 Canadian audiovisual materials available on the market in French, including videos, films, filmstrips, slide shows, audio tapes, etc. These materials are available through 273 distribution houses across the country. The *Tessier 86* provides full cataloguing for each item, plus a summary of its content and pertinent distribution information. The listings are classified according to Dewey. A list of distributors, including their addresses and distribution methods (sale, rental, lending), completes the directory.

The *Tessier 86* complements the *Tessier 83*, which lists 6,834 documents. The various indexes (author, title, collection, subject, distributor) of the 1986 edition refer to all 14,538 entries in the two directories. Together, these two volumes constitute the most complete reference work in print on Canadian French-language audiovisual materials. [JD]

## Philosophie, religion

064

**Récits d'un pèlerin russe** / adapté par Roger Leclerc [pour la télévision], d'après une traduction de la revue *Irenikon*. -- Montréal : Fides, 1986.

x, 103 p. : ill., portr.

(br.)

Numéro CB: 8614437

## Philosophy, Religion

064

**Récits d'un pèlerin russe** / adapted [for television] by Roger Leclerc, based on a translation of the magazine *Irenikon*. -- Montréal : Fides, 1986.

x, 103 p. : ill., ports.

(pbk.)

CB Record Number: 8614437

Partant d'un petit livre publié pour la première fois en Russie en 1870 et qui est devenu un "classique" de la vie spirituelle, le réalisateur Roger Leclerc de Radio-Canada a bâti une série télévisée de neuf épisodes d'un quart d'heure diffusée dans le cadre de l'émission *Second regard*. Soigneusement présenté et illustré d'une dizaine de photos, le livre reprend le texte de ces émissions.

Contemporain des oeuvres de Dostoïevski et de Tolstoï, dont il retrouve l'esprit, ce texte traduit d'abord une dévotion du coeur greffée sur l'Evangile. Se rattachant à une tradition qui remonte aux pères de l'Eglise grecque du II<sup>e</sup> siècle et qui s'est transmise à travers les générations chez les orthodoxes, il présente une conception de la prière, dite de l'hésychasme (paix intérieure), qui demeure l'une des plus simples et des plus concrètes. [YA]

A small book published anonymously in Russia in 1870 has become a classic work on spiritual life. The CBC film-maker Roger Leclerc produced a television series of nine fifteen-minute programs based on this book. The present work, with the same title as the 1870 book, is the published text of these nine programs.

The spirit of this book is similar to the works of Dostoïevski and Tolstoi. Finding spiritual source in the Scriptures, its tradition goes back to the Greek Fathers of the second-century church and is transmitted through the generations by Orthodox spirituality. The book's concept of prayer as the expression of, and the means to, inner peace, remains to this day one of the most simple and concrete treatments of the subject available. [YA]

## Sciences sociales

065

Badinter, Elisabeth.

*L'un est l'autre* : des relations entre hommes et femmes / Elisabeth Badinter. -- Paris : O. Jacob : Editions du Seuil, 1986.

361, [1] p.

ISBN 2-02-009178-X (br.)

Numéro CB: 8610813

A travers l'histoire de l'humanité, les rapports entre hommes et femmes se sont développés à partir de valeurs et selon des comportements qui ont considérablement varié. L'auteure fait ressortir trois grandes étapes dans l'évolution de ces rapports. La complémentarité des sexes et une relative puissance féminine furent l'apanage de l'époque préhistorique. Par la suite, le patriarcat et la monarchie accordèrent à l'homme tous les pouvoirs et introduisirent la guerre des sexes. Enfin, à partir des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, les conquêtes de la liberté ont eu tendance à rétablir l'égalité des sexes.

Cet essai brillant et bien documenté est écrit par une féministe qui ne craint pas de démolir certains clichés aux fondements douteux. Il pourra nourrir une réflexion enrichissante chez ceux qui veulent établir des rapports entre hommes et femmes respectueux de la véritable identité de chacun. L'auteure avait déjà publié en 1980 une excellente étude sur l'amour maternel, *L'amour en plus*. [RP]

## Social Sciences

065

Badinter, Elisabeth.

*L'un est l'autre* : des relations entre hommes et femmes / Elisabeth Badinter. -- Paris : O. Jacob : Editions du Seuil, 1986.

361, [1] p.

ISBN 2-02-009178-X (pbk.)

CB Record Number: 8610813

Throughout history, the male-female relationship has reflected values and determined behaviour patterns that have varied considerably from period to period. The author identifies three broad stages in the evolution of this relationship. During the prehistoric period, sexual differences were complementary and the female was relatively powerful. Then patriarchy and monarchy concentrated power in the hands of the male and introduced the war between the sexes. Finally, in the seventeenth and eighteenth centuries, various struggles for liberty have tended to restore equality of the sexes.

This brilliant and well-documented essay is written by a controversial French feminist respected for her relentless undermining of certain well-rooted though unfounded behavioural stereotypes. She is also the author of an excellent study on maternal love, *L'amour en plus* (1980). *L'un est l'autre* will provide a rich source of thought for those seeking a basis of analysis for the kind of male-female relationships that respect the real identity of each gender. [RP]



066

**Batlle, Annie.***Les travailleurs du futur* / Annie Batlle. -- Paris : Seghers, 1986.

315 p. -- (Les Visages de l'avenir)

ISBN 2-221-01309-3 (br.)

Numéro CB: 8614438

Crises économiques, pollution et bouleversements technologiques soulignent plus que jamais le caractère incertain de l'aventure humaine et la nécessité d'apprendre à prévoir l'avenir. Collaboratrice au quotidien français *Le Monde*, Annie Batlle a mené une vaste enquête auprès des principaux organismes engagés dans des travaux de prospective ou de futurologie. Elle expose les ressources dont ils disposent, les méthodes auxquelles ils recourent et les principaux résultats de leurs travaux.

En une dizaine de chapitres, l'auteure présente successivement les principaux organismes mondiaux: RAND Corporation et SRI International aux Etats-Unis, groupe Gamma canadien, association Futuribles en France, équipes japonaises, britanniques et suédoises, recherches soviétiques et chinoises. Un chapitre est également consacré aux grands rapports commandités par l'OCDE (*Interfuturs*) et la CEE (*Fast I et II*). L'ensemble constitue un remarquable et fort accessible état présent de la recherche sur l'avenir. [YA]

067

**Benoit, François.***Acceptation globale* / François Benoit, Philippe Chauveau. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

121 p. : ill.

ISBN 2-89052-160-5 (br.)

Numéro CB: 8611578

Référence ironique au *Refus global*, manifeste publié en 1948 par de jeunes artistes québécois en colère, ce volume constitue une critique virulente et fort drôle de la société québécoise et canadienne contemporaine. Les auteurs, deux jeunes dans la vingtaine, dressent un portrait charge du cheminement et des comportements des trois dernières générations à s'être présentés sur le marché du travail.

066

**Batlle, Annie.***Les travailleurs du futur* / Annie Batlle. -- Paris : Seghers, 1986.

315 p. -- (Les Visages de l'avenir)

ISBN 2-221-01309-3 (pbk.)

CB Record Number: 8614438

Economic crisis, pollution, and technological upheavals, all a part of our everyday reality, make us realize the uncertainty of human existence and the necessity of learning how to predict the future. Annie Batlle, author of *Les travailleurs du futur*, is a journalist with France's highly respected daily *Le Monde*. In this book, she investigates the work being done by the principal world organizations involved in prospective research and futurology, describing the resources they dispose of, the methods they employ, and the principal results of their research.

In a dozen chapters, the major world organizations are examined: the RAND Corporation and the Stanford Research Institute in the United States, the Gamma Group in Canada, the Futuribles Association in France, the Japanese, British and Swedish research units, and those working in the Soviet-Union and in China. One chapter is devoted to the major reports published by the Organization for Economic Cooperation and Development (*Interfuturs*) and the European Economic Community (*Fast I and II*). The work is a remarkable and thoroughly readable account of the state of research on the future. [YA]

067

**Benoit, François.***Acceptation globale* / François Benoit, Philippe Chauveau. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

121 p. : ill.

ISBN 2-89052-160-5 (pbk.)

CB Record Number: 8611578

An ironic reference to *Refus global* (or global refusal), the manifesto published by a group of angry young Quebec artists in 1948, *Acceptation globale* (or global acceptance) is a bitter and highly comical critique of contemporary Quebec and Canadian society. The authors, two young writers in their twenties, paint a vivid picture of the progress and behaviour of the past three generations to enter the job market.

Sous la caricature, on reconnaît facilement les acteurs: la génération actuellement au pouvoir, moderne, dynamique, progressiste; les jeunes des années soixante, contestataires et écologistes recyclés en fonctionnaires jaloux de leurs privilèges, mais toujours raleurs; enfin les tards-venus, qui n'ont comme perspective d'avenir que le chômage et l'assistance sociale. Le ton est juste et fait mouche à tout coup dans ce pamphlet qui exprime les frustrations et le désenchantement d'une génération qui ne parvient pas à trouver sa place dans une société conçue par et pour ses aînés. [RP]

068

**Bibby, Reginald W. (Reginald Wayne).**

*La nouvelle génération* : les opinions des jeunes du Canada sur leurs valeurs / Reginald W. Bibby, Donald C. Posterski ; traduit de l'anglais par Louis-Bertrand Raymond. -- Montréal : Fides, 1986.

230 p.

ISBN 2-7621-1319-9 (br.)

Numéro CB: 8611639

A l'approche de l'année de la jeunesse (1985), les auteurs ont entrepris, dans le cadre d'un "Projet jeune Canada", une enquête sur les attitudes et les aspirations des jeunes Canadiens. L'enquête fut menée dans cinq régions du Canada, en 1984, auprès de 3600 élèves répartis dans 152 écoles, adolescents de 15 à 19 ans du secondaire et, pour le Québec, du collégial.

Le portrait des jeunes demeure de nature descriptive, et l'analyse plus détaillée de certains aspects reste à faire. Les principaux points abordés lors de l'analyse des résultats sont les suivants: les années de l'adolescence, les valeurs, les plaisirs, les soucis et les inquiétudes, les opinions sur la sexualité, la famille et les amis, la religion, le Canada, les espoirs face à l'avenir. [RP]

069

**L'Etat du monde 1986** : annuaire économique et géopolitique mondial / ss la dir. de François Gèze, Yves Lacoste, Alfredo G. A. Valladao. -- Montréal : Boréal express ; Paris : La Découverte : Maspero, 1986.

640 p. : ill., cartes.

(rel.)

Numéro CB: 8201617

In this book, the authors describe three generations: the generation currently in power -- modern, dynamic, progressive; the sixties generation -- anti-establishment types and ecologists turned civil servants -- jealously guarding their privileges and always complaining; and finally, the late-comers, whose only prospects are unemployment and welfare. The tone of this book is highly appropriate and serves to drive home the frustration and disenchantment of a generation unable to find its place in a society designed by and for its elders. [RP]

068

**Bibby, Reginald W. (Reginald Wayne).**

*La nouvelle génération* : les opinions des jeunes du Canada sur leurs valeurs / Reginald W. Bibby, Donald C. Posterski ; translated from English by Louis-Bertrand Raymond. -- Montréal : Fides, 1986.

230 p.

ISBN 2-7621-1319-9 (pbk.)

CB Record Number: 8611639

With the approach of the "Year of the Child" (1985), a "Young Canada Project" was undertaken to survey the attitudes and hopes of young Canadians. The results of this 1984 survey, which polled 3,600 15- to 19-year-old students from 152 high schools and junior colleges in five regions of Canada, have been published in this book, the French translation of *The Emerging Generation: An Inside Look at Canada's Teenagers*.

This portrait of Canadian youth is descriptive in nature. A more detailed analysis of certain aspects of the results remains to be done. The main subjects covered in the analysis of the results are adolescent values, pleasures, concerns, troubles, and their opinions on sexuality, family and friends, religion, Canada, and their hopes for the future. [RP]

069

**L'Etat du monde 1986** : annuaire économique et géopolitique mondial / edited by François Gèze, Yves Lacoste, Alfredo G. A. Valladao. -- Montréal : Boréal express ; Paris : La Découverte : Maspero, 1986.

640 p. : ill., maps.

(bound)

CB Record Number: 8201617



Créé en 1981, *L'état du monde* en est à sa sixième livraison et la formule est désormais bien rodée. Le coeur de l'ouvrage est constitué par une présentation de la situation politique et économique de chaque pays. Les trente-quatre principales nations font l'objet de notices fouillées, accompagnées pour mieux cerner leur évolution d'informations statistiques sur les années 1965, 1975 et 1985. La planète est par ailleurs divisée en trente-trois ensembles géo-politiques qui reçoivent un traitement plus sommaire. Chaque état y est abordé, données chiffrées à l'appui.

Le volume comprend également une soixantaine d'articles de deux à huit pages, où des spécialistes abordent les questions stratégiques, les grands événements de l'année, les tendances à long terme et, section spéciale, les questions religieuses. Un calendrier des événements (juin 1985 - mai 1986) et une section sur les données statistiques mondiales complètent le tout. Un index facilite la consultation de ce remarquable ouvrage de référence. [AR]

070

Gordon, Michael.

*Prévoir les belles années de la retraite* / Michael Gordon ; préface de Claire Dutrisac ; traduit de l'anglais par Elise de Bellefeuille et Michel St-Germain. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

406 p. : ill.

ISBN 2-7619-0580-6 (br.) : 18,95 \$

Numéro CB: 8611768

Comment faire de la retraite une période heureuse et enrichissante de sa vie? Il faut d'abord être informé sur nombre de questions pour être en mesure de bien vieillir. L'auteur, médecin spécialisé en gériatrie de Toronto, présente conseils et informations sous trois grandes rubriques.

"Retraite réussie et mode de vie positif" souligne que la retraite exige une préparation, une prise de conscience des changements sociaux et affectifs, une bonne forme physique. La deuxième partie, qui occupe la moitié du livre, passe en revue les divers problèmes de santé dont on doit se préoccuper: troubles des systèmes cardio-vasculaire, respiratoire, gastro-intestinal et urogénital, des nerfs, etc. Pour terminer, les questions financières et juridiques sont abordées: les revenus et leur utilisation, la protection contre les actes criminels, la succession (testament, fiscalité, arrangements funéraires). [RP]

This is the sixth issue of *L'état du monde* or "State of the World", since its debut in 1981. Each annual issue contains descriptions of the political and economic situations of every country in the world. Detailed discussions of the development of the world's thirty-four major powers are backed up by statistical data from 1965, 1975, and 1985. The globe is then divided into thirty-three geo-political regions; a brief review is provided of each country in each region, along with pertinent supporting numerical data.

*L'état du monde 1986* also includes more than sixty articles, each two to eight pages in length, in which specialists discuss strategic questions, the year's main events, long-term trends and, in a special section, religious matters. A calendar of events (June 1985 to May 1986) and a section on world statistics complete the volume. A handy index facilitates easy access to this remarkable international-affairs reference book. [AR]

070

Gordon, Michael.

*Prévoir les belles années de la retraite* / Michael Gordon ; foreword by Claire Dutrisac ; translated from English by Elise de Bellefeuille and Michel St-Germain. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

406 p. : ill.

ISBN 2-7619-0580-6 (pbk.) : \$ 18.95

CB Record Number: 8611768

How can one make retirement a happy and fulfilling time of life? In order to enjoy retirement, people must be well-informed on a number of different issues. In *An Ounce of Prevention*, Toronto geriatric specialist Michael Gordon provides useful information and advice.

The first part of this book deals with developing a positive lifestyle, stressing that retirement requires preparation, an awareness of social and emotional changes, and physical fitness. The second and largest part of the book touches on the various health problems that may be related to aging and must be taken into consideration: cardio-vascular, respiratory, gastro-intestinal, urogenital, nervous system disorders, etc. The third and final section of the book discusses financial and legal matters such as income and budgeting, protection against crime, and estate planning (wills, taxation, funeral arrangements). [RP]

071

**Richard, Nancy P.**

*Les enfants du divorce* : pour les aider à être heureux / Nancy P. Richard. -- Montréal : Quebecor, c1986.

176 p. -- (Famille)

ISBN 2-89089-350-2 (br.) : 9,95 \$

Numéro CB: 8605998

Après un divorce, chacun des parents garde une responsabilité à l'égard du ou des enfants issus de leur union. L'auteure passe en revue diverses situations de divorce et présente réflexions et conseils susceptibles d'éclairer la conduite des parents en pareilles circonstances. Ils doivent d'abord apprendre à mieux se connaître et à être attentifs aux besoins de leurs enfants, afin de diminuer le stress et les traumatismes qui accompagnent si fréquemment un tel événement.

Les autres questions abordées concernent les droits des parents, l'intérêt des enfants, la façon de procéder avant et après le divorce, la garde des enfants, le droit de visite, les enlèvements d'enfants. A la fin, un court chapitre rappelle ce que les enfants ont à faire, avec l'aide de leurs parents, pour s'adapter à leur nouveau mode de vie. [RP]

072

**Simonnet, Dominique.**

*Vivent les bébés* : ce que savent les petits d'homme / Dominique Simonnet. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

258, [1] p. -- (Science ouverte)

ISBN 2-02-009161-5 (br.) : 21,95 \$

Numéro CB: 8610943

Les recherches des dernières années ont amené à découvrir l'intelligence du bébé, la sensibilité de l'embryon et du fœtus dans l'utérus maternel. Le bébé est devenu objet de recherche pour les spécialistes de diverses disciplines qui essaient de mieux comprendre la naissance et le développement de l'intelligence, du langage et de la sensibilité. Les bébés sont plus doués qu'on ne le croyait!

Le livre de Dominique Simonnet se divise en quatre parties: le fœtus, la naissance, le bébé, les leçons à tirer de la recherche pour favoriser le développement de l'enfant. En un texte dense, où fourmillent les détails, en un style alerte et vivant, l'auteur présente une synthèse accessible à tout lecteur désireux de mieux connaître l'univers de l'enfant. [RP]

071

**Richard, Nancy P.**

*Les enfants du divorce* : pour les aider à être heureux / Nancy P. Richard. -- Montréal : Quebecor, c1986.

176 p. -- (Famille)

ISBN 2-89089-350-2 (pbk.) : \$ 9.95

CB Record Number: 8605998

After a divorce, each parent has a responsibility towards the child or children born of the marriage. In *Les enfants du divorce*, Nancy P. Richard looks at various divorce "situations" and offers comments and advice to help guide the behaviour of parents who find themselves in similar circumstances. She points out that parents must first understand themselves and then become more attentive to the needs of their children if they wish to minimize the stress and trauma that so often accompany divorce.

The book also broaches such topics as parents' rights, children's interests, how to handle divorce before and after, child custody, visiting rights, and child abductions. The final chapter briefly discusses what children must do, with the help of their parents, to adapt to a new lifestyle. [RP]

072

**Simonnet, Dominique.**

*Vivent les bébés* : ce que savent les petits d'homme / Dominique Simonnet. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

258, [1] p. -- (Science ouverte)

ISBN 2-02-009161-5 (pbk.) : \$ 21.95

CB Record Number: 8610943

In recent years, research has discovered facts about the intelligence of babies and the sensitivity of the embryo and foetus in the mother's womb. Babies have become the focus of research being carried out by a variety of specialists who are endeavouring to better understand birth and the development of intelligence, language, and sensitivity. It seems that babies are more talented than we thought!

Dominique Simonnet's book is divided into four parts: the foetus, birth, the baby, and encouraging child development. This detailed, informative book, written in a lively style, makes interesting reading for all those eager to learn more about the universe of the child. [RP]



## Sciences, technologie

073

Dupuy, Jean-Marie.

*Ce qu'il faut savoir sur le SIDA* : syndrome d'immuno-déficience acquise / J. M. Dupuy. -- Montréal : P. Dottini ; Laval : Institut Armand-Frappier, 1986.

140 p.

ISBN 2-89008-006-4 (br.) : 5,50 \$

Numéro CB: 8605045

Apparu pour la première fois en Amérique du Nord en 1981, le SIDA est rapidement devenu la maladie vedette de la décennie et une cause de terreur sinon d'inquiétude pour nombre de gens. Directeur du centre de recherche en immunologie de l'Institut Armand-Frappier, l'auteur est lui-même engagé dans des recherches sur le syndrome d'immuno-déficience acquis (SIDA) depuis 1982. Il fait le point sur le sujet en une centaine de courts chapitres conçus sur le modèle question-réponse.

Quelle est la signification exacte de SIDA? Quelle est l'origine de cette maladie? Le SIDA est-il toujours mortel? Ces questions et bien d'autres trouvent réponse dans ce petit livre d'une information sûre et complète. L'auteur sait y présenter dans une langue accessible les données scientifiques de base tout en satisfaisant les curiosités du public le plus vaste. [AR]

073

Dupuy, Jean-Marie.

*Ce qu'il faut savoir sur le SIDA* : syndrome d'immuno-déficience acquise / J. M. Dupuy. -- Montréal : P. Dottini ; Laval : Institut Armand-Frappier, 1986.

140 p.

ISBN 2-89008-006-4 (pbk.) : \$ 5.50

CB Record Number: 8605045

The disease AIDS appeared for the first time in North America in 1981 and soon became the source of vague worry for some, of blind terror for others. The author of this book, Director of Research at Montreal's Armand Frappier Research Institute, addresses the layman's need for information concerning Acquired Immune Deficiency Syndrome. He's been directly involved in research for a cure for the disease since 1982 and thoroughly covers the subject here in a hundred short chapters in the form of questions and answers.

What does AIDS mean? Where does it come from? Is AIDS always fatal? The book carefully answers these and many other questions. Basic scientific information is presented simply and in a language understandable to all. A book that will satisfy the curiosity of a broad reading public. [AR]

074

Godfrey, William Earl.

*Les oiseaux du Canada* / par W. Earl Godfrey ; ill. en coul. de John A. Crosby ; dessins au trait de John A. Crosby et de S. D. MacDonald. -- Edition révisée. -- Ottawa : Musée national des sciences naturelles, c1986.

650 p. : ill. en coul., cartes.

ISBN 0-660-90265-6 (rel.)

Numéro CB: 8611720

Ce guide, que tous les ornithologues amateurs consulteront avec profit, recense maintenant un total de 578 espèces d'oiseaux qui fréquentent ou ont fréquenté le Canada et ses eaux territoriales. Les données sont regroupées sous diverses rubriques: mensurations, identification sur le terrain, habitat, nidification, distribution géographique, aire de dispersion et sous-espèces. Près de 500 espèces ont été peintes en couleur par l'artiste John A. Crosby; certains détails sont également illustrés en noir et blanc.

074

Godfrey, William Earl.

*Les oiseaux du Canada* / by W. Earl Godfrey ; col. ill. by John A. Crosby ; outline drawing by John A. Crosby and S. D. MacDonald. -- Revised edition. -- Ottawa : Musée national des sciences naturelles, c1986.

650 p. : col. ill., maps.

ISBN 0-660-90265-6 (bound)

CB Record Number: 8611720

Amateur ornithologists and bird-lovers of all kinds will appreciate this guide to over 575 species of birds that live or have lived in Canada or its territorial waters. The information is grouped under a series of headings: measurements, on-site identification, habitat, nest-building, geographic distribution and range, as well as sub-species. The colour paintings of nearly 500 species, with certain details illustrated in black and white, are the work of artist John A. Crosby.

Les noms français, anglais et scientifiques proviennent de listes officielles et récentes. On a entièrement revu les cartes des aires de nidification. Des modifications à la mise en page facilitent par ailleurs la consultation d'un ouvrage unique dont la réédition couronne, en quelque sorte, la magnifique carrière de W. Earl Godfrey, conservateur honoraire de la section d'ornithologie au Musée national des sciences naturelles. Plus de 140 000 exemplaires de la première édition française et anglaise ont été vendus. [DB]

075

**Lebeau, André.**

*L'espace en héritage* / André Lebeau. -- [Paris] : O. Jacob : Editions du Seuil, c1986.

441, [1] p. : ill., cartes, graph.

ISBN 2-02-009041-4 (br.) : 29,95 \$

Numéro CB: 8609625

A la portée du profane, cet essai se compose de neuf chapitres articulés de la façon suivante: "L'espace investi" introduit une vision de l'espace et de l'univers; "L'espace asservi" traite des applications; enfin, dans "Horizons et perspectives", sont disséquées les industries de l'espace, l'étendue du nouveau territoire et les forces en présence. L'ambition est de donner une image complète "de la place de la technique spatiale dans l'évolution de la société humaine, de sa signification, des enjeux qui s'y attachent, de sa puissance, de ses limites" (p. 50).

L'auteur, l'un des responsables des programmes spatiaux français et européens au Centre national d'études spatiales puis à l'Agence spatiale européenne, conjugue avec talent la perspective historique et l'évocation de l'avenir, la dimension technique et la dimension économique, pour dégager l'unité de l'aventure emballante qu'est la conquête de l'espace. [DB]

076

**Mavrakis, Daniel.**

*Les objets volants non identifiables* / Daniel Mavrakis, Marie-Pierre Olivier ; préface de Jacques Vallée. -- Paris : Laffont, c1986.

315 p. : ill. -- (Les Enigmes de l'univers)

ISBN 2-221-05013-4 (br.) : 18,00 \$

Numéro CB: 8612257

The French, English, and scientific names are taken from recent official lists, the maps of nesting zones were redrawn, and the page-setting was modified in order to facilitate easier access. The initial bilingual edition of this unique work sold over 140,000 copies. This revised edition is, in a way, a crowning of the splendid career of its author, W. Earl Godfrey, honorary curator of the ornithology section of the Museum of Natural Sciences (Canada). [DB]

075

**Lebeau, André.**

*L'espace en héritage* / André Lebeau. -- [Paris] : O. Jacob : Editions du Seuil, c1986.

441, [1] p. : ill., maps, graph.

ISBN 2-02-009041-4 (pbk.) : \$ 29.95

CB Record Number: 8609625

The nine chapters of this essay, dealing with man's heritage of outer space and well within the grasp of the layman, are grouped under three headings: "Integrating outer space" introduces the author's vision of space and the universe; "Conquering outer space" touches on space-age applications; and finally, "Horizons and perspectives" discusses space industries, the dimensions of this new frontier, and the various forces involved in its development. In *L'espace en héritage*, André Lebeau endeavours to give a complete picture of the place, significance, power, and limitations of space technology relative to the evolution of human society, as well as the inherent risks.

A director of French and European space programs, first at the National Space Study Centre and then at the European Space Agency, the author skillfully blends the past with the future, the technical with the economic, to portray the thrilling adventure presented by the conquest of space. [DB]

076

**Mavrakis, Daniel.**

*Les objets volants non identifiables* / Daniel Mavrakis, Marie-Pierre Olivier ; foreword by Jacques Vallée. -- Paris : Laffont, c1986.

315 p. : ill. -- (Les Enigmes de l'univers)

ISBN 2-221-05013-4 (pbk.) : \$ 18.00

CB Record Number: 8612257



Au cours des quarante dernières années, des centaines de livres et des milliers d'articles ont paru sur les OVNI (Objets volants non identifiés). Depuis les enquêtes scientifiques rigoureuses jusqu'aux interprétations les plus délirantes, tout a été dit sur l'origine, la structure, la fonction et même la couleur de ces "soucoupes volantes".

L'avantage du présent volume est de faire le point sur un phénomène controversé en tenant compte de toutes les opinions, qu'elles soient émises au nom de la science ou de la crédulité. Plus de 500 références garantissent le sérieux et l'objectivité de ce bilan. [YA]

077

**Michel, François-Bernard.**

*Les allergies, la fin d'une énigme* / François-Bernard Michel, Jean Bousquet. -- [Paris] : Hachette, 1986.

383 p. : ill. -- (Les Guides santé Hachette)

ISBN 2-01-010761-6 (br.) : 24,00 \$

Numéro CB: 8607933

Rédigé par deux médecins français spécialistes de la question, ce volume constitue une synthèse des connaissances modernes sur les allergies. Un premier chapitre explique ce qu'est une allergie, comment elle se développe et quels mécanismes biologiques elle met en jeu. L'essentiel de l'ouvrage passe en revue les divers types d'allergies: allergies à la poussière, aux animaux, au pollen, allergies alimentaires, allergies aux médicaments, asthme allergique, allergies du nez, de l'oeil et de la peau, etc.

Des chapitres abordent le diagnostic de l'allergie, les principes de traitement et de prévention, les médicaments anti-allergiques, les rapports allergie-soleil. Enfin, une partie conçue sous forme question-réponse résume de façon plus accessible les principales données sur le sujet. Un ouvrage sérieux, bien informé, qui devrait intéresser les trop nombreuses victimes d'allergies. [AR]

078

**Reeves, Hubert.**

*L'heure de s'enivrer : l'univers a-t-il un sens?* / Hubert Reeves. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

279, [1] p. : graph. -- (Science ouverte)

ISBN 2-02-009345-6 (br.)

Numéro CB: 8613902

In the course of the last forty years, hundreds of books and thousands of articles have been written about UFOs. From the most rigorous scientific investigations to the most delirious interpretations, everything has been said on the subject. We know the origin, the meaning, the function, and even the colour of flying saucers.

The advantage of this book is that it takes into full account the wide diversity of opinions on this controversial phenomenon. No viewpoint is neglected. A bibliography of over 550 references testifies to the seriousness and objectivity of the study, one of the most exhaustive that exists to date. [YA]

077

**Michel, François-Bernard.**

*Les allergies, la fin d'une énigme* / François-Bernard Michel, Jean Bousquet. -- [Paris] : Hachette, 1986.

383 p. : ill. -- (Les Guides santé Hachette)

ISBN 2-01-010761-6 (pbk.) : \$ 24.00

CB Record Number: 8607933

Written by two French allergists, *Les allergies, la fin d'une énigme* is a synthesis of modern allergy research. The first chapter explains what an allergy is, how it develops, and what biological mechanisms are involved. The major part of the text discusses the various types of allergies, such as allergies to dust, animals, pollen, different foods and drugs, as well as asthmatic allergies and allergies affecting the nose, eyes, skin, etc.

Other chapters discuss diagnosis, treatment and prevention, anti-allergy drugs, and the relationship between allergies and the sun. The book ends on a light note with a question-and-answer section summarizing the main points of the material covered. This is a serious and informative work that should be of interest to all those who are plagued by allergies. [AR]

078

**Reeves, Hubert.**

*L'heure de s'enivrer : l'univers a-t-il un sens?* / Hubert Reeves. -- Paris : Editions du Seuil, 1986.

279, [1] p. : graph. -- (Science ouverte)

ISBN 2-02-009345-6 (pbk.)

CB Record Number: 8613902

Dans ce livre de vulgarisation, Hubert Reeves nous convie au spectacle de l'édification de la complexité dans l'univers, depuis le Big Bang jusqu'à l'éclosion de la conscience et de l'intelligence. Mais dans cette "pulsion de vie" est inscrite une pulsion de mort, qui se manifeste par le développement inexorable des techniques guerrières. Le message est alors clair: "Il ne s'agit pas de fuir la réalité, mais de vivre avec passion. L'éveil de la jubilation est l'antidote le plus efficace contre l'absurde à tous les degrés".

Le style est limpide, la réflexion bien mûrie et stimulante. Les sections marquées d'un astérisque sont toutefois d'un abord relativement difficile. Né à Montréal, l'auteur est astrophysicien nucléaire. Depuis 1966, il est directeur de recherches au CNRS (France) et travaille au Centre d'études nucléaires de Saclay. Ses précédents ouvrages *Patience dans l'azur* et *Poussières d'étoiles*, ont fasciné un large public. [DB]

Hubert Reeves invites us, in this work of scientific popularization, to be spectators in nothing less than the edification of the universe. In all its complexity, from the "Big Bang" to the dawn of human consciousness, this scientist and philosopher guides us through the cosmos to the discovery of an antidote to absurdity. Since within the "life pulse" is inscribed an equally strong "death pulse", we must learn to live passionately. Unable to escape certain realities, like mankind's relentless race to master war techniques, we can wake to Reeves's "jubilation".

The long-matured and stimulating reflexions are delivered in a crystalline though warm style. An asterisk indicates the sections that might be more difficult to understand. The author is a world-known nuclear astrophysicist. Born in Montreal, he became director of research at France's prestigious National Scientific Research Center in 1966, working at the Nuclear Studies Center at Saclay. His previous books, *Patience dans l'azur* and *Poussières d'étoiles*, fascinated a wide readership. [DB]

079

**Rosenberg, Stephen N.**

*Manuel Johnson & Johnson des premiers soins* : une information complète accompagnée de nombreuses illustrations, de croquis et de tableaux faciles à consulter / Stephen N. Rosenberg avec la coopération et la révision médicale du Collège des médecins et chirurgiens de l'Université Columbia et la Section des services d'urgence de l'Ecole de médecine de l'Université du Michigan ; trad. de l'américain par Elise de Bellefeuille. -- [Montréal] : Editions de l'Homme, c1986.

192 p. : ill.

ISBN 2-7619-0600-4 (rel. à spirale) : 18,95 \$

Numéro CB: 8609302

Ce guide a été préparé par un médecin, avec la collaboration des écoles de médecine de l'Université de Columbia et de l'Université du Michigan. Il fournit des renseignements précis et détaillés, de compréhension aisée, sur les gestes à poser en situation d'urgence. L'auteur présente d'abord les données de base: comment évaluer une situation d'urgence, comment prendre le pouls, le rôle des facteurs émotifs, la préparation aux situations d'urgence.

079

**Rosenberg, Stephen N.**

*Manuel Johnson & Johnson des premiers soins* : une information complète accompagnée de nombreuses illustrations, de croquis et de tableaux faciles à consulter / Stephen N. Rosenberg ; with the cooperation and the medical review of the College of Physicians & Surgeons of Columbia University and the Section of Emergency Services, University of Michigan Medical School; translated from English by Elise de Bellefeuille. -- [Montréal] : Editions de l'Homme, c1986.

192 p. : ill.

ISBN 2-7619-0600-4 (spiral binding) : \$ 18.95

CB Record Number: 8609302

This first aid guide, prepared by Dr. Stephen Rosenberg in cooperation with the Columbia University and Michigan University medical schools, provides accurate, detailed, easy-to-understand information about what to do in an emergency. The book starts off with the basics: evaluating an emergency situation, taking the victim's pulse, understanding the emotional factors, and preparing for emergencies.



L'essentiel du volume est consacré aux divers cas de blessure ou de maladie soudaine. Depuis les accidents aquatiques jusqu'aux vomissements en passant par les brûlures et les crises cardiaques, presque toutes les situations sont abordées. Le *Manuel* indique en priorité, dans un encadré noir, les gestes à ne pas poser; il décrit ensuite les symptômes permettant d'identifier le problème et présente la démarche à suivre pour y remédier, avec croquis et commentaires médicaux à l'appui. Un index facilite la consultation de l'ouvrage. [AR]

080

**Roux, Jacques.**

*La coiffure en tête* / Jacques Roux, Ginette Lafrance. -- Ottawa : La Ro, 1986.

390 p. : ill.

ISBN 2-89066-115-6 (cart.) : 28,00 \$

Numéro CB: 8609141

Sous forme de manuel, cet ouvrage est un instrument didactique sur les diverses techniques de la coiffure pour dames et pour hommes. C'est un livre d'initiation, qui présente sous une forme concise les éléments théoriques et techniques de base. La présentation, souvent schématique, favorise la clarté de l'exposé, mais rend le livre un peu aride. Quelques dessins, assez sobres, permettent de mieux comprendre les explications techniques.

Les auteurs ont accordé très peu de place à l'anatomie, à la physiologie et à la cosmétologie; de nombreux ouvrages sont disponibles sur ces sujets. Quand des produits sont suggérés pour les opérations techniques, aucune marque commerciale n'est signalée. Il s'agit d'un livre de base, de consultation facile et solidement relié. [RP]

The body of the book deals with all types of injuries or sudden illnesses, including everything from water accidents and heart attacks to vomiting and burns. The *Manuel* also contains black-bordered sections, stressing what not to do in a given situation. Finally, various symptoms are given for specific problems, and the appropriate treatment is outlined; including sketches and medical commentaries. A comprehensive index facilitates the use of this manual, which is the French version of *The Johnson & Johnson First Aid Book*. [AR]

080

**Roux, Jacques.**

*La coiffure en tête* / Jacques Roux, Ginette Lafrance. -- Ottawa : La Ro, 1986.

390 p. : ill.

ISBN 2-89066-115-6 (hardcover) : \$ 28.00

CB Record Number: 8609141

This book is in the form of a manual and is meant to instruct the reader as to the various techniques of hair-dressing, for both men and women. As an introduction to the subject, it presents the theoretical elements and basic techniques in a concise manner. The presentation is often in diagram form, making it easy to understand, though somewhat dry. Some of the drawings are particularly helpful in illustrating technical explanations.

Little attention is given in the book to aspects of anatomy, physiology, or cosmetology, leaving them to the many other works available on these subjects. When products are suggested for certain operations, no name brands are mentioned. This basic technical manual is easy to consult and solidly bound, qualities expected of a book of this nature. [RP]

## Arts, littérature

081

**D'après nature** : les meilleurs peintres animaliers d'Amérique du Nord / sous la direction de Christopher Hume avec une introduction de David M. Lank ; traduit de l'anglais par Jean Chapdelaine Gagnon. -- Saint-Laurent : Editions du Trécarré, c1986.

192 p. : ill. (certaines en coul.), portr.

ISBN 2-89249-128-2 (rel.)

Numéro CB: 8612576

## Art, literature

081

**D'après nature** : les meilleurs peintres animaliers d'Amérique du Nord / under the direction of Christopher Hume with an introduction by David M. Lank; translated from English by Jean Chapdelaine Gagnon. -- Saint-Laurent : Editions du Trécarré, c1986.

192 p. : ill. (some col.), ports.

ISBN 2-89249-128-2 (bound)

CB Record Number: 8612576

Ce très beau volume constitue une introduction à l'oeuvre de douze des meilleurs peintres animaliers nord-américains: Robert Bateman, Claudio d'Angelo, Bob Kuhn, Fenwick Lansdowne, Glen Loates, George McLean, Stanley Meltzoff, Lansford Monroe, Ron Parker, Roger Tory Peterson, John Schoenherr et Terry Short. Suite à une introduction qui retrace l'histoire de l'art animalier, l'ouvrage se divise en deux parties. Une première présente, en de courts chapitres de six pages, la carrière, la manière et la fortune critique des peintres retenus. La seconde est constituée de près de cent planches en couleur reproduisant quelques-unes de leurs oeuvres les plus caractéristiques.

L'ouvrage est d'une facture remarquable: qualité du papier et de la reliure, typographie, restitution des couleurs dans les planches. Il constitue une présentation succincte mais complète des peintres retenus, le choix est d'ailleurs excellent, et devrait séduire tout amateur de ce genre pictural fort populaire. [YA]

## 082

**Encyclopédie des bandes dessinées** / Marjorie Alessandrini... [et al.] ; publié sous la direction de Marjorie Alessandrini. -- Nouv. éd. ent. ref. et mise à jour. -- Paris : Albin Michel, 1986.

288 p. : ill.

ISBN 2-226-00701-6 (br.) : 47,35 \$

Numéro CB: 8607956

Plus de 4 000 notices font de ce gros livre, imprimé sur trois colonnes bien remplies, une somme qui permet de s'y retrouver dans une production proliférante. Notons que tous les pays sont représentés. Des illustrations nombreuses émaillent cet excellent ouvrage de consultation, réédition augmentée de l'original paru en 1978.

Selon la formule dictionnaire (de A à Z), les concepteurs (dessinateurs et scénaristes), les personnages, les écoles et les genres font l'objet de notices substantielles. Délibérément critiques, les textes sont d'abord descriptifs et informatifs. Ils ne négligent pas les aspect thématiques, stylistiques ou idéologiques véhiculés par la bande dessinée. [YA]

## 083

**Gay, Paul.**

*La vitalité littéraire de l'Ontario français* : premier panorama / Paul Gay. -- Ottawa : Editions du Vermillon, 1986.

239 p. : ill., carte, fac-sim., portr. -- (Paedagogus ; 1)

ISBN 0-919925-12-X (br.) : 11,00 \$

Numéro CB: 8608589

This beautiful volume is an introduction to the work of twelve of North America's best wildlife artists: Robert Bateman, Claudio d'Angelo, Bob Kuhn, Fenwick Lansdowne, Glen Loates, George McLean, Stanley Meltzoff, Lansford Monroe, Ron Parker, Roger Tory Peterson, John Schoenherr, and Terry Short. Following an introduction that retraces the history of wildlife art, the book is divided into two parts. The first part presents a series of short (six-page) chapters describing the careers and styles of the artists as well as critical reaction to their work. The second part includes nearly one hundred colour plates representing some of the artists' most characteristic paintings.

A translation of the English *From the Wild*, this book is of remarkably high quality. The paper, binding, typography, and colour reproduction are all excellent, as is the choice of artists. Moreover, the work contains a succinct but complete presentation of each painter and is bound to appeal to all lovers of this very popular artistic genre. [YA]

## 082

**Encyclopédie des bandes dessinées** / Marjorie Alessandrini... [et al.] ; edited by Marjorie Alessandrini. -- New edition entirely revised and updated. -- Paris : Albin Michel, 1986.

288 p. : ill.

ISBN 2-226-00701-6 (pbk.) : \$ 47.35

CB Record Number: 8607956

With more than 4,000 entries, printed in three tightly packed columns, this impressive dictionary is a priceless guide to the amazingly prolific world of the comics. Numerous illustrations enhance this excellent reference work, an expanded edition of the original, first published in 1978.

In true dictionary form (from A to Z), the cartoonists (both illustrators and writers), the characters, the various schools and different kinds of comic strips are described in length. The entries are informative and critical. The treatment of the subject is comprehensive, covering all respects of the themes, styles, and ideologies that comics convey. [YA]

## 083

**Gay, Paul.**

*La vitalité littéraire de l'Ontario français* : premier panorama / Paul Gay. -- Ottawa : Editions du Vermillon, 1986.

239 p. : ill., map, facsim., ports. -- (Paedagogus ; 1)

ISBN 0-919925-12-X (pbk.) : \$ 11.00

CB Record Number: 8608589



Cet ouvrage de référence débute par une présentation du "contexte historique franco-ontarien" et de son impact sur l'essor de la littérature "ontarioise". Les chapitres suivants sont consacrés aux principaux genres littéraires: la poésie, le roman et la nouvelle, le conte, le théâtre, l'essai. Les auteurs, les oeuvres et les thèmes sont dans chaque cas replacés dans une perspective chronologique. L'ouvrage s'achève sur une bibliographie substantielle, un index des noms et un index des oeuvres.

Professeur de littérature à l'Université d'Ottawa de 1970 à 1985 et critique bien connu, Paul Gay vient de publier un volume qui sera indispensable à tous ceux qui s'intéressent au devenir de la littérature canadienne d'expression française. L'ouvrage est précis, complet et de consultation aisée. On peut toutefois se demander pourquoi l'auteur a choisi d'intégrer à son corpus les textes concernant l'Ontario d'écrivains qui n'ont parfois jamais mis les pieds dans cette province. [AR]

084

**Martin, Jacqueline.**

*Contes et récits de l'Ontario français* / Jacqueline Martin. -- [Montréal] : Ville-Marie, c1986.

279 p.

ISBN 2-89194-155-1 (br.)

Numéro CB: 8612731

Cette anthologie à vocation pédagogique réunit 23 textes d'écrivains francophones qui ont vécu en Ontario ou qui ont écrit à propos de cette province canadienne. Le choix est varié et offre l'avantage de présenter des auteurs appartenant à des générations littéraires différentes, depuis le "classique" Louis Fréchette jusqu'à Adrien Thério et Hélène Brodeur en passant par François Hertel et Jean Simard.

Le volume comprend des contes, des extraits de romans ou de nouvelles, des lettres et des récits biographiques. Chaque texte, dont la longueur oscille entre quatre et dix pages, est suivi d'exercices pédagogiques (la matière, la forme, la technique) destinés aux étudiants du cycle supérieur des écoles secondaires franco-ontariennes. Le choix des auteurs pourra être discuté, l'initiative n'en demeure pas moins heureuse. [YA]

This reference work begins by describing the "Franco-Ontarian historical context" and its effect on the development of Ontarian literature. The chapters that follow look at the main literary genres, including poetry, novels and short stories, tales, plays, and essays. In each case, the authors, works, and themes are put into chronological perspective. A substantial bibliography and name and title indexes complete the book.

In *La vitalité littéraire de l'Ontario français*, Paul Gay, professor of literature at the University of Ottawa from 1970 to 1985 and well-known literary critic, has produced a work that is indispensable to all those interested in the history of French-language Canadian literature. The book, whose title roughly translates as "the literary vitality of French Ontario", is accurate, complete, and easy to consult. However, one wonders why Mr. Gay decided to include works about Ontario by authors who have never set foot in the province. [AR]

084

**Martin, Jacqueline.**

*Contes et récits de l'Ontario français* / Jacqueline Martin. -- [Montréal] : Ville-Marie, c1986.

279 p.

ISBN 2-89194-155-1 (pbk.)

CB Record Number: 8612731

This anthology, of educational intention, is a collection of 23 articles written by French-language authors who have lived in Ontario or who have written about the province. The choice of articles is eclectic, and includes authors belonging to different literary generations, from the "classical" Louis Fréchette, through François Hertel and Jean Simard, to Adrien Thério and Hélène Brodeur.

The book includes tales, excerpts from novels, short stories, letters, and biographies. Each entry is from four to six pages long and is followed by a series of exercises (subject, form, technique), meant for students in the upper grades of Franco-Ontarian high schools. The choice of authors may be disputed but the initiative is certainly to be congratulated. [YA]

## Histoire

085

**Chronique de l'humanité.** -- Paris : Larousse, c1986.

1279 p. : ill.

ISBN 2-03-503209-1 (rel.) : 95,00 \$

Numéro CB: 8614254

Ce volume reprend, en l'élargissant à l'histoire de l'humanité, la formule qui a fait le succès de *Chroniques du XXe siècle*. Dans un ordre chronologique strict, les grands événements politiques, sociaux et culturels, depuis la préhistoire jusqu'en 1945, sont présentés selon une mise en page vivante: les deux premières colonnes des pages de gauche rappellent la chronologie des principaux faits; le reste de cette page et la page de droite abordent de façon plus détaillée, en de courts articles illustrés, certains d'entre eux; des encadrés présentent certains sujets difficilement réductibles aux rigueurs de la chronologie.

Le déroulement des siècles est interrompu par des doubles pages, sur fond bleu, où un texte suivi restitue l'enchaînement des faits. Un atlas et des articles synthèses sur l'histoire de 172 pays complètent le tout. Cet ouvrage, tant par la qualité de l'illustration et de la mise en page que par la richesse de l'information, est exceptionnel. Un outil de référence indispensable. [AR]

086

**Grimard, Jacques.**

*Travailleurs et gens d'affaires canadiens-français en Ontario* / Jacques Grimard, Gaetan Vallières. -- Montréal : Etudes vivantes, c1986.

xii, 231 p. : ill., cartes, fac-sim., graph. -- (L'Ontario français)

ISBN 2-7607-0059-3 (br.) : 15,95 \$

Numéro CB: 8701226

En cinq parties, ce volume dresse un tableau du rôle économique des Canadiens-français en Ontario, depuis le 18e siècle jusqu'à nos jours. Voyageurs, bûcherons et cageux (draveurs) qui ont constitué la première vague de travailleurs ontariens sont d'abord présentés. La seconde partie est consacrée à la colonisation et à l'agriculture. Le monde ouvrier et le monde des affaires sont ensuite abordés. Enfin, la dernière partie décrit le rôle des coopératives et des syndicats.

## History

085

**Chronique de l'humanité.** -- Paris : Larousse, c1986.

1279 p. : ill.

ISBN 2-03-503209-1 (bound) : \$ 95.00

CB Record Number: 8614254

*Chronique de l'humanité* (or *Chronicle of humanity*) applies the formula that was so successful for *Chroniques du XXe siècle* (*Chronicle of the 20th century*) and expands it to include the history of all humanity. Political, social, and cultural milestones are presented in strict chronological order, from prehistoric times up to 1945. The ambitious layout features the chronology of events in the first two columns of the left-hand page. The rest of the double page is devoted to short illustrated articles that describe these events in more detail. Topics that do not lend themselves to chronological presentation appear in bordered boxes.

The unfolding of the centuries is interrupted occasionally by double pages of text on a blue background, which reconstruct the continuity of events. An atlas and historical summaries of about 172 countries complete the volume. The layout, illustrations, and depth of information make this book and exceptional, indispensable reference tool. [AR]

086

**Grimard, Jacques.**

*Travailleurs et gens d'affaires canadiens-français en Ontario* / Jacques Grimard, Gaetan Vallières. -- Montréal : Etudes vivantes, c1986.

xii, 231 p. : ill., maps, facsim., graph. -- (L'Ontario français)

ISBN 2-7607-0059-3 (pbk.) : \$ 15.95

CB Record Number: 8701226

This five-part volume describes the economic role of Franco-Ontarians from the eighteenth century to the present. In part one, we meet the voyageurs, lumberjacks, and raftsmen who made up the first wave of Ontarian workers. The second section is devoted to colonization and agriculture. In the next two parts, we are introduced to the worlds of industry and business. The last section describes the role of credit and labour unions.



Fidèle à l'esprit de la collection, le volume est destiné aussi bien au grand public qu'aux étudiants du secondaire et du collégial. Il constitue un effort pour élargir la conscience historique des Franco-ontariens. Très bien conçu, le livre bénéficie d'une mise en page bien aérée et d'une illustration abondante. Une centaine de textes historiques, des cartes, graphiques et tableaux viennent compléter une étude à la fois fouillée et de lecture agréable. [AR]

087

Provencher, Jean.

*C'était l'hiver : la vie traditionnelle rurale dans la vallée du Saint-Laurent* / Jean Provencher. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

278 p. : ill. -- (Histoire populaire du Québec ; 12)

ISBN 2-89052-176-1 (br.) : 17,50 \$

Numéro CB: 8700074

Avec ce quatrième volume, l'auteur achève de dépeindre les activités saisonnières qui caractérisaient la vie rurale au début du 19e siècle. Limitée à la vallée du Saint-Laurent, son enquête vaut néanmoins pour l'ensemble du Canada de l'époque. L'hiver est présenté dans le volume sous ses facettes les plus diverses: météorologie et neiges d'antan, certes, mais d'abord la vie quotidienne des gens: leurs travaux et leurs fêtes, la vie dans les chantiers navals et forestiers, les transports, la chasse, etc.

Remarquable conteur, Jean Provencher sait faire revivre une époque bien révolue et souligne en quoi elle nous touche encore. Comme les autres volumes de la série, celui-ci est abondamment illustré de gravures, de peintures et de vieilles photographies qui appuient et complètent un texte vivant et évocateur. [YA]

In keeping with the spirit of the series, this book is intended for the general public as well as high school and college students. It is hoped that this book will increase Franco-Ontarians' awareness of their history. The book is well designed, with a spacious layout and numerous illustrations. Over one hundred historical documents, maps, drawings, and charts add the finishing touch to a work that is both rich in detail and easy to read. [AR]

087

Provencher, Jean.

*C'était l'hiver : la vie traditionnelle rurale dans la vallée du Saint-Laurent* / Jean Provencher. -- Montréal : Boréal Express, 1986.

278 p. : ill. -- (Histoire populaire du Québec ; 12)

ISBN 2-89052-176-1 (pbk.) : \$ 17.50

CB Record Number: 8700074

In this, his fourth volume, the author completes his portrait of the seasonal activities that characterized rural life in the early nineteenth century. Although limited to the St. Lawrence Valley, his study of the era can be applied to Canada as a whole. In this volume, winter is presented in all its diversity, including, of course, the weather, especially snowfalls, of yesteryear. The book's focus though is mainly on everyday rural life: work, celebrations, life in the shipyards and lumbercamps, transportation, hunting, and so on.

Jean Provencher is a captivating storyteller who knows how to bring the past to life and show us how bygone days relate to modern times. Like the other volumes in the series, this one is richly illustrated with drawings, paintings, and old photographs which complement the lively and evocative text. [YA]

## Biographies

088

Hébert, Diane.

*Diane Hébert, un second souffle* / avec la collaboration de Rachel Fontaine. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

332, [24] p. : ill., portr.

ISBN 2-7619-0624-2 (br.) : 15,95 \$

Numéro CB: 8613996

## Biography

088

Hébert, Diane.

*Diane Hébert, un second souffle* / with the cooperation of Rachel Fontaine. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

332, [24] p. : ill., ports.

ISBN 2-7619-0624-2 (pbk.) : \$ 15.95

CB Record Number: 8613996

En 1983, une jeune mère de famille, âgée de 26 ans, apprend qu'elle est atteinte d'une maladie terrible. Selon son médecin, il lui reste à peine deux ans à vivre. Un seul espoir: une greffe coeur-poumons. Commence alors une âpre lutte contre la montre et contre la mort. Elle mènera Diane Hébert à Stanford, en Californie, où elle attend vainement un donneur. C'est finalement au Toronto General Hospital, en novembre 1985, qu'est effectuée la double transplantation.

Ce remarquable témoignage retrace, semaine après semaine, le long combat qu'a dû mener Diane Hébert. Il nous fait vivre de l'intérieur cette longue et éprouvante aventure qu'est l'attente d'un donneur. Mais c'est d'abord pour le lecteur l'occasion de découvrir une femme d'un courage et d'une ténacité remarquables. Le ton est simple et juste, le récit direct et émouvant. [AR]

089

**Lachance, Micheline.**

*Dans la tempête* / Micheline Lachance ; préface de Claude Ryan. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

371 p. : ill., fac-sim., portr.

ISBN 2-7619-0628-4 (br.)

Numéro CB: 8613733

Le cardinal Paul-Emile Léger a été l'une des figures marquantes de l'Eglise catholique contemporaine au Canada français. Dans un premier volume paru en 1982 sous le titre *Le Prince de l'Eglise*, Micheline Lachance avait raconté sa biographie de sa naissance jusqu'à l'automne 1958 (décès du pape Pie XII). Avec ce deuxième volume, elle poursuit le récit jusqu'à la démission du cardinal comme archevêque de Montréal, en novembre 1967. [AB]

Comme toutes les biographies rédigées du vivant de leur sujet, le livre de Mme Lachance ne prétend pas avoir un caractère définitif. On y trouve cependant une foule de détails inédits sur le rôle du cardinal Léger dans la Révolution tranquille au Québec, ses relations avec le pouvoir politique, le Concile Vatican II, son départ pour l'Afrique, etc. Le tout dans un style agréable qui saura intéresser tous les amateurs de biographies et d'histoire canadienne contemporaine. Un troisième tome, en préparation, couvrira le séjour du cardinal Léger en Afrique, au service des lépreux. [AB]

In 1983, Diane Hébert, a 26-year-old married mother, learns that she has a terrible disease. Her doctor informs her that she has just two years to live. Her only hope is a heart-lung transplant. So begins a bitter struggle against time and death, a struggle that takes Diane to Stanford, California, where she waits in vain for a donor. Finally, in November 1985, the double transplant is successfully performed at Toronto General Hospital.

In this remarkable book, Diane Hébert gives a week-by-week account of her interminable battle. Through her words, we experience the agony of waiting for a compatible donor. This book provides the reader with the opportunity to meet a woman of incredible determination and courage. *Diane Hébert, un second souffle* is a touching story written in a simple and direct style. [AR]

089

**Lachance, Micheline.**

*Dans la tempête* / Micheline Lachance ; foreword by Claude Ryan. -- Montréal : Editions de l'Homme, c1986.

371 p. : ill., facsim., ports.

ISBN 2-7619-0628-4 (pbk.)

CB Record Number: 8613733

Cardinal Paul-Emile Léger has been one of the Catholic Church's most outstanding contemporary figures in French Canada. In 1982, Micheline Lachance published *Le Prince de l'Eglise*, a biography of Monseigneur Léger, covering the period from his birth up to the death of Pope Pius XII in the fall of 1958. In this second volume, *Dans la tempête*, she continues the story up to Léger's resignation as Archbishop of Montreal in November 1967.

Like any biography written during the lifetime of its subject, Lachance's book does not pretend to be definitive. However, it contains a wealth of surprising information concerning Cardinal Léger's role in Quebec's Quiet Revolution, his ties with the political elite, his departure for Africa, his involvement in the Vatican II Council, and so on. Written in an engaging style, this book will interest those who enjoy biographies and contemporary Canadian history. A third volume, covering Cardinal Léger's stay in Africa and his ministry to the leper community, is currently in the works. [AB]



090

Lévesque, René.

*Attendez que je me rappelle...* / René Lévesque. --  
Montréal : Québec-Amérique, c1986.

525 p., [24] p. de pl. : ill., fac-sim., portr. -- (Dossiers documents)

ISBN 2-89037-294-4 (br.) : 29,95 \$

Numéro CB: 8700137

Premier ministre du Québec de 1976 à 1985, René Lévesque a marqué de sa forte personnalité la vie politique du Québec et du Canada durant vingt-cinq ans. Son autobiographie, fort attendue, a connu un vif succès de librairie (120 000 exemplaires vendus) en plus de faire l'objet d'une traduction anglaise, sous le simple titre *Memoirs* (Toronto : McClelland Stewart, 1986).

Dans un style vivant et coloré, M. Lévesque évoque sa jeunesse, sa carrière comme journaliste, les péripéties de sa vie politique. Si le récit rend bien la personnalité de son auteur, on peut regretter qu'il n'apporte guère d'éléments nouveaux ou d'éclairage supplémentaire sur les événements majeurs auxquels a été associé M. Lévesque. L'ouvrage reste néanmoins un livre important pour tous ceux qu'intéresse l'histoire contemporaine du Canada français. [AB]

090

Lévesque, René.

*Attendez que je me rappelle...* / René Lévesque. --  
Montréal : Québec-Amérique, c1986.

525 p. [24] p. de pl. : ill., facsim., ports. -- (Dossiers documents)

ISBN 2-89037-294-4 (pbk.) : \$ 29.95

CB Record Number: 8700137

René Lévesque, Premier of Quebec from 1976 to 1985, made an indelible mark on Quebec and Canadian politics during his colourful twenty-five year political career. The first edition of his long-awaited autobiography, *Attendez que je me rappelle*, was a best-seller (120,000 copies sold) and was translated into English under the title *Memoirs*.

Written in a lively style, Lévesque recalls his youth, his work as a journalist, and the ups and downs of his political career. Although the book effectively conveys the author's personality, it unfortunately does not provide any new or additional information about the major events of Mr. Lévesque's public life. None the less, the book remains an important work for all those interested in contemporary French Canadian history. [AB]





---

# PÉRIODIQUES/MAGAZINES

---

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

090

**L'Actualité.** -- Vol. 1 (sept. 1976)-. -- Montréal (625, av. du Président-Kennedy, H3A 1K5) : Maclean-Hunter, 1976-.

v. : ill.

ISSN 0383-8714 = Actualité (Montréal, 1976) : 14,00 \$ par année

Numéro CB: 7606691

Principal magazine d'information canadien de langue française, *L'Actualité* est une belle réussite: des sommaires variés et de qualité, des collaborateurs de prestige, un heureux mélange de vulgarisation et de sérieux. Chaque sommaire comporte une dizaine d'articles de trois à six pages et, à l'occasion, un dossier plus substantiel sur un sujet d'importance. Sous forme d'entrevues ou de reportages, les divers domaines de l'actualité politique, sociale et culturelle sont couverts.

Une quinzaine de chroniques substantielles (de une à deux pages chacune) achèvent le tour d'horizon: courrier, éditorial, affaires, Canada, cuisine, vin tourisme, cinéma, lectures, etc. La mise en page attrayante, l'illustration abondante et en couleurs sont à la hauteur du contenu. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

091

**Châtelaine.** -- v. 1 (oct. 1960)-. -- Montréal : Maclean-Hunter.

v. ill.

ISSN 0317-2635 - 8,00 \$. 625, av. du Président Kennedy, Montréal, Québec H3A 1K5

Numéro CB: 7412428

Il suffit de consulter le sommaire d'un numéro pour comprendre pourquoi *Châtelaine* est le magazine canadien de langue française le plus populaire: des collaborateurs éminents, une présentation soignée, un bon équilibre entre la section reportage et la section pratique, un choix de sujets astucieux constituent la recette magique d'un périodique qui a su évoluer avec son temps.

La section reportage compte quelque huit articles d'environ cinq pages qui abordent principalement des sujets sociaux, psychologiques et artistiques. L'accent est mis sur les portraits de personnalités mises en valeur par l'actualité récente. La section pratique regroupe une dizaine d'articles sur la mode, les soins de beauté, la cuisine, la consommation. D'excellentes chroniques sur les livres, le cinéma, le spectacle, des nouvelles brèves, le profil d'une personnalité ainsi qu'une rubrique "Loi-divorce" encadrent et complètent les articles. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

090

**L'Actualité.** -- Vol. 1 (Sept. 1976)-. -- Montréal (625, av. du Président-Kennedy, H3A 1K5) : Maclean-Hunter, 1976-.

v. : ill.

ISSN 0383-8714 = Actualité (Montréal, 1976) \$ 14.00/yr

CB Record Number: 7606691

The wonderfully successful *L'Actualité* is Canada's foremost French-language news magazine. Its prestigious contributors provide a well-balanced blend of the popular and the serious, giving the magazine its diversified and high-quality content. Each issue contains about ten articles, three to six pages in length, as well as the occasional longer article dealing with a topic of particular importance. Interviews or news reports cover a variety of current events in the political, social, and cultural spheres.

Each issue also includes about fifteen substantial columns (one to two pages each) devoted to letters to the editor, business, Canada, food, wine, travel, cinema, books, etc. The magazine's standard of excellence is also reflected in its attractive layout and abundant colour illustrations. Indexed in *Point de repère*. [AR]

091

**Châtelaine.** -- v. 1 (Oct. 1960)-. -- Montréal : Maclean-Hunter.

v. ill.

ISSN 0317-2635 - \$ 8.00. 625 President Kennedy av., Montréal, Québec, H3A 1K5

CB Record Number: 7412428

One has only to glance at the Table of Contents in a single issue of *Châtelaine* to understand why it is Canada's most popular French-language magazine: the combination of eminent contributors, professional presentation, a healthy balance between the "reporting" and "practical" sections and an astute choice of subject matter have enabled this magazine to successfully adapt to the changing times.

The "reporting" section usually includes about eight articles approximately five pages in length focusing on the social, the psychological, or the artistic: current headline-makers are frequently featured. The "practical" section contains about ten fashion, beauty, cooking, and/or consumer articles. These are complemented by excellent book, film, and theatre reviews, news briefs and personality profiles, as well as a "Divorce Law" column. Indexed in *Point de repère*. [AR]



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

092

**Clin d'oeil** : reflets féminins d'ici. -- No 1 (sept. 1980)-  
-- Mont-Royal : Le Nordais, 1980-.

v. : ill. en coul.

ISSN 0711-0340 = Clin d'oeil : 30,95 \$ par année

Numéro CB: 8503572

Sous-titré le magazine des "reflets féminins d'ici", *Clin d'oeil* présente les dernières tendances de la mode, de la coiffure et du maquillage en une douzaine d'articles abondamment illustrés. Des reportages sur les voyages, les métiers, le monde du spectacle et les moeurs, des conseils culinaires, les chroniques sur les disques, les livres, le cinéma et le showbiz complètent le tout.

*Clin d'oeil* est une revue relativement jeune qui s'est rapidement imposée sur le marché. Une mise en page moderne, une habile fusion de la publicité au contenu de la revue, des sommaires abondants et toujours à l'affût de la dernière mode expliquent en grande partie ce succès de mérite. [AR]

093

**Le Consommateur canadien**. -- Vol. 1 (janv./fév. 1971)-. -- Ottawa : Association des consommateurs du Canada.

v. : ill.

ISSN 0315-1867 : 16,00 \$ 2660 Southvale Crescent, niveau 3, Ottawa K1B 5C4

Numéro CB: 7410992

Organisme non gouvernemental et sans but lucratif, l'Association des consommateurs du Canada se voue à la défense des intérêts de ses membres et de tous les consommateurs canadiens. Sa revue *Le Consommateur canadien* paraît également en anglais sous le titre *Canadian Consumer*.

Chaque livraison d'une cinquantaine de pages contient des dossiers sur les produits et services destinés au consommateurs, en plus de rubriques régulières sur des sujets d'intérêt général. On trouve dans chaque numéro un index des articles parus au cours des douze mois précédents, ce qui facilite la consultation de la revue et confirme son intérêt comme source de référence importante pour les bibliothèques publiques. Indexé dans *Point de repère*. [AB]

094

**Coup de pouce** : le magazine pratique de la femme moderne. -- Vol. 1, no 1 (mars 1984)-. -- Montréal : Télémedia, 1984-.

v. : ill., portr.

ISSN 0822-3033 : 22,50 \$ par année

Numéro CB: 8508947

092

**Clin d'oeil** : reflets féminins d'ici. -- No. 1 (Sept. 1980)-  
-- Mont-Royal : Le Nordais, 1980-.

v. : col. ill.

ISSN 0711-0340 = Clin d'oeil : \$ 30.95/yr

CB Record Number: 8503572

Billing itself "the magazine that reflects Quebec women", *Clin d'oeil* presents the latest in clothing, hair, and makeup styles in about a dozen generously illustrated articles. This magazine also contains reports on travel, careers, entertainment, and lifestyles, tips on cooking and record, book, film and show-business columns.

A relative newcomer on the market, *Clin d'oeil* is rapidly gaining a loyal audience. The magazine's well-deserved success can be largely attributed to its ability to keep up with latest fashions, a modern layout and a skillful blend of advertising and content. [AR]

093

**Le Consommateur canadien**. -- Vol. 1 (Jan./Feb. 1971)-. -- Ottawa : Association des consommateurs du Canada.

v. : ill.

ISSN 0315-1867 \$ 16.00 2660 Southvale Crescent, level 3, Ottawa, K1B 5C4

CB Record Number: 7410992

A non-government, non-profit organization, the Canadian Consumers Association is devoted to protecting the interests of both its members, and Canadian consumers in general. The organization's magazine, *Le Consommateur canadien*, is also available in English, as *The Canadian Consumer*.

Each issue contains about fifty pages of information on consumer products and services, as well as regular columns covering subjects of general interest. Also included is an index of the articles that have appeared during the previous twelve months, a feature which facilitates consultation and makes the magazine a valuable reference source for public libraries. Indexed in *Point de repère*. [AB]

094

**Coup de pouce** : le magazine pratique de la femme moderne. -- Vol. 1, no. 1 (Mar. 1984)-. -- Montréal : Télémedia, 1984-.

v. : ill., ports.

ISSN 0822-3033 : \$ 22.50/yr

CB Record Number: 8508947

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

*Coup de pouce*, comme l'indique le sous-titre, se veut le "magazine pratique de la femme moderne". Son contenu est axé avant tout sur les divers aspects de la vie quotidienne. L'art culinaire s'y taille la part du lion avec un important cahier cuisine à détacher. La mode, les soins de beauté et la décoration ne sont pas négligés pour autant. Des articles abordent également des sujets d'information générale: l'éducation des enfants, les relations interpersonnelles, la santé, etc.

Cette jeune revue est très rapidement devenue le principal rival de *Châtelaine* sur le marché du magazine féminin canadien. Une présentation aérée, moderne et abondamment illustrée, un contenu privilégiant l'information pratique sans pour autant sacrifier les sujets plus généraux sont autant d'explications possibles de ce succès. [AR]

095

**Décoration chez-soi** : le magazine du rêve réalisable.  
-- Vol. 1 (mars 1978)-. -- Mont-Royal (100, av. Dresden, H3P 2B6) : Le Nordais, 1978-.

v. : ill.

ISSN 0705-1093 : 23,95 \$ par année

Numéro CB: 8005152

Entièrement consacrée à la décoration intérieure, cette très belle revue fourmille d'idées simples et accessibles. Chaque livraison compte de six à dix articles qui abordent les diverses facettes de l'aménagement d'une maison: meubles, tapisseries, design, matériaux, etc. Des dossiers consacrés à une pièce (la salle à manger, la cuisine) et des reportages sur des aménagements intérieurs particulièrement réussis (le chez-soi du mois) figurent également au sommaire. Des numéros hors-série ont été consacrés aux piscines, aux chambres à coucher, etc.

Outre le "Courrier du décorateur", diverses chroniques portent sur les plantes vertes, le bricolage, les recettes de cuisine, les nouveaux produits sur le marché et des suggestions de magasinage. Tout en couleurs, *Décoration chez-soi* a adopté une mise en page résolument moderne et aérée, digne de son sujet. La publicité s'y fonde admirablement aux articles et les complète. [AR].

096

**Décormag.** -- Vol. 1 (août 1972)-. -- Montréal-Nord (11 450, rue Albert-Hudon, H1G 3J9) : Publications Décormag, 1972-.

v. : ill.

ISSN 0315-047X : 28, 00 \$ par année

Numéro CB: 7500376

## Magazines

a select list of 30 titles

*Coup de Pouce* bills itself as a "practical magazine for the modern woman". It focuses mainly on the various aspects of daily life, with special attention to food preparation: a large detachable cooking section comes with each issue. However, fashion, beauty, and decoration are by no means overlooked. General-interest articles about child education, interpersonal relations, health, etc., are also featured.

This young publication has rapidly become *Châtelaine's* main rival in the French Canadian women's magazine market. A modern, spacious and well-illustrated layout and a sensible balance between the practical and the general are two possible explanations for the magazine's astonishing success. [AR]

095

**Décoration chez-soi** : le magazine du rêve réalisable.  
-- Vol. 1 (Mar. 1978)-. -- Mont-Royal (100, av. Dresden, H3P 2B6) : Le Nordais, 1978-.

v. : ill.

ISSN 0705-1093 : \$ 23.95/yr

CB Record Number: 8005152

This beautiful magazine, devoted entirely to interior design, is overflowing with simple, practical ideas. Each issue of *Décoration chez-soi* contains six to ten articles concerning all aspects of home decorating, including furniture, wall hangings, design, materials, etc. The magazine also features articles on specific rooms (dining room, kitchen), as well as a "Home of the Month" section highlighting particularly successful interior designs. Special editions have been devoted to swimming pools, bedrooms, etc.

In addition to "Letters from the Decorator", various other columns discuss house plants, do-it-yourself projects, recipes, new products, and shopping tips. This quality magazine (with colour illustrations) has a bold, modern, and spacious layout. The advertising blends in well with the articles. [AR]

096

**Décormag.** -- Vol. 1 (Aug. 1972)-. -- Montréal-Nord (11 450, rue Albert-Hudon, H1G 3J9) : Publications Décormag, 1972-.

v. : ill.

ISSN 0315-047X \$ 28.00/yr

CB Record Number: 7500376



**Périodiques**  
une liste de base de 30 titres

**Magazines**  
a select list of 30 titles

Sous-titré "le magazine de l'art de vivre", *Décormag* est une revue bon chic bon genre, qui s'en tient aux produits de luxe. Le noyau de chaque livraison est constitué par deux articles d'une dizaine de pages sur la décoration: les suites des grand hôtels, les tapis oeuvres-d'art, les salles d'eau futuristes, etc. Autour d'eux gravitent une dizaine de chroniques et d'articles plus brefs.

L'ensemble constitue une revue de consommation haut de gamme qui aborde régulièrement des sujets tels: le design, les beaux-objets, la cuisine, les boissons, l'automobile, les voyages et la vie culturelle. La couverture austère dissimule une mise en page à la fois sobre et luxueuse où l'illustration couleurs domine. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

**097**  
**Dimension science et technologie.** -- No 1 (déc. 1986/janv. 1987)-. -- Montréal : Science & Technologie Mondex Inc, 1987-.

v. : ill.

ISSN 0711-7566 : 2,95 \$ par no

Le magazine offre chaque mois environ 64 pages d'informations sur l'évolution de la science et de la technologie: "inventions, innovations et découvertes provenant de laboratoires et de centres de recherche canadiens et étrangers". Aux six ou sept articles de synthèse (de 4 à 6 pages chacun), viennent s'ajouter quelques rubriques régulières: "Actualités", "Rétro-science", "Tendances", "Questions des lecteurs" et un essai signé Fernand Séguin.

L'information est sûre et fiable, accessible à tous les lecteurs désireux de comprendre l'impact de la science et de la technologie sur leur société, leur environnement, leur vie et leur avenir. Une mise en page soignée, une illustration abondante et un papier de qualité concourent à l'attrait de la présentation. *Dimension science et technologie* résulte de la fusion de *Dimension science* (Conseil national de recherches du Canada) et de *Science & technologie*. Son contenu est différent de celui de *Science & Technology Dimensions*. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

**098**  
**L'Express.** -- No 1 (mai 1953)-. -- Paris (61, av. Hoche, 75380) : Express Union, 1953-.

v. : ill.

ISSN 0014-5270 : 104,00 \$ par année

Numéro CB: 7412430

Subtitled "the magazine on the art of living", *Décormag* is a publication for the yuppie, focusing on luxury products. Each issue contains two feature articles, each about ten pages in length, which highlight diverse design concepts used in luxury hotel suites, decorator rugs, futuristic washrooms, and so on. These feature articles are complemented by about ten shorter articles and columns.

The result is a top-of-the-line consumer magazine that regularly features such subjects as design, art objects, food, drink, cars, travel, and cultural life. The austere cover hides an elegant layout dominated by quality colour illustrations. Indexed in *Point de repère*. [AR]

**097**  
**Dimension science et technologie.** -- No. 1 (Dec. 1986/Jan. 1987)-. -- Montréal : Science & Technologie Mondex Inc, 1987-.

v. : ill.

ISSN 0711-7566 : \$2.95/no.

This monthly magazine publishes about 64 pages of information on the evolution of science and technology, on the theme, "inventions, innovations and discoveries from Canadian and foreign laboratories and research centres". To the six or seven synoptic articles (four to six pages in length), are added regular columns, such as "Science News", "Science in Retrospect", "Tendencies", "Questions from the Readers", and an essay written by Fernand Séguin.

The information in this publication is both reliable and worthwhile, appropriate for all readers eager to understand the impact of science and technology on their society, their surroundings, their lives, and their future. The abundant illustrations and quality paper add to the appeal of the presentation. *Dimension science et technologie* is the result of the merging of *Dimension science* (National Research Council of Canada) and *Science & technologie*. Not to be confused with *Science & Technology Dimensions* its English counterpart, with different content. Indexed in *Point de repère*. [DB]

**098**  
**L'Express.** -- No. 1 (May 1953)-. -- Paris (61, av. Hoche, 75380) : Express Union, 1953-.

v. : ill.

ISSN 0014-5270 : \$ 104.00/yr

CB Record Number: 7412430

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

Doyen des hebdomadaires français d'actualité, *L'Express* n'est pas sans rappeler le *Time* américain tant par son format, son sérieux et sa rigueur que par son relatif conservatisme. L'actualité nationale et internationale y est abordée sous une dizaine de rubriques (Monde, Economie, France, Société, Arts-spectacles, Livres...) dont les articles vont de quelques paragraphes à deux ou trois pages.

Chaque livraison comporte un dossier d'une dizaine de pages consacré à un phénomène socio-culturel (les rythmes biologiques, le sida) ou à l'actualité politique (les élections françaises). Portraits de personnalités de l'heure et entretiens apparaissent habituellement au sommaire. L'actualité culturelle est soignée et tout particulièrement sous sa facette scientifique et technologique. Une page-jeux (bridge, scrabble, mots-croisés) complète le tout. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

### 099

**GEO** : un nouveau monde : la terre. -- No 1 (1979)-. -- Pointe-Claire (116, chemin Leacock, H9R 1H1) : Participations édition presse, 1979-.

v. : ill.

ISSN 0220-8245. 65,00 \$ par année

Numéro CB: 8004831

Ce magazine luxueux, où le reportage photographique prend autant d'importance que le journalisme écrit, présente à chaque livraison un important dossier d'une cinquantaine de pages sur un pays, une ville, une région ou un phénomène particulier: la Grèce, les Alpes françaises, Bruxelles, les universités américaines, le Mexique, etc. Conçu par des spécialistes et des écrivains de renom, il est complété par une carte repliée en page centrale. Sous des rubriques variables (Reportage, Actualité, Découverte, Aventure...), une demi-douzaine d'articles plus brefs (15 à 30 pages) abordent divers sujets liés à la géographie: animaux, civilisations exotiques, groupes ethniques, phénomènes naturels, etc.

Moins érudite que le *National Geographic Magazine*, cette revue grand public bénéficie toutefois d'une mise en page et d'une présentation plus modernes. La qualité de l'illustration photographique n'a pour sa part rien à envier à celle du *National*. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

### 100

**L'Histoire**. -- No 1 (1978)-. -- Paris (57, rue de Seine, 75280) : Société d'éditions scientifiques, 1978-.

v. : ill.

ISSN 0182-2411 : 72,30 \$ par année

Numéro CB: 8003481

The oldest of the French news weeklies, *L'Express* is not unlike *Time* magazine, in format, style, seriousness, and relative conservatism. National and international news are covered under about ten headings, including "The World", "The Economy", "France", "Society", "Art and Entertainment", and "Books", with articles varying in length from a few paragraphs to two or three pages.

Each issue devotes about ten pages to an in-depth look at a socio-cultural phenomenon (biorhythms, AIDS) or current political events (the French elections). The magazine regularly features interviews with and profiles of current newsmakers. A games page featuring bridge, scrabble, and crosswords adds the finishing touch to every issue. Indexed in *Point de repère*. [AR]

### 099

**GEO** : un nouveau monde : la terre. -- No. 1 (1979)-. -- Pointe-Claire (116, chemin Leacock, H9R 1H1) : Participations édition presse, 1979-.

v. : ill.

ISSN 0220-8245. \$ 65.00/yr

CB Record Number: 8004831

The photography in this luxurious magazine commands as much attention as the text. The magazine is the collective effort of specialists and well-known authors. Each issue contains a feature article (approx. 50 pages) on a country, city, region, or special phenomenon -- for example, Greece, Brussels, the French Alps, American universities, etc. - - and includes a centre-fold map. Half a dozen shorter articles (15 to 30 pages) are included under several different headings ("Special Reports", "News Briefs", "Discoveries", "Adventure") and touch on a host of subjects related to geography: animal life, exotic civilizations, ethnic groups, natural phenomena, etc.

Less erudite than the *National Geographic*, this popular magazine has a more modern layout and presentation, and rivals the U.S. publication in the quality of its photography. Indexed in *Point de repère*. [YA]

### 100

**L'Histoire**. -- No. 1 (1978)-. -- Paris (57, rue de Seine, 75280) : Société d'éditions scientifiques, 1978-.

v. : ill.

ISSN 0182-2411 \$ 72.30/yr

CB Record Number: 8003481



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

Rédigée par des historiens professionnels, cette revue se veut le point de jonction entre le grand public et les sciences de l'histoire. Il ne s'agit pas de vulgarisation au sens habituel du terme: ce sont les chercheurs eux-mêmes, d'une manière claire et accessible, qui présentent les résultats de leurs travaux. Chaque livraison comprend une demi-douzaine d'articles de fond, complétés par des indications bibliographiques, sur un large éventail de sujets. Les courants les plus divers, et particulièrement la "nouvelle histoire", y sont représentés.

Diverses rubriques complètent le tout. "Les nouvelles de l'histoire" présentent de courts articles sur les découvertes et controverses de l'heure. "L'histoire a lu" offre de substantiels compte-rendus sur les publications récentes. Un entretien avec un historien ou un débat apparaît fréquemment au sommaire. Chaque année, un numéro spécial est entièrement consacré à un sujet: L'aventure américaine, L'histoire des grandes maladies, etc. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

101

**Historama.** -- No 1 (oct. 1951)-no 337 (déc. 1979). -- Saint-Ouen : Editions Choix.

337 nos. : ill.

ISSN 0752-3408

Numéro CB: 8011754

Revue de vulgarisation destinée au grand public, *Historama* réunit dans chaque livraison une quinzaine d'articles abordant les pays et les époques les plus divers. Abondamment illustrés, les articles constituent un survol intelligent et bien informé des questions abordées, encore qu'ils sacrifient parfois trop au spectaculaire. Le genre reportage événementiel est souvent retenu.

En plus des articles, on trouve plusieurs chroniques consacrées aux parutions récentes (une vingtaine de titres pour la plupart très accessibles), à l'actualité historique, aux dates anniversaires et à la chronologie de l'histoire de France. Un courrier des lecteurs, des mots-croisés et un jeu-test mettant à l'épreuve les connaissances historiques du lecteur complètent l'ensemble. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

102

**Informatique & bureautique.** -- Vol. 1 (avril 1980)-. -- [Montréal] : Techno-presse : Publications Les Affaires, 1986-.

v. : ill. (certaines en coul.), graph., portr.

Written by professional historians, *L'Histoire* tries to bridge the gap between the general public and the historical sciences. However, this is not "popularization" in the usual sense of the term; rather, researchers themselves present the results of their work in a clear and understandable manner. Each issue of the magazine contains half a dozen in-depth articles, complete with bibliographical information, on a wide range of subjects.

A number of feature columns complete each issue, for example: "News about History", presents short articles about new discoveries and current controversies. "Recent Readings" provides substantial reviews of recent publications. In addition, the magazine frequently publishes debates or conversations with historians. One issue per year is devoted entirely to one given subject, such as the American adventure, the history of world epidemics, and so on. Indexed in *Point de repère*. [AR]

101

**Historama.** -- No. 1 (Oct. 1951)-no. 337 (Dec. 1979). -- Saint-Ouen : Editions Choix.

337 nos. : ill.

ISSN 0752-3408

CB Record Number: 8011754

Aimed at the general public, this popular magazine offers about fifteen generously illustrated articles on a wide variety of countries and eras. These articles give an intelligent and well-informed overview of the topics covered, although they sometimes tend towards the sensational. *Historama* is often characterized by a "hard reporting" style.

In addition, each issue contains several columns devoted to book reviews (about twenty titles), historical news, and a chronology of the history of France. Letters to the editor, a crossword puzzle, and a skill-testing game complete each issue. Indexed in *Point de repère*. [AR]

102

**Informatique & bureautique.** -- Vol. 1 (Apr. 1980)-. -- [Montréal] : Techno-presse : Publications Les Affaires, 1986-.

v. : ill. (some col.), graph., ports.

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

ISSN 0227-8332 : 16,00 \$ par année, 28,00 \$ pour deux ans, 2,50 \$ par no

Numéro CB: 8703942

L'objectif de cette revue est de rendre compte des nouvelles technologies issues de la révolution informatique et de leurs applications possibles dans l'entreprise. Un large éventail de sujets est abordé: les grands systèmes informatiques et les micro-ordinateurs, bien sûr, mais aussi la télécopie, l'impression laser, le vidéodisque, le téléphone cellulaire, etc. L'accent est mis d'une part sur l'analyse de produits, d'autre part sur des exemples d'implantation des technologies nouvelles dans des entreprises.

Chaque livraison comporte cinq articles de deux à cinq pages. Des rubriques particulièrement soignées complètent le tout: courrier-dépannage en micro-informatique, chronique légale, description rapide des nouveaux logiciels et des nouveaux matériels lancés sur le marché, nouvelles du monde de l'informatique. Une source d'information de premier ordre dans le domaine. [AR]

ISSN 0227-8332 : \$ 16.00/yr, \$ 28.00/2 yr, \$ 2.50/no  
CB Record Number: 8703942

The aim of *Informatique & bureautique* is to document new technologies developed by the computer industry and to comment on their potential applications in the business world. This magazine touches on a broad range of subjects, including everything from large computer systems and personal computers to telecopiers, laser printers, videodisks, cellular phones, etc. The accent is on product analysis, as well as on concrete examples of how new technologies are introduced into the business world.

Each issue contains five articles, two to five pages in length, as well as a number of well-developed columns: a micro-computer advice section, a legal column, a summary of new products, and news briefs from the computer world. A qualified source of information in this field. Indexed in *Point de repère*. [AR]

103

**Les Lettres québécoises.** -- Vol. 1, no 1 (mars 1976)-.  
-- Montréal (C.P. 1840, station B, H3B 3L4) :  
Jumonville, 1976-.

v. : ill.

ISSN 0382-084X : 11,00 \$ par année

Numéro CB: 7602774

Consacrée aux parutions littéraires des derniers mois au Québec et au Canada-français, *Lettres québécoises* recense à chaque livraison plus d'une trentaine d'ouvrages. Assez substantiels, les articles font parfois deux ou trois pages. Ils sont regroupés sous une douzaine de rubriques: Roman, SF et fantastique, Nouvelles, Poésie, Théâtre, Etudes littéraires, Relecture, Essais, Féminisme, Lectures, etc. La chronique "Le théâtre qu'on joue" rend également compte, brièvement, des récentes créations théâtrales.

Chaque numéro comprend une ou deux entrevues avec des écrivains. La chronique "Dits et faits" signale les prix littéraires, les colloques et rencontres, l'apparition de nouvelles collections, etc. Enfin des hommages à des écrivains récemment disparus complètent à l'occasion le tout. La revue est d'un bon calibre. Le suivi de l'actualité y est fait par des universitaires, avec justesse et rigueur, mais aussi avec une réserve et parfois une lourdeur regrettables. [AR]

103

**Les Lettres québécoises.** -- Vol. 1, no. 1 (Mar. 1976)-.  
-- Montréal (C.P. 1840, station B, H3B 3L4) :  
Jumonville, 1976-.

v. : ill.

ISSN 0382-084X : \$ 11.00/yr

CB Record Number: 7602774

*Lettres québécoises* is a magazine devoted to recently published literary works in Quebec and French Canada. Each issue contains over thirty rather substantial reviews, often two or three pages long. These reviews are grouped under about a dozen headings, including "Novels", "Science Fiction and the Fantastic", "Short Stories", "Poetry", "Literary Studies", "Essays", "Feminism", etc. The column on theatre takes a brief look at recently produced plays.

In addition, each issue includes one or two interviews with selected authors. Another column focuses on literary prizes, seminars and meetings, new collections, etc. Finally, from time to time the magazine pays homage to recently deceased authors. Contributions to this high-calibre magazine are provided by qualified academics; unfortunately, the articles are sometimes unnecessarily reserved and pedantic. Indexed in *Point de repère*. [AR]



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

104

**Le Magazine affaires +.** -- Vol. 4, no 1 (janv.-fév. 1981)-. -- Montréal : Publications Les Affaires, 1981-.

v. : ill.

ISSN 0229-9992 = Magazine affaires : 20,00 \$ par année, 30,00 \$ pour 2 ans

Numéro CB: 8407651

Malgré son titre, cette revue vise moins les entreprises que le particulier soucieux de faire fructifier ses revenus. Il s'agit somme toute d'un magazine pour gens à l'aise ou soucieux de le devenir. La demi-douzaine d'articles que comporte chaque livraison gravitent autour de trois pôles d'importance décroissante: les finances personnelles (placements boursiers, régimes d'épargne, assurances, fiscalité, etc), la consommation (voyages, automobile, produits de luxe) et l'entrepreneursip.

Chaque sommaire comporte un dossier qui fait le point sur un sujet, les fonds mutuels, où placer son argent, comment utiliser le crédit, etc. La revue privilégie également la présentation de cas vécus. Diverses rubriques portent sur l'actualité financière, la bourse, le droit, les loisirs et la consommation. La mise en page et la présentation de la revue ont été sensiblement rajeunis et améliorés en avril 1986. [AR]

105

**Magazine littéraire.** -- No 1 (nov. 1966)-. -- Paris (40, rue des Saints-Pères, 75007) : Magazine littéraire, 1966-.

v. : ill.

ISSN 0024-9807 : 79,40 \$ par année

Numéro CB: 7105976

Vouée exclusivement aux livres, cette revue privilégie depuis une vingtaine d'années la formule du dossier. Dès la couverture couleurs du célèbre illustrateur Moretti, le lecteur prend connaissance du sujet retenu. Qu'il s'agisse d'un écrivain (classique ou contemporain), d'un thème (ressortissant de la littérature, des sciences humaines ou de la philosophie) ou d'un genre (le roman policier ou le livre d'art), de vingt à quarante pages d'articles illustrés constituent une mise au point synthétique sur le sujet, réalisée avec le concours des meilleurs spécialistes.

Le reste du magazine est consacré à l'analyse de livres récents publiés dans tous les domaines, aux nouvelles de l'édition, à de substantielles entrevues ou à de courts articles dictés par l'actualité littéraire. Un ensemble de rubriques consacrées au roman étranger, à la science-fiction, au roman policier et au livre de poche complète le tout. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

104

**Le Magazine affaires +.** -- Vol. 4, no. 1 (Jan.-Feb. 1981)-. -- Montréal : Publications Les Affaires, 1981-.

v. : ill.

ISSN 0229-9992 = Magazine affaires : \$ 20.00/yr, \$ 30.00/2 yr

CB Record Number: 8407651

In spite of the title, *Le Magazine affaires +* is intended not so much for businesses as for individuals who would like to make their money work for them. It is a magazine for people who are, or who wish to become, comfortably well-off. The half-dozen articles contained in each issue focus on three main topics, listed in order of decreasing importance: personal finances (stock market investments, savings plans, insurance, taxation, etc.), consumer goods (travel, cars, luxury products), and entrepreneurship.

Every issue includes a report on a particular subject (mutual funds, investment counselling, credit tips, etc.) as well as relevant case stories. A number of columns focus on financial news, the stock market, legal questions, leisure activities, and consumer products. The magazine's layout and format were considerably improved and modernized in April 1986. Indexed in *Point de repère*. [AR]

105

**Magazine littéraire.** -- No. 1 (Nov. 1966)-. -- Paris (40, rue des Saints-Pères, 75007) : Magazine littéraire, 1966-.

v. : ill.

ISSN 0024-9807 : \$ 79.40/yr

CB Record Number: 7105976

This magazine is devoted exclusively to books. The subject of each issue is introduced by the cover page designed by the graphic artist Moretti. The subject might be a writer (classical or contemporary), a theme (from literature, social science or philosophy), or a genre (the detective novel or the art book). Subjects are covered from a multi-faceted viewpoint in twenty to forty pages. Specialists in the field contribute to this illustrated magazine.

The publication also contains reviews of recently published books, news from the world of publishing, or short articles regarding literary current events. Further, there are a number of columns devoted to such subjects as foreign novels, science fiction, detective stories, pocket books, etc. Indexed in *Point de repère*. [AR]

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

106

**Le Nouvel Observateur.** -- No 1 (nov. 1964)-. -- Paris : Le Nouvel Observateur, 1964-.

v. : ill.

ISSN 0029-4713: 162,20 \$ par année

Numéro CB: 7100755

Ce grand hebdomadaire d'information français, rival de *L'Express*, est politiquement situé à gauche. Il soutient généralement le Parti socialiste et les mouvements tiers-mondistes, ainsi qu'en témoignent les éditoriaux engagés de son directeur, Jean Daniel. L'actualité nationale et internationale y est traitée sous cinq rubriques principales: "L'Observateur de l'économie", "L'événement", "Notre époque", "Livres" et "Arts-spectacles".

Les articles vont de quelques paragraphes à deux ou trois pages. Chaque numéro comporte un dossier plus étoffé d'une dizaine de pages consacré à un sujet d'une importance particulière (le SIDA, le terrorisme) ou aux résultats d'un sondage. La couverture de l'actualité culturelle est particulièrement soignée. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

107

**Pour la science** ; édition française de Scientific American. -- Vol. 1 (nov. 1977)-. -- Paris : Pour la science, 1977-.

v. : ill.

ISSN 0153-4092. 81,45 \$ par année

Numéro CB: 7802953

Un numéro contient environ huit articles de fond, de longueur suffisante (10 à 12 pages) pour que leurs auteurs, chercheurs et spécialistes réputés, puissent présenter convenablement leurs travaux au lecteur cultivé. Les thèmes sont puisés à des sources variées: depuis les sciences physiques, biologiques et spatiales jusqu'à celles de l'homme et de la société, en passant par les multiples secteurs de la technologie. Chaque année, en novembre ou en décembre, paraît un numéro spécial thématique, ex.: "Les logiciels" (1984), "Biologie" (1985), "Les matériaux du futur" (1986).

L'ensemble de la revue bénéficie de la présentation impeccable de l'édition américaine et d'une illustration riche et soignée. Les lecteurs férus de loisirs scientifiques apprécient les rubriques consacrées aux récréations informatiques, aux jeux mathématiques et aux expériences d'amateurs. *Pour la science* est une revue prestigieuse, qui remplit toutes les conditions de la grande et bonne vulgarisation. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

106

**Le Nouvel Observateur.** -- No. 1 (Nov. 1964)-. -- Paris : Le Nouvel Observateur, 1964-.

v. : ill.

ISSN 0029-4713 : \$ 162.20/yr

CB Record Number: 7100755

*Le Nouvel Observateur* is the main competitor of *L'Express*. This major left-wing French news weekly generally supports France's Socialist Party and Third World causes, as evidenced by editor Jean Daniel's committed editorials. National and international news are covered under five main headings: "The Observer and the Economy", "Event of the Week", "Our Day and Age", "Books", and "Art and Entertainment".

The articles are anywhere from a few paragraphs to two or three pages in length. In addition, approximately ten pages of each issue are devoted to a topic of particular significance (terrorism, AIDS) or to opinion poll results. Coverage of cultural news is especially meticulous. Indexed in *Point de repère*. [AR]

107

**Pour la science** ; édition française de Scientific American. -- Vol. 1 (Nov. 1977)-. -- Paris : Pour la science, 1977-.

v. : ill.

ISSN 0153-4092. \$ 81.45/yr

CB Record Number: 7802953

This magazine is the French version of *Scientific American*. Each issue will generally include about eight in-depth articles, each long enough (ten to twelve pages) to allow the authors, scientists or renowned researchers, to adequately present their work to the knowledgeable reader. The themes are from a rich variety of sources, relating as much to the physical, biological, or space sciences as to the human and social sciences. The multiple facets of the new technologies are amply represented. The November or December issue each year is entirely devoted to a particular theme, such as "Software" (1984), "Biology" (1985), "New Materials" (1986).

The publication has the same faultless presentation as its American counterpart. Illustrations are of excellent quality. Readers interested in scientific recreational activities will particularly appreciate the columns devoted to data processing for fun, math games, and amateur experiments. *Pour la science* is a magazine of prestige that generously fills its scientific popularization role. Indexed in *Point de repère*. [DB]



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

108

**Protégez-vous** ; bulletin de l'Office de la protection du consommateur . -- Vol. 1 (avril 1973)-. -- Québec : Office de la protection du consommateur.

v. : ill.

ISSN 0701-8517. Gratuit [1976], 800, Place d'Youville, 7e étage, Québec, G1R 4Y5

Numéro CB: 7902948

*Protégez-vous* est une publication de l'Office de protection du consommateur, un organisme du gouvernement du Québec. Elle paraît également en anglais sous le titre *Protect yourself*. Si l'on excepte certains articles d'intérêt strictement québécois, c'est un utile complément au *Consommateur canadien* publié par l'Association des consommateurs du Canada.

Comme *Le Consommateur canadien*, *Protégez-vous* présente chaque mois des dossiers sur les produits et services offerts aux consommateurs. Parmi les rubriques régulières, on peut noter la chronique *Jeunes consommateurs* destinée particulièrement aux adolescents et à leurs intérêts spécifiques. A la fin de chaque numéro, index des articles parus dans les douze livraisons précédentes. Indexé dans *Point de repère*. [AB]

109

**Psychologies**. -- No 1 (mai 1983)-. -- Paris : Psychologie, 1983-.

v. : ill. (certaines en coul.), portr.

ISSN 0032-1583 : 36,00 \$ par année

Numéro CB: 8307308

La première caractéristique de ce magazine réside dans le nombre et la diversité des articles: une vingtaine de textes de deux à huit pages. La majeure partie est axée sur les problèmes généraux (relations du couple, sexualité, difficultés personnelles, psychanalyse, santé, développement de l'enfant). Le reste porte sur des questions à la mode (nouvelles thérapies, sectes religieuses, auteurs de livres récents) ou sur des curiosités parapsychologiques (l'après-mort, les facultés "psy" ou les phénomènes occultes).

Une chronique signale les publications récentes dans le domaine. De plus, chaque livraison comporte un test psychologique (Etes-vous anxieux? Quel est votre potentiel affectif? Avez-vous de l'imagination?) avec sa clé d'interprétation. D'une présentation agréable, l'ensemble constitue une source d'information solide et bien équilibrée, soucieuse des attentes et des besoins d'un vaste public. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

108

**Protégez-vous** ; bulletin de l'Office de la protection du consommateur . -- Vol. 1 (Apr. 1973)-. -- Québec : Office de la protection du consommateur.

v. : ill.

ISSN 0701-8517. Free [1976], 800, Place d'Youville, 7th floor, Québec, G1R 4Y5

CB Record Number: 7902948

*Protégez-vous*, also available in English under the title *Protect Yourself*, is a magazine published by the Office de protection du consommateur, a Government of Quebec organization. Although certain articles are of interest only to Quebec residents, this magazine provides a useful complement to *Le Consommateur canadien*, published by the Canadian Consumers Association.

Like *Le Consommateur canadien*, each issue of *Protégez-vous* evaluates a variety of consumer goods and services. It also contains regular columns, including "Young consumers" which focuses on the interests and concerns of adolescents. Every issue features an index of the articles that have appeared during the preceding twelve months. Indexed in *Point de repère*. [AB]

109

**Psychologies**. -- No. 1 (May 1983)-. -- Paris : Psychologie, 1983-.

v. : ill. (some col.), ports.

ISSN 0032-1583 : \$ 36.00/yr

CB Record Number: 8307308

This magazine is characterized by the number and variety of articles contained in each issue: about twenty texts, two to eight pages long. Most of these articles deal with general problems such as relationships, sexuality, personal problems, psychoanalysis, health and child development. The rest of the magazine is devoted to popular topics (new therapies, religious cults, authors of recent books) and parapsychological curiosities (life after death, psi faculties, or occult phenomena).

Each issue contains a section about recent publications in the field as well as a psychological test (Are you nervous?, What is your potential for affection?, Are you imaginative?) and instructions for interpreting your results. The magazine is nicely laid out and the whole package is well-balanced and informative, responding to the needs and expectations of a wide audience. Indexed in *Point de repère*. [YA]

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

110

**Québec science.** -- Vol. 1 (nov. 1962)-. -- Québec : Presses de l'Université du Québec.

v. : ill.

ISSN 0021-6127 : 21,00 \$, C.P. 250, Sillery, Québec, G1T 2R1

Numéro CB: 7004908

Bien alimenté en articles de vulgarisation sur les problèmes cruciaux auxquels s'intéresse la science, ce magazine offre à ses lecteurs des sommaires équilibrés: cinq ou six enquêtes/reportages de trois à sept pages; de courtes mises au point sur des thèmes d'actualité; enfin, quelques chroniques: "Infopuce", "Cinésience", "Boîte à livres", "En vrac" et "Courrier".

L'équipe de rédaction fait état de la recherche québécoise, sans cependant négliger ce qui se fait dans les autres provinces et à l'étranger. Les sujets sont traités dans un style clair et accessible à tous, complété par une illustration pertinente. Un bon magazine de promotion scientifique, *Québec Science* fait suite au *Jeune scientifique* de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

111

**La Recherche.** -- No 1 (mai 1970)-. -- Paris : Société d'éditions scientifiques.

nos. : ill.

ISSN 0029-5671 : 57, rue de Seine, 75006 Paris, France

Numéro CB: 7004906

La formule de rédaction de cette revue vise à assurer deux services distincts mais complémentaires: une information rapide et des bilans réguliers. En plus d'une dizaine d'articles brefs (1 à 3 pages) sur des sujets d'actualité, chaque livraison propose donc 4 ou 5 articles de synthèse et un dossier d'information sur des secteurs en mutation. Un numéro spécial thématique est publié une fois l'an, ex.: "La génétique et l'hérédité" (1984), "L'intelligence artificielle" (1985), "Les défenses du corps" (1986).

*La Recherche* se distingue de *Pour la science* par un contenu plus européen et par l'absence de rubriques consacrées au loisir scientifique. Elle s'en rapproche cependant à plusieurs points de vue: même public cible; un éventail aussi large de disciplines couvertes; des exposés rigoureux, intelligemment vulgarisés et complétés par une illustration toujours pertinente. En mai 1970, *La Recherche* a remplacé *Atomes*. Puis, en janvier 1973, elle a absorbé *Science, progrès, découverte*. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

110

**Québec science.** -- Vol. 1 (Nov. 1962)-. -- Québec : Presses de l'Université du Québec.

v. : ill.

ISSN 0021-6127 : \$ 21.00, B.O. 250, Sillery, Québec, G1T 2R1

CB Record Number: 7004908

Well supplied with popular articles on the crucial problems related to science, this magazine also offers five or six investigative reports (ranging from three to seven pages), short stock-takings on current subjects, and finally, a few reports: "The computer buff", "Cinema-science", "Book box", "Tid-bits", and "Letters to the editor".

The editorial staff reports on research in Quebec, without neglecting events in other provinces and abroad. The subjects are discussed in a clear and understandable way. Appropriate illustrations are included. A good magazine for scientific promotion, *Québec Science* replaced *Jeune scientifique* published by the Association canadienne-française pour l'avancement des sciences. Indexed in *Point de repère*. [DB]

111

**La Recherche.** -- No. 1 (May 1970)-. -- Paris : Société d'éditions scientifiques.

nos. : ill.

ISSN 0029-5671 : 57, rue de Seine, 75006 Paris, France

CB Record Number: 7004906

The specific editorial orientation of this publication has two complementary objectives: the rapid dissemination of readily accessible scientific information and the regular up-dates on research in progress. An average of ten short articles (one to three pages) deal with subjects of current interest. Each issue also contains four to five synoptic articles and a brief report that on activities of one rapidly evolving discipline. Once a year, a subject is treated in depth, for example, "Genetics and Heredity" (1984), "Artificial Intelligence" (1985), and "The Body's Defenses" (1986).

*La Recherche* differs from *Pour la science* by its greater European content and by the absence of subjects of recreational interest. On the other hand the two publications have commonalities: the same reading public, the broad range of disciplines they address, the rigour and intelligence of their approach, and the relevance of their illustrations. In May 1970, *La Recherche* replaced the magazine *Atomes*, then in January 1973, it absorbed its sister-publication *Science, progrès, découverte*. Indexed in *Point de repère*. [DB]



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

112

**Rénovation bricolage** : le magazine des bricoleurs québécois. -- Vol. 1 (mai 1976)-. -- Mont-Royal (100, av. Dresden, H3P 2B6) : Le Nordais, 1976-.

v. : ill.

25,95 \$ par année

Numéro CB: 7606685

Destiné d'abord aux mordus du bricolage, cette revue intéressera aussi tous ceux qui ont à entretenir une maison. Elle fourmille d'idées pratiques, économiques et faciles à réaliser. Chaque livraison présente, sur deux ou trois pages, une demi-douzaine de "projets" de menuiserie: construction de chaises d'été, d'une base de lit, d'une table de travail, etc. Matériaux requis, débitage, fabrication, tous les détails sont fournis, accompagnés d'un plan et d'illustrations. Par ailleurs, une demi-douzaine d'articles de trois à cinq pages abordent divers sujets: bancs d'essai de produits, entretien des outils, choix des matériaux, projets de rénovation, etc.

Diverses rubriques complètent le tout: courrier des lecteurs, le bricoleur du mois, informations sur les nouveaux produits, trucs pratiques. *Rénovation bricolage* est abondamment illustré (toujours en couleurs) et sa mise en page est moderne et aérée. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

113

**Science et vie**. -- No 1 (avril 1913)-. -- Paris (5, rue de la Baume, 75008) : Excelsior, 1913-.

v. : ill.

ISSN 0036-8369 : 35,00 \$ par année sans hors-série. - 50,00 \$ par année avec hors-série

Numéro CB: P000362

Chaque mois, cette revue propose une vingtaine d'articles de longueur variable (de 2 à 12 pages) regroupés sous trois grands thèmes: "Savoir", "Pouvoir" et "Utiliser". L'accent est mis sur l'actualité scientifique et technique, mais le point de vue historique n'est pas négligé. Des comptes rendus d'enquêtes sont présentés à l'occasion. Parmi les rubriques régulières, mentionnons: "Echos de l'industrie", "Echos de la vie pratique".

*Science et vie* fait une large place au loisir scientifique: physique amusante, électronique amusante, informatique amusante, jeux et paradoxes, micro-informatique de l'ingénieur. Les textes sont copieusement illustrés et imprimés sur un papier de qualité supérieure. En somme, une revue de vulgarisation impeccable, fort appréciée du grand public depuis près de 75 ans. Quatre numéros thématiques hors-série paraissent chaque année. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

112

**Rénovation bricolage** : le magazine des bricoleurs québécois. -- Vol. 1 (May 1976)-. -- Mont-Royal (100, av. Dresden, H3P 2B6) : Le Nordais, 1976-.

v. : ill.

\$ 25.95/yr

CB Record Number: 7606685

Although designed mainly for die-hard handymen, this magazine, with its many simple, practical, economical ideas, will be of interest to anyone with a house to maintain. Two or three pages of each issue are devoted to carpentry projects: lawn chairs, bed frames, work benches, etc. All the necessary information regarding materials, sawing, and assembly is provided, complete with plans and illustrations. *Rénovation bricolage* also features about half a dozen three- to five-page articles on various subjects, such as product testing, tool maintenance, choosing materials, renovation projects, etc.

A number of columns ("Letters to the Editor", "Handyman of the Month", "New Products", "Practical Tips") complete each issue. Chock-full of helpful illustrations, *Rénovation bricolage* has a modern and spacious layout. Indexed in *Point de repère*. [AR]

113

**Science et vie**. -- No. 1 (Apr. 1913)-. -- Paris (5, rue de la Baume, 75008) : Excelsior, 1913-.

v. : ill.

ISSN 0036-8369 : \$35.00/yr (excluding special issues). -- \$50.00/yr (including special issues)

CB Record Number: P000362

Each month, this magazine offers about twenty articles of variable length (from two to twelve pages), grouped under three main themes: "Savoir" (knowledge), "Pouvoir" (feasibility), and "Utiliser" (utilization). Scientific and technical events are stressed, though the historical point of view is not neglected. Investigative reports are sometimes offered. Among the regular columns are "News from Industry" and "News for Everyday Living".

*Science et vie* reserves a large space for scientific leisure activities, such as fun with physics, electronics, data processing, games and paradoxes, engineering micro-computers. The articles are amply illustrated and the magazine is printed on high-quality paper. In short, this is a impeccable popular science magazine, highly appreciated by the general public for almost 75 years. Four thematic special issues are published yearly. Indexed in *Point de repère*. [DB]

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

114

**Science et vie micro.** -- No 1 (déc. 1983)-. -- Paris : Science & vie micro, 1983-.

v. : ill. (certaines en coul.), graph., portr..

ISSN 0760-6516 : 2,95 \$ par no

"Revue pratique et de compréhension", *Science et vie micro* s'est fixé pour objectif de répondre aux questions du public sur la micro-informatique: à quoi ça sert? comment ça marche? quoi acheter? Elle propose chaque mois une chronique de l'actualité, des "bancs d'essai" d'ordinateurs, des tests de logiciels familiaux, éducatifs et professionnels, des dossiers d'initiation, des reportages et un cahier détachable de programmes commentés.

Le succès de *Science et vie micro* repose sans doute sur le renom du magazine *Science et vie*, mais aussi sur la politique éditoriale, sur la qualité du contenu et de la présentation et sur le large éventail de lecteurs auxquels la revue s'adresse. L'un des plus intéressants périodiques sur le sujet en français. Indexé dans *Point de repère*. [DB]

115

**Sentier chasse-pêche.** -- Vol. 11, no 4 (fév. 1982)-. -- Montréal-Nord : Groupe Polygone, 1982-.

v. : ill.

ISSN 0711-7957 : 19,95 \$ par année 11440 Albert-Hudon, Montréal-Nord, Québec, H1G 3J6

Numéro CB: 8204974

Les huit à douze articles que contient chaque livraison de ce magazine ont la qualité d'être pratiques, concrets et ponctuels. Ils concernent les techniques de la chasse et de la pêche, l'équipement requis, l'habitat naturel et le comportement des gibiers visés. Une section "Grand reportage" fait découvrir chaque mois un des nombreux paradis de la chasse et de la pêche que compte notre pays.

La section "Chroniques", particulièrement importante, fourmille de conseils, de trucs pratiques, de nouvelles sur les législations gouvernementales et sur la vie des associations, de renseignements sur de nouveaux produits. Une publicité omniprésente mais pertinente et des annonces classées complètent le tout. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

116

**Séquences.** -- Vol. 1 (oct. 1955)-. -- Montréal (4005, rue Bellechasse, H1X 1J6) : Séquences, 1955-.

v. : ill.

ISSN 0037-2412 : 15,35 \$ par année

Numéro CB: P000368

114

**Science et vie micro.** -- No. 1 (Dec. 1983)-. -- Paris : Science & vie micro, 1983-.

v. : ill. (some col.), graph., ports.

ISSN 0760-6516 : \$2.95/no.

"A comprehensive and practical magazine", *Science et vie micro* aims to answer general questions about micro-computers: What are they used for? How do they work? What kind should one buy? This magazine offers a news column, a computer "testing ground", family, educational, and professional software reviews, introductory articles, reports, and a detachable booklet of annotated programs.

Without a doubt, the success of *Science et vie micro* is largely due to the fame of the *Science et vie* magazine, but the publication's editorial policy, quality content and presentation, and its broad target market also contribute to its popularity. It is one of the most interesting French-language computer magazines. Indexed in *Point de repère* [DB]

115

**Sentier chasse-pêche.** -- Vol. 11, no. 4 (Feb. 1982)-. - Montréal-Nord : Groupe Polygone, 1982-.

v. : ill.

ISSN 0711-7957 : \$ 19.95/yr 11440 Albert-Hudon, Montréal-Nord, Québec, H1G 3J6

CB Record Number: 8204974

Each issue of this magazine contains eight to twelve practical, down-to-earth and timely articles covering topics such as hunting and fishing techniques, equipment required, natural habitats and the behaviour of game animals. Each month, the "Major Report" section describes one of our country's many hunting and fishing paradises.

The particularly important "Notes" section is chock-full of advice, practical tips, news about government legislation and various associations, as well as information on new products. Advertisements are plentiful but relevant. A classified section provides the finishing touch to this magazine. Indexed in *Point de repère*. [YA]

116

**Séquences.** -- Vol. 1 (Oct. 1955)-. -- Montréal (4005, rue Bellechasse, H1X 1J6) : Séquences, 1955-.

v. : ill.

ISSN 0037-2412 : \$ 15.35/yr

CB Record Number: P000368



## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

Bien rodée, cette revue qui a dépassé le cap des trente ans a depuis longtemps trouvé son rythme de croisière. Elle privilégie d'une part les interviews, surtout avec les metteurs en scène, d'autre part la rubrique Zoom IN, qui analyse dans le détail tous les films québécois et canadiens. Une autre rubrique, Zoom OUT, fait la recension des films étrangers (une trentaine par livraison) de façon élaborée et critique. Un tableau, à la toute fin, résume les jugements de six critiques sur l'ensemble de ces films.

Le reste de la revue se diversifie en chroniques (disques, livres, vidéos), études et actualités sans oublier le "gros plan" sur une vedette: acteur, réalisateur ou autre personnalité du septième art. La revue est abondamment illustrée et sa présentation a été rejeunie en 1986. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

118

**Vidéo-presse:** revue mensuelle pour les jeunes. -- Vol. 1 (oct. 1971)- . -- Montréal (3965, boul. Henri-Bourassa Est) : Editions Paulines, 1971-.

v. : ill.

ISSN 0315-3975. 16,30 \$ par année

Numéro CB: 7104704

Cette revue destinée à un public adolescent regroupe 68 pages d'information dans une mise en page aérée et abondamment illustrée. Une quinzaine d'articles de deux à quatre pages sont regroupés sous deux rubriques principales: "Vidéo-science" et "Loisirs et culture". Ils abordent des sujets tels la faune et la flore locales, les nouvelles technologies, les pays étrangers, le sport, les méfaits de la drogue, les phénomènes religieux, l'archéologie, etc.

Chaque livraison comprend une courte nouvelle, un extrait d'une bande dessinée, le portrait d'une vedette de la musique ou du cinéma, des activités à réaliser et une section jeux-concours. Signalons encore une rubrique pour correspondants à la recherche de partenaires, un important courrier des lecteurs et la "Lettre du mois" qui aborde divers problèmes de l'adolescence. Indexé dans *Point de repère*. [AR]

119

**Vie des arts.** -- Vol. [1], no 1 (janv./févr. 1956)-. -- Montréal : Société La Vie des arts, 1956-.

v. : ill., portr.

ISSN 0042-5435 = Vie des arts : 18,00 \$ par année

Numéro CB: 8503321

In publication for over thirty years, this magazine on cinema has long been established among the reading public. It focuses, on the one hand, on interviews -- particularly with film directors -- and on the other, on "Zoom IN", a column which takes a close look at Canadian and Quebec films. Another column, "Zoom OUT", gives detailed critical analyses of about thirty foreign films per issue. All the films reviewed in each issue are evaluated by six critics whose opinions are tallied in a chart at the end of the magazine.

The rest of the magazine contains various columns (records, books, videos), reviews and news items along with a "close up" of a famous actor, film-maker, or other cinema personality. The magazine is richly illustrated and its layout was modernized in 1986. Indexed in *Point de repère*. [YA]

118

**Vidéo-presse:** revue mensuelle pour les jeunes. -- Vol. 1 (Oct. 1971)- . -- Montréal (3965, boul. Henri-Bourassa Est) : Editions Paulines, 1971-.

v. : ill.

ISSN 0315-3975. \$ 16.30/yr

CB Record Number: 7104704

This magazine for adolescents contains 68 pages of well-spaced, generously illustrated information. About fifteen articles, two to four pages in length, are grouped under two main headings, "Video-science" and "Leisure and Culture", and touch on such topics as local flora and fauna, new technologies, foreign countries, sports, drug abuse, religious phenomena, archeology, etc.

Each issue includes a short story, a comic strip, and a profile of a music or film star, as well as activities and contests. There is also a pen pal column, a spacious letters-to-the-editor section, and a Letter-of-the-month corner dealing with various teen-related problems. With its serious and highly moral approach, *Vidéo-presse* makes few concessions to trendy values. Indexed in *Point de repère*.

119

**Vie des arts.** -- Vol. [1]; no. 1 (Janv./Feb. 1956)-. -- Montréal : Société La Vie des arts, 1956-.

v. : ill., portr.

ISSN 0042-5435 = Vie des arts : \$ 18.00/yr

CB Record Number: 8503321

## Périodiques

une liste de base de 30 titres

## Magazines

a select list of 30 titles

Ce magazine généreux, tant par le nombre de textes que par l'abondance des informations qu'il véhicule, se veut un écho de la "vie des arts" tant nationale qu'internationale. Prenant prétexte des manifestations culturelles (expositions, travaux récents, collections), il aborde un large éventail de sujets. Des chroniques intitulées "Événements" et "Art moderne" s'attardent plus particulièrement à cette actualité alors que "Profils" et "Situations" concernent plus immédiatement les peintres, sculpteurs ou concepteurs canadiens.

La revue rend compte des principales expositions et quelques pages sont consacrées à la recension des publications importantes dans le domaine de l'art. L'éditorial de chaque livraison et quelques articles sont traduits en anglais. La qualité de l'illustration (nombreuses photos couleurs et la mise en page (sur papier glacé) sont à la hauteur de la réputation de *Vie des arts*. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

120

**Vie et santé** : le mensuel du mieux-être. -- No 1 (1890)-. -- Dammarie-les-Lys [France] (60 av. Emile-Zola, 77190) : Vie et santé, 1890-.

v. : ill.

ISSN 0042-5524 : 58,85 \$ par année

Numéro CB: 7400212

Presque centenaire, ce magazine français grand public propose, sur quatre colonnes émaillées d'illustrations, un ensemble de 15 à 20 articles sur les sujets reliés à la santé. Les rubriques principales s'intitulent: Alimentation, Ecologie, Médecine, Exercices physiques, Education et Troisième âge. Sauf un ou deux articles plus longs ( six ou sept pages), la plupart des textes tiennent sur une ou deux pages.

Outre des suggestions de lecture, des échos de l'actualité et le courrier des lecteurs, une recette de cuisine, la fiche signalétique d'une plante-santé et des témoignages complètent chaque numéro. L'ensemble constitue une somme d'information bien équilibrée. Indexé dans *Point de repère*. [YA]

This arts and culture magazine is comprehensive, both in terms of the number of articles it features and the amount of information it provides. Endeavouring to reflect the national and international arts scene, its extensive coverage of cultural events (exhibitions, new works, collections) allows it to touch on a wide variety of subjects. The "Events" and "Modern Art" columns dwell on current events, while "Profiles" and "Situations" focus more specifically on painters, sculptors, and designers across Canada.

The magazine reports on major exhibitions and devotes a few pages to reviews of important publications in the art world. In each issue, the editorial and some articles are translated into English. The quality of illustrations (numerous colour photographs) and the presentation (on glossy paper) live up to the reputation of *Vie des arts*. Indexed in *Point de repère*. [YA]

120

**Vie et santé** : le mensuel du mieux-être. -- No. 1 (1890)-. -- Dammarie-les-Lys [France] (60 av. Emile-Zola, 77190) : Vie et santé, 1890-.

v. : ill.

ISSN 0042-5524 : \$ 58.85/yr

CB Record Number: 7400212

Each issue of this popular French magazine, in circulation for almost one hundred years, contains fifteen to twenty articles on health-related subjects, grouped under such headings as "Food", "Ecology", "Medicine", "Gymnastics", "Education", and "Old Age". Most of the articles are only one to two pages long, with the exception of one or two in-depth articles, six to seven pages in length. *Vie et santé* has a four-column format and is generously illustrated.

The magazine also includes reading suggestions, news briefs, letters to the editor, recipes, descriptions of medicinal plants, and testimonials. The result is a well-balanced, informative publication. Indexed in *Point de repère*. [YA]



## Littérature

## Fiction

1. John Irving. *L'oeuvre de Dieu, la part du diable* (15)
2. Sébastien Japrisot. *La passion des femmes* (14)
3. Barbara Taylor Bradford. *Accroche-toi à ton rêve* (11)
4. Anthony Hyde. *Red fox* (10)
5. Patrick Süskind. *Le parfum* (10)
6. John Le Carré. *Un pur espion* (8)
7. Philippe Djian. *37'2 le matin* (8)
8. Jacques Godbout. *Une histoire américaine* (7)
9. Quino. *Le club de Mafalda* (7)
10. France Huser. *La chambre ouverte* (6)
11. Madge Swindells. *Ecoute ce que dit le vent* (6)
12. Marcel Pagnol. *Jean de Florette* (5)
13. Pascal Quignard. *Le salon du Wurtemberg* (5)
14. Michel Tremblay. *Le coeur découvert* (5)

## Documentaires

## Non-Fiction

1. Elisabeth Badinter. *L'un est l'autre* (15)
2. François Benoît et Philippe Chauveau. *Acceptation globale* (15)
3. René Lévesque. *Attendez que je me rappelle* (10)
4. Hubert Reeves. *L'heure de s'enivrer* (10)
5. Jean-Claude Corbeil. *Dictionnaire thématique visuel* (9)
6. *L'Etat du monde 1986* (7)
7. Hébert, Diane. *Diane Hébert, un second souffle* (6)
8. Micheline Lachance. *Dans la tempête* (6)
9. Jean Provencher. *C'était l'hiver* (5)

Les données proviennent de la liste des best-sellers publiée chaque samedi dans le cahier "Arts et spectacles" du quotidien montréalais *La Presse*, à partir de renseignements fournis par une douzaine de librairies. Les ouvrages sont classés en fonction du nombre de semaines où ils sont apparus dans cette liste au cours de la période qui va du début juillet à la fin décembre 1986. Ce nombre est indiqué entre parenthèses à la suite des titres.

This list of Best-Sellers is based on a weekly list published in the Saturday Arts section of the Montreal daily *La Presse*. The information necessary to establish this weekly list is provided by dozens of Quebec bookstores. The books are listed here according to the number of weeks they remained on the Best-Sellers List during the months of July to December 1986 inclusively. This number appears in parentheses after each title.

**Prix littéraires canadiens**

**Canadian Literary Awards**

- Prix Air Canada: Robert Baillie. *Les voyants*.  
 Prix du Gouverneur général (essai): François Ricard. *La littérature contre elle-même*.  
 Prix du Gouverneur général (poésie): André Roy. *Action writing*.  
 Prix du Gouverneur général (roman): Fernand Ouellette. *Lucie ou un midi de novembre*.  
 Prix du Gouverneur général (théâtre): Maryse Pelletier. *Duo pour voix obstinés*.  
 Prix du Journal de Montréal (poésie): Madeleine Gagnon. *Les fleurs de Catalpa*.  
 Prix du Journal de Montréal (roman): Marcel Godin. *Maude et les fantômes*.  
 Prix du Journal de Montréal (théâtre): Jovette Marchessault. *Anaïs dans la queue de la comète*.  
 Prix Esso du Cercle du livre de France: Lucie Roberge. *Le berceau-cercueil*.  
 Prix France-Québec: Dominique Blondeau. *Un homme foudroyé*. Francine Ouellette. *Au nom du père et du fils*.  
 Prix Molson de l'Académie canadienne-française: Daniel Gagnon. *La fille à marier*.  
 Prix Paris-Québec: Robert Lalonde. *Une belle journée d'avance*.  
 Prix Robert-Cliche: Jean-Robert Sansfaçon. *Loft story*.

**Prix littéraires français**

**French Literary Awards**

- Grand prix du roman de l'Académie française: Pierre-Jean Rémy. *Une ville immortelle*.  
 Prix Femina: René Belletto. *L'enfer*.  
 Prix Femina étranger: Torgny Lindgren. *Bethsabée*.  
 Prix Goncourt: Michel Host. *Valet de nuit*.  
 Prix Interrallié: Philippe Labro. *L'étudiant étranger*.  
 Prix Médicis: Pierre Combescot. *Les funérailles de la sardine*.  
 Prix Médicis essai: Julian Barnes. *Le perroquet de Flaubert (Flaubert's Parrot)*.  
 Prix Médicis étranger: John Hawkes. *Aventures dans le commerce des peaux en Alaska (Adventures in the Alaskan Skin Trade)*.  
 Prix Renaudot: Christian Giudicelli. *Station balnéaire*.

Cette liste n'a pas la prétention d'être exhaustive. Elle se contente de relever les principaux prix littéraires décernés, au Canada et en France, à des ouvrages publiés en langue française.

This is a list of French-language works that received one of the 1986 literary awards, either in Canada or in France. It is limited to the major awards only.



## Index des auteurs/Author Index

- Alexander, Sue.**  
Leïla. 001.
- Allende, Isabel.**  
D'amour et d'ombre. 031.
- Arcand, Denys.**  
Le déclin de l'empire américain. 032.
- Armengaud, Marie-José.**  
Des mots avec les mains. 020.
- Auel, Jean M..**  
Les chasseurs de mammoths. 033.
- Badinter, Elisabeth.**  
L'un est l'autre. 065.
- Battle, Annie.**  
Les travailleurs du futur. 066.
- Beaudiquet, Marcelle.**  
Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques. 061.
- Benoit, François.**  
Acceptation globale. 067.
- Besson, Jean-Louis.**  
Petites histoires des inventions qui ont changé le monde. 023.
- Bibby, Reginald W. (Reginald Wayne).**  
La nouvelle génération. 068.
- Blume, Judy.**  
Dieu, tu es là? C'est moi Margaret. 002.
- Boucher, Brigitte.**  
Le menu olympique de Marceau Bonappétit. 003.
- Bradford, Barbara Taylor.**  
Accroche-toi à ton rêve. 034.
- Brodeur, Hélène.**  
Les routes incertaines. 035.
- Corbeil, Jean-Claude.**  
Dictionnaire thématique visuel. 062.
- Cousture, Arlette.**  
Le cri de l'oise blanche. 036.
- Djian, Philippe.**  
Maudit manège. 037.
- Dupuy, Jean-Marie.**  
Ce qu'il faut savoir sur le SIDA. 073.
- Gauthier, Bertrand.**  
Zunik dans le championnat. 004.
- Gay, Paul.**  
La vitalité littéraire de l'Ontario français. 083.
- Godbout, Jacques.**  
Une histoire américaine. 038.
- Godfrey, William Earl.**  
Les oiseaux du Canada. 074.
- Gordon, Michael.**  
Prévoir les belles années de la retraite. 070.
- Grée, Alain.**  
Petit Tom et la météo. 024.
- Grimard, Jacques.**  
Travailleurs et gens d'affaires canadiens-français en Ontario. 087.
- Groult, Flora.**  
Le temps s'en va, madame... 039.
- Haugaard, Kay.**  
La petite fille au kimono rouge. 005.
- Hawkes, Nigel.**  
Le pétrole. 025.
- Hébert, Diane.**  
Diane Hébert, un second souffle. 088.
- Héritier, Jean.**  
La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon. 028.
- Hyde, Anthony.**  
Red fox. 040.
- Irving, John.**  
L'oeuvre de Dieu, la part du diable. 041.
- Japrisot, Sébastien.**  
La passion des femmes. 042.
- Klein, Norma.**  
Après tout, c'est chouette un petit frère. 006.
- Kleinbaum, N. H.**  
D.A.R.Y.L.. 007.
- Lachance, Micheline.**  
Dans la tempête. 089.
- Lalonde, Robert.**  
Une belle journée d'avance. 043.
- Le Carré, John.**  
Un pur espion. 044.
- Leacock, Stephen.**  
Un été à Mariposa. 045.
- Leavitt, Robert M.**  
Les Micmacs. 029.
- Lebeau, André.**  
L'espace en héritage. 075.
- Leblanc, Louise.**  
Pop corn. 046.
- Lévesque, René.**  
Attendez que je me rappelle... 090.
- Maillet, Antonine.**  
Le huitième jour. 047.
- Martin, Jacqueline.**  
Contes et récits de l'Ontario français. 084.
- Mauffret, Yvon.**  
Pépé la boulange. 008.
- Mavrakis, Daniel.**  
Les objets volants non identifiables. 076.
- Mebs, Gudrun.**  
L'enfant du dimanche. 009.
- Michel, François-Bernard.**  
Les allergies, la fin d'une énigme. 077.
- Millar, Margaret.**  
La femme de sa mort. 048.
- Montgomery, Lucy Maud.**  
Anne... la maison aux pignons verts. 049.
- Moore, Brian.**  
Robe noire. 050.
- Munsch, Robert.**  
Le dodo. 010.
- Noble, Trinkia Hakes.**  
Un boa à la ferme. 011.
- O'Brien, Robert C.**  
Z comme Zacharie. 012.
- Ormesson, Jean d'.**  
Tous les hommes en sont fous. 051.
- Pagnol, Marcel.**  
Jean de Florette. 052.
- Parizeau, Alice.**  
L'amour de Jeanne. 053.
- Payne, David.**  
Le dragon et le tigre. 054.
- Pogliani, Giuliano.**  
Le grand livre du corps humain. 026.
- Poulin, Stéphane.**  
As-tu vu Joséphine?. 013.
- Pressensé, Domitille de.**  
Emilie est invitée. 014.
- Provencher, Jean.**  
C'était l'hiver. 085.
- Quignard, Pascal.**  
Le salon du Wurtemberg. 055.
- Reeves, Hubert.**  
L'heure de s'enivrer. 078.
- Renaud, Bernadette.**  
Bach et Bottine. 015.
- Richard, Nancy P.**  
Les enfants du divorce. 071.
- Rosenberg, Stephen N.**  
Manuel Johnson & Johnson des premiers soins. 079.
- Rosenstiehl, Agnès.**  
Le Larousse des tout petits. 021.
- Roux, Jacques.**  
La coiffure en tête. 080.
- Sansfaçon, Jean-Robert.**  
Loft story. 056.
- Savoie, Jacques.**  
Le récit du prince. 057.
- Scarry, Richard.**  
Le grand vocabulaire. 022.
- Shapiro, Mary J.**  
La statue de la Liberté. 030.
- Simonnet, Dominique.**  
Vivent les bébés. 072.
- Süskind, Patrick.**  
Le parfum. 058.
- Swindells, Madge.**  
Ecoute ce que dit le vent. 059.
- Tejima, Keizaburo.**  
L'automne de l'ours brun. 016.
- Thiele, Colin.**  
On l'appelait Tempête. 017.
- Tremblay, Michel.**  
Le coeur découvert. 060.
- Waddell, Martin.**  
Vers l'Ouest. 018.
- Warner, E.**  
Les plus belles légendes de la mythologie russe. 019.



- 14-18, la Première Guerre mondiale. 027.  
 Acception globale. 067.  
 Accroche-toi à ton rêve. 034.  
 L'Actualité. 090.  
 Les allergies, la fin d'une énigme. 077.  
 L'amour de Jeanne. 053.  
 Anne... la maison aux pignons verts. 049.  
 Après tout, c'est chouette un petit frère. 006.  
 As-tu vu Joséphine?. 013.  
 Attendez que je me rappelle... 090.  
 L'automne de l'ours brun. 016.  
 Bach et Bottine. 015.  
 C'était l'hiver. 085.  
 Ce qu'il faut savoir sur le SIDA. 073.  
 Les chasseurs de mammoths. 033.  
 Châtelaine. 091.  
 Chronique de l'humanité. 086.  
 Clin d'oeil. 092.  
 Le coeur découvert. 060.  
 La coiffure en tête. 080.  
 Le Consommateur canadien. 093.  
 Contes et récits de l'Ontario français. 084.  
 Coup de pouce. 094.  
 Le cri de l'oie blanche. 036.  
 D'amour et d'ombre. 031.  
 D'après nature. 081.  
 D.A.R.Y.L.. 007.  
 Dans la tempête. 089.  
 Le déclin de l'empire américain. 032.  
 Décoration chez-soi. 095.  
 Décormag. 096.  
 Des mots avec les mains. 020.  
 Diane Hébert, un second souffle. 088.  
 Dictionnaire thématique visuel. 062.  
 Dieu, tu es là? C'est moi Margaret. 002.  
 Dimension science et technologie. 097.  
 Le dodo. 010.  
 Le dragon et le tigre. 054.  
 Ecoute ce que dit le vent. 059.  
 Emilie est invitée. 014.  
 Encyclopédie des bandes dessinées. 082.  
 L'enfant du dimanche. 009.  
 Les enfants du divorce. 071.  
 L'espace en héritage. 075.  
 L'Etat du monde 1986. 069.  
 L'Express. 098.  
 La femme de sa mort. 048.  
 GEO. 099.  
 Le grand livre du corps humain. 026.  
 Le grand vocabulaire. 022.  
 L'heure de s'enivrer. 078.  
 L'Histoire. 100.  
 Historama. 101.  
 Le huitième jour. 047.  
 Informatique & bureautique. 102.  
 Jean de Florette. 052.  
 Le Larousse des tout petits. 021.  
 Leïla. 001.  
 Les Lettres québécoises. 103.  
 Loft story. 056.  
 Le Magazine affaires. 104.  
 Magazine littéraire. 105.  
 Manuel Johnson & Johnson des premiers soins. 079.  
 Maudit manège. 037.  
 Le menu olympique de Marceau Bonappétit. 003.  
 Les Micmacs. 029.  
 Le Nouvel Observateur. 106.  
 La nouvelle génération. 068.  
 Les objets volants non identifiables. 076.  
 L'oeuvre de Dieu, la part du diable. 041.  
 Les oiseaux du Canada. 074.  
 On l'appelait Tempête. 017.  
 Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques. 061.  
 Le parfum. 058.  
 La passion des femmes. 042.  
 Pépé la boulange. 008.  
 Petit Tom et la météo. 024.  
 La petite fille au kimono rouge. 005.  
 Petites histoires des inventions qui ont changé le monde. 023.  
 Le pétrole. 025.  
 Les plus belles légendes de la mythologie russe. 019.  
 Pop corn. 046.  
 Pour la science. 107.  
 Prévoir les belles années de la retraite. 070.  
 Protégez-vous. 108.  
 Psychologies. 109.  
 Québec science. 110.  
 La Recherche. 111.  
 Le récif du prince. 057.  
 Récits d'un pèlerin russe. 064.  
 Red fox. 040.  
 Rénovation bricolage. 112.  
 Robe noire. 050.  
 Les routes incertaines. 035.  
 Le salon du Wurtemberg. 055.  
 Science et vie. 113.  
 Science et vie micro. 114.  
 Sentier chasse-pêche. 115.  
 Séquences. 116.  
 La statue de la Liberté. 030.  
 Le temps s'en va, madame... 039.  
 Le Tessier 86. 063.  
 Tous les hommes en sont fous. 051.  
 Les travailleurs du futur. 066.  
 Travailleurs et gens d'affaires canadiens-français en Ontario. 087.  
 Un boa à la ferme. 011.  
 L'un est l'autre. 065.  
 Un été à Mariposa. 045.  
 Un pur espion. 044.  
 Une belle journée d'avance. 043.  
 Une histoire américaine. 038.  
 Vers l'Ouest. 018.  
 Vidéo-presse. 117.  
 Vie des arts. 118.  
 Vie et santé. 119.  
 La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon. 028.  
 La vitalité littéraire de l'Ontario français. 083.  
 Vivent les bébés. 072.  
 Z comme Zacharie. 012.  
 Zunik dans le championnat. 004.



**2 continents.**

Le cri de l'oie blanche. 036.

**Best-sellers.**

Ecoute ce que dit le vent. 059.

Un pur espion. 044.

**Bibliothèque rouge & or.**

Après tout, c'est chouette un petit frère. 006.

La petite fille au kimono rouge. 005.

**Bibliothèques.**

Ouvrages de référence pour les bibliothèques publiques. 061.

**Castor poche.**

On l'appelait Tempête. 017.

**Découverte cadet géant.**

Petites histoires des inventions qui ont changé le monde. 023.

**Découvrons l'énergie.**

Le pétrole. 025.

**Dossiers documents.**

Attendez que je me rappelle-. 090.

**Echos.**

La vie quotidienne des hommes de Cro-Magnon. 028.

**Les Enigmes de l'univers.**

Les objets volants non identifiables. 076.

**Famille.**

Les enfants du divorce. 071.

**Folio benjamin.**

Vers l'Ouest. 018.

**Folio junior.**

L'enfant du dimanche. 009.

**Gens de mon pays.**

Les Micmacs. 029.

**Les Grands romans Belfond.**

Accroche-toi à ton rêve. 034.

**Les Guides santé Hachette.**

Les allergies, la fin d'une énigme. 077.

**Haute tension.**

D.A.R.Y.L.. 007.

**Histoire populaire du Québec.**

C'était l'hiver. 087.

**Jeunesse-romans.**

Bach et Bottine. 015.

**Les Jours de l'histoire.**

14-18, la Première Guerre mondiale. 027.

**Littérature d'Amérique.**

Anne-- la maison aux pignons verts. 049.

Un été à Mariposa. 045.

**Le Livre de poche.**

Z comme Zacharie. 012.

**Lutin poche.**

Un boa à la ferme. 011.

**Le Masque.**

La femme de sa mort. 048.

**Neuf.**

Pépé la boulange. 008.

**Nouvelles et romans.**

Dieu, tu es là? C'est moi Margaret. 002.

**L'Ontario français.**

Travailleurs et gens d'affaires canadiens-français en Ontario. 086.

**Or et bleue.**

Emilie est invitée. 014.

**Paedagogus.**

La vitalité littéraire de l'Ontario français. 083.

**Petit Tom.**

Petit Tom et la météo. 024.

**Petite bibliothèque Hibou.**

Le pétrole. 025.

**Les Plus belles légendes.**

Les plus belles légendes de la mythologie russe. 019.

**Roman québécois.**

Le coeur découvert. 060.

Le huitième jour. 047.

**Les Romans étrangers.**

Le dragon et le tigre. 054.

**Science ouverte.**

L'heure de s'enivrer. 078.

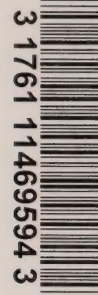
Vivent les bébés. 072.

**Tout en couleurs.**

Le grand livre du corps humain. 026.

**Les Visages de l'avenir..**

Les travailleurs du futur. 066.



3 1761 11469594 3



Ontario Ministry  
of Citizenship  
and Culture

